



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរដុស
ស.វ.អា

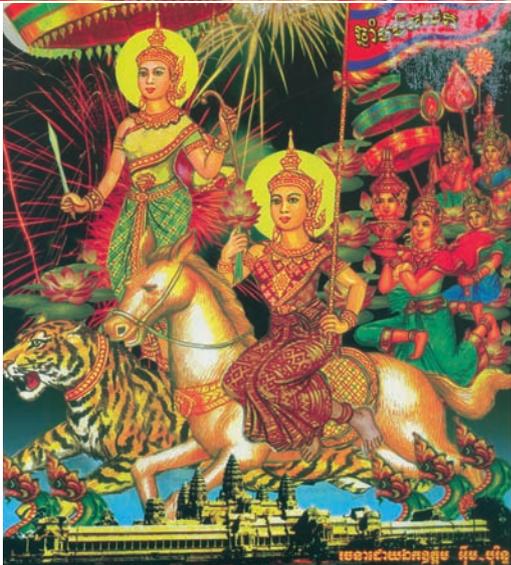
KhmerPost USA

E-mail: info@khmerpost.us / Website : khmerpost.us
Advertising: 978-656-8141/ Hotline news: 1 (267) 253-3947

ស្រុកទេសខ្មែរក្នុងទំនាយ បហាសប្រាណ្ឌិត្តិ ឆ្នាំបរិ

នៅក្នុងបហាសប្រាណ្ឌិត្តិឆ្នាំបរិសេស របស់
គណៈកម្មាធិការស្រាវជ្រាវហោរាសាស្ត្រ និង
ប្រពៃណីទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរនៃក្រសួងធម្មការ
និងកិច្ចការសាសនាដែលរៀបរៀង និងគណនា
ដោយលោកអនុបណ្ឌិត អ៊ឹម បូរិន នាយកនៃ
គណៈកម្មការស្រាវជ្រាវវិជ្ជាហោរាសាស្ត្រ និង
ប្រពៃណីទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរនោះ គឺបហាសប្រាណ្ឌិត្តិ
ឆ្នាំ២០១៤នឹងចូលមកដល់ថ្ងៃចន្ទ១៥កើត
ខែចេត្រ ត្រូវនឹងទី១៤ ខែមេសា វេលាម៉ោង
៨ និង០៧នាទីព្រឹក។ ចំណែកទេវតាឆ្នាំថ្មី
ដែលនឹងមកទទួលតំណែងរក្សាសត្វលោក

តទៅទំព័រទី ១០



ការិយាល័យ មេធាវី ចំមាន ស្ថាប័យ៉ាណូស

Law Office of Thomas Stylianous Jr.
287 Appleton St. Lowell MA 01852

- Immigration • អន្តោប្រវេសន៍
- Auto Crash • គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត
- Divorce • លែងលះប្តីប្រពន្ធ

សូមទាក់ទង សោភា ឬ ធំ 978-459-5000 or 800-308-3766
Only Licensed in Massachusetts

ការិយាល័យច្បាប់លូរីស ហាស់ស្តែលយើងខ្ញុំទទួលធ្វើតាក់ និងប្រឹក្សា



WE DO TAXES

យើងធ្វើតាក់ជូនលោកអ្នក

ការិយាល័យយើងខ្ញុំបើកបម្រើការដល់
យប់ និងចុងសប្តាហ៍ក្នុងរដូវធ្វើតាក់



សូមទាក់ទង 978-459-8359

ប្រមុខអាស័យដ្ឋាន 16 Pine Street #2, Lowell, MA

បង្កើតឱ្យមានភាពជោគជ័យ

ធនាគារអ៊ីនធឺណេតប្រមូលប្រាក់ - អ្នកនូវសេចក្តីត្រូវការផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់របស់លោក - អ្នក
រួមបញ្ចូលទាំងធនាគារផ្ទាល់ខ្លួន, ធនាគារជំនួញ, ទិញបញ្ជី,
ការទាញចេញផ្នែកវិនិយោគ, និងគ្រោងការទូលនិវត្តន៍។

- » ភាពចម្រុះ
- » ស្តីរភាព
- » ការចំរើនល្អឆាប់រហ័ស
- » ការធានាជោគជ័យ
- » គ្រួសារ
- » ជំនួញ

យើងនិយាយភាសាខ្មែរ



Bopha Malone

Branch Relationship Manager, AVP
430 Gorham Street, Lowell, MA
Bopha.Malone@ebtc.com
978-656-5561



Sue Suon

Branch Service Specialist
222 Merrimack Street, Lowell, MA
Sue.Suon@ebtc.com
978-656-5679

សូមនិយាយជាមួយបុគ្គលិក ប្រឹក្សា ឬ ស្តី សួរ ថ្ងៃនេះ
ហើយឱ្យទទួលបានលោក - អ្នកបង្កើតឱ្យមានភាពជោគជ័យ!

EB Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com



* ការទាញចេញផ្នែកវិនិយោគចិន្តៃស៍មិនមែនជាផលប្រាក់បញ្ញើ ចិន្តៃស៍ត្រូវរាប់បញ្ចូលទៅក្នុង FDIC ចិន្តៃស៍ការទាញចេញធនាគារ

អ៊ីនធឺណេត, ចិន្តៃស៍ធានាថាមានការអនុវត្តច្បាប់ ហើយនឹងមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត

KhmerPost USA

4th Annual Media & Community Gala Celebrate the Asian/Pacific American Heritage Month

ប្រើយមិត្តខ្មែរផុសស.រ.អា ជានិរាមរោង



ក្នុងឱកាសពិធីបុណ្យទទួលខែខុសភានៃ កេរ្តិ៍ដំណែលវប្បធម៌អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកនេះ សារព័ត៌មាន ខ្មែរផុសស.រ.អា មានសេចក្តីរីករាយនឹងរៀបចំអាហារសម្របសម្រួល ប្រចាំឆ្នាំមួយនៅថ្ងៃទី២ ខែខុសភា ឆ្នាំ២០១៤ វេលាម៉ោង៦ល្ងាចនៅ ភោជនីយដ្ឋាន"ហុងកុង"ស្ថិតនៅ៣១៨ផ្លូវ Westford Lowell, MA 01852 ដោយមានសហគមន៍អាស៊ីដែលរស់នៅជុំវិញយើង មន្ត្រីរដ្ឋការនិង ឯកជនចូលរួម ជាពិសេសមានអញ្ជើញលោកឯកអគ្គរដ្ឋទូតអាមេរិកាំង ប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិដើមកំណើតខ្មែរ ស៊ីចាន់ ស៊ីវី ចូលរួមជាអ្នកនិពន្ធសំបូរ កិត្តិយសផង ។

អាហារសម្របសម្រួលប្រចាំឆ្នាំនេះ ខ្មែរផុសស.រ.អា.មានបំណង ឧទ្ទិសចំពោះការចូលរួមរបស់សហគមន៍អាស៊ីជាមួយប្រជាជាតិអាមេរិកាំង ក្នុងឱកាសបុណ្យជាតិដ៏ធំមួយ ដែលនៅរៀងរាល់ខែខុសភាសហរដ្ឋអាមេរិក តែងតែប្រារព្ធឡើងស្តាប់កេរ្តិ៍មរតកវប្បធម៌អាស៊ីស្មើមុខ និងវប្បធម៌អាមេរិកាំងដែរ ។ លោកឯកអគ្គរដ្ឋទូត ស៊ីចាន់ ស៊ីវី កើតនៅកម្ពុជា ធ្លាប់ជាឧបការីលោកប្រធានាធិបតី ជន ឌុបលយូ ប៊ូស្ត ពីឆ្នាំ១៩៨៩-៩៣ ធ្លាប់បានទទួលការតែងតាំងជាឯកឧត្តមដោយ ព្រឹត្តិសភាអាមេរិកាំង ជាឯកអគ្គរដ្ឋទូតប្រចាំអង្គការសហប្រជាជាតិឆ្នាំ២០០១-២០០៦ ក៏បានទទួលការអញ្ជើញមកជាអ្នកនិពន្ធសំបូរ និងមកបង្ហាញ ពិស្តារដៃនិពន្ធរបស់លោក"ឆ្លឹងមាស"នារាត្រីនោះដែរ ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះពិធីយើងនឹងសំរាំងបំរើភោជនាហារ៥មុខ មានកំដរដោយក្រុមតន្ត្រីសម័យ មានបាបំរើភេសជ្ជៈ មានការបង្ហាញសំលៀកបំពាក់ពហុវប្បធម៌ មានដាក់ឱ្យដេញថ្លៃសម្ងាត់នូវវត្ថុសិល្បៈជ្រើសរើស... ដែលនឹងធ្វើឱ្យអាហារសម្របសម្រួល ចូលរួមដោយភ្ញៀវពិសេស១៣៥០នាក់ មានមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់នីមួយៗ រដ្ឋតំណាងពាណិជ្ជករ អ្នកផ្តល់សេវាកម្មផ្សេងៗ តំណាងអង្គការនានា កុះករនោះ នឹងក្លាយទៅជាត្រចះត្រចង់ជាពុំខាន ។

ខ្មែរផុសស.រ.អា.បានពង្រីកការផ្សាយពិធីបុណ្យដែលហ្វេស៊ីប្រចាំឆ្នាំនេះ មកដល់រដ្ឋម៉ាសាឈូសេតមាន"ឡូវែល" "លីន" និង"រីវើ" ចូលដល់ផ្ទះប្រមាណ២ម៉ឺនគ្រួសារ ។ ហេតុនេះហើយ បានជាយើងអាចសន្និដ្ឋានបានថា ខ្មែរផុសស.រ.អា. គឺជាអ្នកនាំពាំបំពេញសម្លេងទីមួយរបស់ សហគមន៍ខ្មែរ នឹងភ្ជាប់ទៅហ្នឹងសហគមន៍នៅជុំវិញខ្លួន ទៅអ្នកជុំនុំ អ្នកផ្តល់សេវាកម្ម នឹងរដ្ឋាភិបាលក្នុង និងក្រៅតំបន់ ។

លិខិតនេះជាសេចក្តីអញ្ជើញចូលរួមក្នុងអាហារសម្របសម្រួល សូមលោកអ្នកប្រើយមិត្តខ្មែរផុសស.រ.អា.អញ្ជើញមកចូលរួមកុំខាន ដើម្បីជាការជួយលើកដំកើង វប្បធម៌ខ្មែរផង អាស៊ីផង និងជាភិក្តិយសដល់សហគមន៍ខ្មែរយើងនៅឡូវែលនេះផង ។

ពិន សំខុន និពន្ធនាយក

សុបិន ពិន នាយកគ្រប់គ្រង



ដំណើរទៅ "ឡុងប៊ិច" ក្រុងដែលមាន

ខ្មែររស់នៅច្រើនជាងគេ នៅស.រ.អា.

(ភាគ ៤ បញ្ចប់)

ពិន សំខុន សម្រាប់ ខ្មែរជនស.រ.អា.

តែមួយប៉ុណ្ណោះក្នុងដំណើរទៅ "ឡុងប៊ិច" ក៏មកដល់ទីបញ្ចប់យើងប្រមូលរៀបចំវីដេអូ ដើម្បីត្រូវមត្រឡប់មកកាន់ឡូវវិលវិញនាថ្ងៃពុធត្រឹក ដូច្នេះយើងនៅសល់ពេល១ថ្ងៃដែរ សម្រាប់ជួបជុំគ្រួសារគ្រាន់ជាកិច្ចការជាមួយគ្រួសារក្រោយ ។ យើងបានលុបកម្មវិធីទៅលេង "ឡាសវេត្តាស" ដែលជាក្រុងលេងល្បីហៅថា "កាស៊ីណូ" ដ៏ធំបង្អស់នៃស.រ.អា. ចោលដោយគ្មានពេលគ្រប់គ្រាន់តែក៏ជាឱកាសល្អសម្រាប់រំលឹក



ជួប អេល ម៉ូ ទៅផ្លូវជាលិវិដ



ថៃថោន

ឡើងវិញនូវអ្វីដែលយើងបានឃើញនិងចង់ទៅរស់នៅនឹងទម្លាប់នៃបងប្អូនដែលនៅបែកពីប្រទេសកម្ពុជាមកតែរស់នៅចម្ងាយប្រមាណ ៤ពាន់មាយល័តិគ្នាមកសរសេរគ្រាន់ជាការនឹករលឹកដល់អតីតកាលធ្លាប់មានយុវភាពរួមសុខទុក្ខជាមួយគ្នាមកជម្រាបជូនអ្នកនៅឆ្នេរខាងកើតនៃស.រ.អា. ។

រំលឹកពី "ឡុងប៊ិច" គឺរំលឹកពីសហគមន៍ដ៏ធំរបស់ខ្មែររំលឹកពីវប្បធម៌ដែលនាំពីកម្ពុជាមកជាមួយ ជាពិសេស "ក្រុងខ្មែរ" ដែលទើបបានទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការ កាលពី៥ឆ្នាំមុន សម្បូរដោយពោធិ៍ក្រវាខ្មែរ ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ គ្រូពេទ្យរថយន្តខ្មែរ អ្នកឯកទេសកែ

សម្បូរមុខ ធ្វើសក់ ធ្វើក្រចក... ។ល។ បានក្លាយទៅជាចំណុចកណ្តាលរបស់សហគមន៍ខ្មែរដែលលាតសន្ធឹងធំជាងក្រុងខ្មែរច្រើនដងទៅទៀតនោះ ។ នាពេលនេះ "ក្រុងខ្មែរ" ជាមោទនភាពសម្រាប់អាការករទទួលស្គាល់ "ខ្មែរ" ជាជនជាតិភាគតិចថ្មី ទើបមកតាំងទីកាលពីជាង៣០ឆ្នាំមុន ពីជនបរទេសម្ចាស់ស្រុកច្រើនជាងមោទនភាពជាអភិវឌ្ឍន៍ផ្ទៃក្នុង បើប្រៀបធៀបទៅនឹង "ឆាយណាថោន" របស់សហគមន៍ចិន ។ ថ្វីបើមិនទាន់យកបេះដូងពីសហគមន៍ខ្លួនបានគ្រប់គ្នា "ក្រុងខ្មែរ" ក៏កំពុងបង្ហាញខ្លួនចេញពីសហគមន៍ "ជនភៀសខ្លួន" **តទៅទំព័រទី ១៦**

ដល់ពេលដែលត្រូវរៀបចំផ្លូវសម្រាប់ការចុះពីអំណាចរបស់មេដឹកនាំ!

ដោយ : ប៊ែន ហ្គុណ

កាលពីពេលថ្មីៗនេះ លោក សម រង្ស៊ី បានប្រាប់កាសែតបរទេសថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីហ៊ុន សែន បានស្នើឱ្យមានច្បាប់ការពារអតីតមេដឹកនាំ។ ទោះបីជាមន្ត្រីគណបក្សប្រជាជនបានបដិសេធ ប៉ុន្តែបញ្ហានេះត្រូវបានមជ្ឈដ្ឋាននានាលើកមកជជែកគ្នាយ៉ាងខ្លាំង។ តាមពិតគេតែងឮការទាមទារឱ្យលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ចាកចេញពីតំណែង ប៉ុន្តែមិនសូវមានអ្នកណាគិតគូរដល់ការរៀបចំប្រព័ន្ធច្បាប់សម្រាប់ការចុះពីអំណាចរបស់មេដឹកនាំខ្មែរទេ។ ដូច្នេះគួរតែដល់ពេលដែលត្រូវជជែកអំពីបញ្ហានេះហើយ។

នៅកម្ពុជាជាទូទៅ គេច្រើនតែនាំគ្នានិយាយអំពីការត្រៀមខ្លួនឡើងកាន់អំណាច ប៉ុន្តែគេមិនសូវបានឮការជជែកគ្នាអំពីផ្លូវដែលត្រូវចាកចេញពីអំណាចនោះទេ។ ហេតុដូច្នេះហើយបានជាមេដឹកនាំខ្មែរច្រើនតែកាន់អំណាចយូរតែម្នាក់ឯងមិនងាយចុះ។ រីឯការផ្លាស់ប្តូរមេដឹកនាំត្រូវឆ្លងកាត់បដិវត្តន៍ដណ្តើមអំណាចដោយកម្លាំងពិជនានាមួយទៅជនានាមួយ។

ជាការពិតណាស់ផ្លូវឡើងទៅកាន់អំណាច

គឺជារឿងដ៏លំបាកមួយទៅហើយ ប៉ុន្តែការចាកចេញពីអំណាចវិញវិវិតតែលំបាកថែមទៀត។ លំបាកនៅត្រង់ថា "វប្បធម៌ក្រាញអំណាច" បាន



លោក នាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន និង លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្សសង្គ្រោះជាតិក្នុងកិច្ចប្រជុំកំពូលនៅរដ្ឋសភា ថ្ងៃទី១៦ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣

ក្លាយជា "ជីវិតសង្គម" ដ៏ធំណាស់មួយដែលពិបាកនឹងរកវិធីព្យាបាល។ វប្បធម៌ក្រាញអំណាចមិន

មែនជាបញ្ហាដោយឡែករបស់បុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ តែវាជាបញ្ហារួមរបស់សង្គមខ្មែរទាំងមូលដែលត្រូវរួមគ្នាដោះស្រាយ។ ជាទូទៅអ្នកដឹកនាំនយោបាយ

ទៅគ្មានអ្នកណាអាចដឹកនាំបាន។ ចំណែកឯគណបក្សនយោបាយនីមួយៗក៏តែងផ្តល់តម្លៃខ្លាំងហួសហេតុទៅលើតួឯកនយោបាយរបស់ខ្លួនថា ជាមនុស្សសំខាន់មិនអាចជំនួសបានដែរ។ សំខាន់រហូតដល់ពេលខ្លះបញ្ហាប្រទេសទាំងមូលត្រូវបានគេចងភ្ជាប់ជាមួយនឹងបុគ្គលតែម្នាក់ ឬពីរនាក់។ ផ្តល់តម្លៃបែបនេះកើតមានមិនថាតែក្នុងរដ្ឋាភិបាលក្នុងគណបក្សនយោបាយសង្គមស៊ីវិល ឬក្នុងមជ្ឈដ្ឋានផ្សេងទៀតនោះឡើយ។ មានមូលហេតុច្រើនយ៉ាងដែលគេអាចពន្យល់បញ្ហានេះបាន:

មូលហេតុទី១: គឺបញ្ហាមុខមាត់។ ជាទូទៅសង្គមខ្មែរច្រើនតែឱ្យតម្លៃខ្លាំងពេកទៅលើតំណែង។ ក្នុងន័យនេះការបាត់បង់មុខតំណែងត្រូវគេចាត់ទុកថា ជាការបាក់មុខយ៉ាងខ្លាំង។ ហេតុដូច្នេះហើយបានជាអ្នកមានមុខតំណែងតែងក្រាញមិនចង់ចុះចេញដោយងាយៗឡើយ។

មូលហេតុទី២: ការក្រាញអំណាច គឺជាផលវិបាកនៃនយោបាយសងសឹកគ្នាតាមយុទ្ធសាស្ត្រ "អ្នកឈ្នះជាវិជន រីឯអ្នកចាញ់ជាជនក្បត់ជាតិ"។ ទស្សនៈនេះហើយដែលជំរុញឱ្យមេដឹកនាំមិនងាយបោះបង់អំណាច។ **តទៅទំព័រទី ១៥**

បុគ្គលិកលក្ខណៈមនុស្សកើតឆ្នាំមមី (សេះ)

លោកអ្នកកើតឆ្នាំមមី ពង្សទេវតាស្រី នាម ជាសត្វសេះ ធាតុភ្លើង ទន្សាក់ណើតនៅថ្ងៃសៅរ៍ សិរីឆ្នាក់មកពីដៃស្តាំរបស់ព្រហ្មមូលព្រលឹងនៅនឹង ដើមចេក ។ កាលណាទៅរស់នៅកន្លែង ណាទីណាឱ្យយករំសេវឬដីខ្សាច់ទៅ ដាក់ពូនគល់ចេករកដើមចេកមកដាំ ទុកខាងជើង និងខាងលិចផ្ទះ ដែល ខ្លួនរស់នៅ ទើបនឹងមានសិរី មង្គលរស់នៅត្រជាក់ត្រជុំ ជាសុខ ។

មនុស្សកើតឆ្នាំនេះ



រមែងជាមនុស្សមាន ឬក្សពារក្រអឺតក្រទមតែ សន្តានចិត្តល្អ ជាទីពឹងពាក់ព័ន្ធនាគ្នាស្រ្តីយនៃព្យាបាល មិត្តបាន ។ ពាក្យសម្តីនិយាយច្រើនគ្រោតគ្រាតមិន សូវទំន់ភ្លន់ ។ សត្រូវច្រើនកើតបានដោយសារតែ សម្តីរបស់ខ្លួន ។ ជាមនុស្សមានវាសនាខ្ពស់មិនអាច អ្នកណាប៉ុនប៉ងពាចាបានឡើយ ។

កាលពីនៅតូចច្រើនលំបាកវេទនាតែដល់ចូល វ័យចាស់នឹងក្លាយជាអ្នកមានស្តុកស្តម្ភ ពីព្រោះជា មនុស្សមានសតិបញ្ញាណ្នួសវិប្បិទប្រសព្វក្នុងការ រកស៊ីយល់នូវជម្រៅគ្រប់ល្បិចកលរបស់មនុស្ស ។ ចូលចិត្តភ្លេងភ្លាត់ និងល្បែងផ្សេងៗ បើផ្លាស់ លំនៅទៅទីដីទៃល្អប្រសើរជាងនៅក្នុងកន្លែង កំណើត ។

មុខរបរដែលស័ក្តិសមនឹងមនុស្សកើតឆ្នាំ នេះគឺ ៖ ពេទ្យ គ្រូហ្ម អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រ មេធាវី និង ជាអ្នកជំនួញប្រៃ ។ បើធ្វើការងារដែលយកកម្លាំង កាយទៅ ឬ ដូចជាធ្វើស្រែចម្ការ ច្បារ ដំណាំ និង បានផលជាមធ្យម ។

ទំនាយសម្រាប់លោកអ្នកកើតនៅក្នុងឆ្នាំ មមី តាំងពីអាយុ៦ឆ្នាំ រហូតដល់៨០ឆ្នាំ បុរសអាយុ ៩,១៤,២១,២៦,៣៣,៣៨,៤៥, ៥០,៥៧,៦២,៦៩, ៧៤,៨១ឆ្នាំ

និងស្ត្រីអាយុ១៤,១៩,២៦,៣១,៣៨,៤៣, ៥០,៥៥,៦២,៦៧,៧៤,៧៩ឆ្នាំ

ទំនាយថា ៖ ជាឆ្នាំនាំមកនូវជោគលាភ សក្ការៈគិតប្រកបការងារអ្វីៗ តែងតែបានសម្រេច ដូចសេចក្តីប្រាថ្នាគ្រប់ប្រការដែលអាចចែកចេញ បានដូចតទៅនេះ ៖

ជោគលាភៈ នឹងបានទ្រព្យសម្បត្តិលុយ កាក់មានប្រាក់ និងវត្ថុមានតម្លៃគ្រឿងប្រដាប់ លម្អ គេហដ្ឋានដីធ្លី ឬបានឡើងប្រាក់ខែ និងប្រាក់

ចំណាច់រង្វាន់ផ្សេងៗទៀត ។

កិត្តិយសៈ ការសិក្សានឹងបានប្រឡងជាប់ ដូច សេចក្តីប្រាថ្នា បើនៅទំនេរនឹងបានការងារ ធ្វើ បើមានការងារធ្វើស្រាប់ហើយនឹងបានឡើងកាន់ មុខតំណែងខ្ពស់ថែមទៀត ។

កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ៖ នឹងបានទទួលសេចក្តីនិយមរាប់ អានលើកតម្កើងមុខមាត់ពីមនុស្សក្នុងមជ្ឈ ដ្ឋានការងារ ឬនៅ

៤-សង្ឃឹមផលប្រយោជន៍ទៅលើផ្លូវអ្វីច្រើន តែខុសភ្លាំងភ្លាត់ប្រាក់ចំណូលតិចជាងប្រាក់ចំណាយ ឬបានមកហើយថយអស់ទៅវិញ ។

៥-បងប្អូនព្យាបាលមិត្តដែលធ្លាប់ស្រឡាញ់រាប់ អានគ្នានឹងប្រែក្លាយជាសត្រូវ ។

៦-ទីលំនៅ ឬកន្លែងធ្វើការត្រូវផ្លាស់ប្តូរ ឬធ្វើដំណើរទៅស្រុកម្ខាង ឬបើលោកអ្នកមិន ចាកចេញទៅទេ ក៏គង់មានមនុស្សនៅក្នុងផ្ទះចាក ចេញទៅដែរ ។

៧-ទទួលរងសេចក្តីយ៉ាប់យឺនលំបាកលំបិន ឬនឿយហត់ជាខ្លាំងទាល់តែមានៈអត់ផន់ ។

៨-ធ្វើការងារជាមួយដីទៃ និងត្រូវគេឆបោក បងប្អូនព្យាបាលមិត្តស្និទ្ធស្នាលប្រែក្លាយទៅជាសត្រូវ កន្លែងធ្លាប់នៅនឹងត្រូវក្តៅក្រហាយ ឬត្រូវគេ បណ្តេញចេញចិត្តផ្តើមអន្ទះអន្ទែង ។

បុរសអាយុ ៖ ១១,១២,២៣,២៤,៣៥, ៣៦,៤៨, ៥៩,៦០,៧១, ៧២,៧៣

ស្ត្រីអាយុ ៖ ១៦,១៧,២៨,២៩,៤០,៤១, ៤៧,៥២, ៥៣,៦៤,៦៥,៧៦,៧៧,៧៨

ទំនាយថា ៖ ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំនៃប្រក្រតីកាល គឺ មិនល្អណាស់ ហើយក៏មិនអាក្រក់ណាស់ដែរ ។ ការសិក្សាបានត្រឹមប្រលងជាប់មិនធ្លាក់ប្រកប ការងារបានផលល្អ បើធ្វើជំនួញជួញប្រៃបាន

១-នឹងជួបប្រទះនូវរឿងទុក្ខសោកខូចចិត្ត ដោយពពួកសត្រូវក្រុមពាលទាំងឡាយប៉ុនប៉ង ព្យាបាទ ។ កុំធ្វើដំណើរទៅទីស្ងាត់ និងពេលវាត្រី ព្រោះនឹងត្រូវចោរខ្មួញកំហែង ។

២-ភោគាព្យាប័ត្របៀតបៀនកាយសត្វអាស្រ័យ ទិច ឬខាំធ្វើឱ្យអស់ចេក្តីសុខមិនមានសេចក្តី សប្បាយ ។

៣-លុយកាក់ត្រូវចំណាយច្រើនទាំងក្នុង ផ្លូវដែលចាំបាច់ និងមិនចាំបាច់ដែលអាចហៅថា ជាឆ្នាំដែលចុះដើមទុនក្នុងផ្លូវដែលចាំបាច់ និងជា ឆ្នាំនៃការចំណាយទៅក្នុងផ្លូវដែលមិនចាំបាច់ ។ បើធ្វើជំនួញជួញប្រៃនឹងត្រូវខាតដើមទុន ។

ត្រឹមមិនខាតដើម ។ បងប្អូនព្យាបាលមិត្តជិតឆ្ងាយ បើឧស្សាហ៍ទៅ មករាប់រកគ្នា ទើបអាចផ្សារភ្ជាប់ចំណងសាមគ្គី បានល្អ ។

ការងារអ្វីៗអាស្រ័យដោយការព្យាយាម ហើយប្រើការពិនិត្យពិចារណាល្អិតល្អន់ ទើបអាច រកផលកម្រៃបាន ។ សេចក្តីស្នេហាត្រូវប្រើ សេចក្តីមាន ៖ ព្យាយាមទើបសម្រេចផលនឹង អាចរឹតចំណងស្នេហារវាងគ្នានឹងគ្នាបានជាបង្អួរ គឺ មិនល្អពេកហើយ ក៏មិនអាក្រក់ពេកដល់ទៅដាច់ ដោយលែងលះផ្តាច់មត្តសង្វះគ្នាដែរ ។

បុរសអាយុ ៖ ០៦,១៧,១៨,២៩,៣០, ៤១,៤២, ៥៣,៥៤,៦៥,៦៦,៧៧,៧៨ឆ្នាំ

និងស្ត្រីអាយុ ៖ ១០,១១,២២,២៣,៣៤, ៣៥,៤៦, ៤៨,៥៨,៥៩,៧០,៧១,៧២

ទំនាយថា ៖ ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំស្រមោលអន្តោល តាមប្រាណ គឺនៅក្នុងឆ្នាំនេះ បើអ្នកធ្វើល្អនឹងបាន ទទួលផលល្អ បើធ្វើអាក្រក់បានអាក្រក់តបស្នង វិញ យ៉ាងប្រាកដ ។ ធ្វើការងារអ្វីៗ ប្រដូចទៅនឹងស្រមោលអន្តោល តាមប្រាណខុសហើយ គឺត្រូវទទួលផលកម្មដោយ គ្មានការអភ័យ ឬបន្ទុះបន្ថយគ្មានផ្លូវនឹងផ្លាស់ ប្តូរកែកុសថា ធ្វើអាក្រក់ឱ្យក្លាយទៅជាល្អ ឬធ្វើ ល្អទៅជាអាក្រក់បានទេ បើទុកជាគេជួយក៏ជួយ មិនរួចដែរ ។

តទៅទំព័រ ៣១

CONWAY INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុសវ័យបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ព្រះវិហារ ។

យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម ៖

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទំនួល

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអលង្កការ
- វត្ថុសិល្បៈ
- វត្ថុបុរាណ
- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជំនួញ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជំនាញ (Professional Liability)
- វិកខិទម (Worker's Compensation)
- បនដល់ (Bonds)
- អ្នកមើលថែទ្វារ និងការវាស់ទ្វារ
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
 Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
 www.conwayinsurance.com
 សូមទាក់ទងមក ៖ ហ្វីលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

បេឡាវីស៊ីមាតិកស្តង់ដារអាណតិ៍

- ជួយធ្វើតាក់មោយមិនចាច់មានលេខសុស្សាណ៍ (Filling Tax without Social Security)
- ជួយធ្វើត្រីកាត ១០ ឆ្នាំអោយបានបន្ទាប់ពីមានការលែងលះគ្នា (Divorced 10 year Green Card)
- ជួយធ្វើត្រីកាត ២ ឬ ១០ឆ្នាំ (Help with 2 or 10 year Green Card)
- ជួយអ្នកដែលនៅលើសកំណត់អោយបាននៅក្នុងប្រទេសបន្តទៀត (Help Overstay Bars)
- ជួយការពារកុំអោយគេបញ្ជូនទៅស្រុកវិញបន្ទាប់ពីបានប្រព្រឹត្តិឧសហ្មាប័ន (Criminal Deportation)
- ជួយរៀបចំឯកសារធានាដីពួកម្តាយកូននិងបងប្អូនមកអាមេរិច (Get Parents, Children and Sibling Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសំរាប់ធានាភ្ញីប្រពន្ធ ឬគូរូបណ្តឹងមកអាមេរិច (Get Spouse or Fiancé Here)
- ជួយរៀបចំឯកសារសុំលែងលះភ្ញីប្រពន្ធ (Divorce, only in Massachusetts)
- ជួយការពារ និងធ្វើជាតំណាងក្នុងរឿងគ្រោះថ្នាក់រថាមរណ៍ (Car Accident, only in Massachusetts)
- ជួយធ្វើការតវ៉ានៅចំពោះមុខក្រុមប្រឹក្សាសាលាឧទ្ធរណ៍ផ្នែកអន្តោប្រវេសន៍ (BIA Immigration Appeals)
- ជួយធ្វើឯកសារចូលសព្វាត្តិបល់សាមីខ្លួន និងកូនរបស់លោកអ្នក (N-400 and N-600)
- ជួយធ្វើត្រីកាតថ្មីបន្ទាប់ពីត្រូវគេលួច ឬបាត់បង់ (I-90, Replacement Green Card)
- ជួយសុំកាតធ្វើការ (Work Card)
- ជួយធ្វើលិខិតធ្វើចំណើនចេញចូល (Re-entry Permit)

Thomas Stylianios Law Office

287 Appleton Street, Suit 205 Lowell, MA 01852

Tel: 978-459-5000

E-mail: Tom@stylianioslaw.com

Attorneys' only licensed in Massachusetts

បន្ថយ ប្រើជាថ្មី និងផលិតឡើងវិញ នារដូវផ្ការីក Reduce - Reuse - Recycle this SPRING



អគ្គបទដ្ឋានដោយលោក វ៉ែលស្តែន ហ្គ្វាញធី

ប្រៃសណីយ៍ជាខេមរភាសាដោយ សុខា

ក្រុងឡូវែល : នៅថ្ងៃច័ន្ទ ទី៣១ ខែមីនា

ឆ្នាំ២០១៤ ក្រុងឡូវែលចាប់ផ្តើមយុទ្ធនាការប្រមូលសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) ជាសម្រាប់មានដែលប្រមូលចេញពីរបស់រលែងប្រើប្រាស់ដូចជា ទ្វារទស្សន៍ សំបកកង់ឡាន និងឧបករណ៍សាងសង់នានាដោយមិនរាប់បញ្ចូលសម្រាប់ ដូចជាសំបកថ្នាំសម្រាប់មិនចម្លងអគ្គិសនីផ្សេងទៀត ។

សម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste)នេះ មានចំណែកស្មើនឹង៣៣.៤លានតោននៃសម្រាប់សរុបនៃសម្រាប់ដែលចោលក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងមួយឆ្នាំ។

សម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) នេះ ត្រូវដាក់ក្នុងក្រុងធុងសម្រាប់ធម្មតា ហើយសូមបិទចំណាំពីលើ។ ក្រដាសបិទចំណាំនោះ (Yard Waste Sticker) លោកអ្នកអាចទៅយកបាននៅសាលាក្រុងបន្ទប់ ៣៤ ឬ នៅនាយកដ្ឋានកិច្ចការសាធារណៈ (អាសយដ្ឋាន ១៣៦៥ ddlesex Street) ឬនៅមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់មនុស្សចាស់

(Senior Center) ផ្លូវ Broadway លើផ្លូវ Fletcher ។

ចំណាំ: សូមមេត្តាកុំដាក់សម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) លាយឡំក្នុងសម្រាប់ដទៃទៀត។ ក្នុងកញ្ចប់នៃសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) នីមួយៗត្រូវមានទម្ងន់មិនលើស៣៥ផោន។ ម្យ៉ាងវិញទៀត សូមកុំទុកសម្រាប់កែច្នៃ (Yard Waste) នៅលើចិញ្ចើមផ្លូវយូរពេក បើមិនទាន់ដល់ថ្ងៃប្រមូល ព្រោះដើម្បីទុកផ្លូវដើរឱ្យអ្នកធ្វើរឿង។

ព័ត៌មានមួយទៀតគឺទាក់ទងទៅនឹងការរៀបចំទុកដាក់ និងចោលកាកសំណល់ស៊ីវិល។ អាហារកាកសំណល់ទាំងនោះ លោកអ្នកអាចយកទៅកំប៉ុសបាន ហើយក្នុងដីនៃផ្ទះរបស់អ្នក។ ធ្វើបែបនេះ លោកអ្នកអាចធ្វើដីមានជីជាតិល្អផង និងជួយបរិស្ថានបានមួយផ្នែក។ ធុងសម្រាប់សម្រាប់ដាក់កាកសំណល់កំប៉ុសនឹងផ្តល់ទៅឱ្យសាលាក្រុងរៀងរាល់ឆ្នាំ តាមរយៈជំនួយថវិកាលើគម្រោងកែច្នៃរបស់សាលាក្រុងដែលតម្លៃធុងសម្រាប់មួយ ចន្លោះ៦០ដុល្លារ ទៅ១០០ដុល្លារ។

រាល់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងអ្នកមានសមត្ថកិច្ចផ្នែកនេះ នៅក្នុងសហគមន៍ដែលអ្នករស់នៅ។

Article Contributed by Wellenstein Gunther

In Lowell, curbside collection of yard waste officially starts Monday, March 31st. Collection, by Waste Management, will occur on your neighborhood 'trash day'. Our contract provides this service every week

olition debris, recyclables and... yes, biodegradable, organic yard waste. What are the facts about yard waste? Yard waste account for nearly a fifth (over 33.4 million tons) of all garbage generated in the U.S. each year, making yard waste the second largest component (by weight) of the municipal



through your 'last trash day of November'. Diverting organic material from the incinerator is the Law! In April of 2000, the Massachusetts Department of Environmental Protection (MA DEP) enacted a series of Waste Bans, prohibiting certain material from the trash. The bans include TVs, tires, appliances, construction & dem-

solid waste (MSW) stream. The amount of yard waste generated varies considerably from region to region, during different seasons, and from one year to the next. In fact, during peak months (primarily spring and fall), yard waste can represent as much as 25 to 50 percent of MSW. Diversion makes fiscal sense too. In 2013 Lowell Continued to Page 11

K Pharmacy

280 Westford Street
Lowell, MA 01851

Grand Opening!




DEGREE IN DOCTOR OF PHARMACY

- ◆ Over 10 years of experience in retail pharmacy
 - ◆ Offer a wide variety of grocery items
 - ◆ Accept most major insurances
 - ◆ Largest Khmer pharmacy in Lowell
 - ◆ Friendly English and Khmer speaking staff
 - ◆ Large parking lot



Hours of Operation
Monday - Saturday: 9AM - 7PM
Sunday: 9AM - 3PM
Phone: 978-455-8764
Phone: 978-455-8375



រាជរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន អនុគ្រោះក្រុមពុករលួយ



លីម គឹមយ៉ា

មូលនិធិសកល (Global Fund) បានចេញរបាយការណ៍ស្តីបអង្កេតមួយកាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣ ដោយ

បង្ហាញភស្តុតាងជាច្រើនទាក់ទងនឹងបណ្តាញប្រព្រឹត្តិកម្មពុករលួយក្នុងក្រសួងសុខាភិបាល ។

របាយការណ៍ស្តីបអង្កេតកម្រាស់៨៣៤ទំព័ររបស់មូលនិធិសកលបានរកឃើញថា អតីតប្រធានមជ្ឈមណ្ឌលជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងជម្ងឺគ្រុនចាញ់ ប៉ារ៉ាស៊ីតសាស្ត្រ និងបាណកសាស្ត្រលោក ដួងសុជាតិ និងសហការីម្នាក់បានទទួលប្រាក់សក្កណចំនួនជិត៥សែនដុល្លារពីក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់ម៉ុងចំនួនពីរនៅបរទេសដែលមានឈ្មោះលោកស្រី ឈូន គឹមចិដ្ឋា (CHHOUNOU KIMCHENDA) ជាបងប្អូនរបស់លោកបណ្ឌិត ជីហួន គឹមចិដ្ឋា (CHIHOUNOU KIMCHENDA) ជាអ្នកឈរឈ្មោះទទួលលុយ ។ ក្រុមហ៊ុនទាំងពីរផ្តល់ប្រាក់សក្កណជូនមន្ត្រីទាំងនេះជាថ្នូរនឹងកិច្ចសន្យាជាមួយក្រសួងសុខាភិបាល ។

ចំពោះមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់នៃមជ្ឈមណ្ឌលជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងជម្ងឺអេដស៍សើស្បែក និងកាមរោគដែលទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងការដេញថ្លៃគម្រោងមួយក៏ត្រូវអង្គការសវនកម្មរបស់មូលនិធិសកលរកឃើញថា បានទទួលប្រាក់សក្កណប្រមាណ៤ម៉ឺនដុល្លារពីភាគីក្រុមហ៊ុនមួយចំនួន គឺស្មើ១៥% នៃទឹកប្រាក់គម្រោងចំនួនជិត៣សែនដុល្លារ ។

សំណុំរឿងបន្តិចលុយរបស់មូលនិធិសកលក្នុងក្រសួងសុខាភិបាលត្រូវបានអង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយបិទបញ្ចប់ការស៊ើបអង្កេតរបស់ខ្លួនហើយ ។ ប៉ុន្តែមន្ត្រីមួយចំនួនដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធមិនត្រូវបានដាក់ទោសនោះទេ តែត្រូវបង្ខំឱ្យសងលុយទៅម្ចាស់ជំនួយវិញឱ្យបានគ្រប់ចំនួនដើម្បីបើកផ្លូវឱ្យមូលនិធិសកលផ្តល់ជំនួយមកឱ្យកម្ពុជាជាថ្មីទៀត ។

ទាក់ទងនឹងបញ្ហានេះប្រធានបណ្តាញរូបវន្តដើម្បីគណនេយ្យភាពសង្គមអាស៊ីបូព៌ា និងអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកលោក សន ជ័យ មានប្រសាសន៍ថា ការពិន័យរដ្ឋបាលហើយមិនចាត់ការបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌទៅលើមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាលជាគំរូអាក្រក់

មួយដែលបង្ហាញពីនិរន្តរភាព ឬភាពគ្មានទោស តែនៅកម្ពុជា ។

លោកសនជ័យ: វាមិនអីទេ ការសម្របសម្រួលបែបនេះបើសិនជានៅកម្ពុជាមិនមានច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌមិនមានច្បាប់ប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ។

ការអនុវត្តបែបនេះនឹងនាំមកនូវការវាយតម្លៃទាបលើអង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ។

អង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយធ្លាប់បានសម្របសម្រួលក្នុងករណីពុករលួយនៅក្រសួងសង្គមកិច្ច កាលពីឆ្នាំ២០១១ ដោយបង្ខំឱ្យក្រសួងសង្គម

កិច្ចសងប្រាក់ដែលកិច្ចការពាររដ្ឋជាង៥លានដុល្លារទៅឱ្យក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចវិញ ។

ប្រធានអង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយលោកឱម យ៉ិនឡេង មានប្រសាសន៍ថា រដ្ឋាភិបាលមិនប្តឹងមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាលដែលមូលនិធិពិភពលោករកឃើញថា ប្រព្រឹត្តពុករលួយទៅកាន់តុលាការឡើយដោយសារតែគុណសម្បត្តិរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលជុំវិញ **តទៅទំព័រទី ១១**





21-25 Quigley Avenue,
North Chelmsford, MA. 01863
Home Phone: 978-251-2899

បុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ
KHMER NEW YEAR CELEBRATION
សុរស្តី ឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំមមិសស័ក ព.ស. ២៥៥៨ គ.ស. ២០១៤

Happy New Year! The Year of the Horse of Chorsak, 2558 B.C, 2014 A.C

សម្រាច់ឆ្នាំថ្មី ចូលចូរថ្ងៃថ្មី ១៥:គេក ខែចេត្រ គ្រូនីងថ្ងៃទី ១៤ ខែមេសា រចនាព្រឹក ម៉ោង ៨:០៧នាទី ។

The exact (celestial) day of the New Year will be on Monday 14th April, 2014 at 8:07am

យើងខ្ញុំ ជាគណៈកម្មការវត្តត្រៃរតនារាម សូមគោរពអញ្ជើញ លោក លោកស្រី និង ពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន ចូលរួមពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីប្រពៃណីខ្មែរ ទទួលទេវតាឆ្នាំថ្មី សិរីសួរស្តី ជ័យមង្គល ចម្រើនរុងរឿង និងដើម្បីបំពេញទាន សន្សំកុសល ឧទ្ទិសផលបុណ្យជូនដល់ មាតាបិតា បុព្វការីជនទាំងឡាយរបស់យើង។

We, the Board of Directors of Wat Trairatnaram have the honor to invite you as well as other Buddhist followers to participate our traditional Khmer New Year celebration. The usher in of the New Year's angel and pursue the very best wishes, bundle of happiness, success, prosperity; and also, to cultivate good deeds by demonstrating gratitude to our parents as well as to dedicate these merits of goodwill's to the spirit of our departed ancestors.

កម្មវិធីបុណ្យ

- ថ្ងៃសៅរ៍ ១៣កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១២ មេសា ឆ្នាំ២០១៤ ។**
 - ម៉ោង៨:០៧ព្រឹក នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងន្តព្រះសង្ឃចម្រើនព្រះបរិត្ត។
 - ម៉ោង១០:០០ព្រឹក ពិធីរាប់បាត្រ។
 - ម៉ោង ១១:០០ព្រឹក វេចង្កាន់ប្រគេនព្រះសង្ឃ ដារបង្សកុល ឧទ្ទិសកុសលជូនដល់បុព្វការីជន។
 - ម៉ោង ១២:០១ អញ្ជើញពុទ្ធបរិស័ទពិសារគោជនាហា ។
 - ម៉ោង១:០០ មានវង់តាយយាំ ចោលល្ងង បោះអង្គុញ ព្រមទាំង ពូនភ្នំខ្សាច់។
- ថ្ងៃអាទិត្យ ១៤កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១៣ មេសា ឆ្នាំ២០១៤ ។**
 - ម៉ោង៨:០៧ព្រឹក នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងន្តព្រះសង្ឃចម្រើនព្រះបរិត្ត។
 - ម៉ោង១០:០០ព្រឹក ពិធីរាប់បាត្រ។
 - ម៉ោង១១:០០ព្រឹក វេចង្កាន់ប្រគេនព្រះសង្ឃ ដារបង្សកុលឧទ្ទិសកុសលជូនដល់បុព្វការីជន។
 - ម៉ោង ១២:០១ អញ្ជើញពុទ្ធបរិស័ទពិសារគោជនាហា ។
 - ម៉ោង១:០០ មាន ក្រុមបោះអង្គុញ សម្តែងជូនទស្សនា ។
 - ម៉ោង ២:០០ មាន ល្ខោនបាតាក់និងសម្តែងជូនទស្សនា ជាបន្តបន្ទាប់។
- ថ្ងៃសៅរ៍ ៥កើត ខែចេត្រ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី១៥ មេសា ឆ្នាំ២០១៤។**
 - ម៉ោង៨:០៧ព្រឹក នមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងន្តព្រះសង្ឃចម្រើនព្រះបរិត្ត។
 - ម៉ោង១០:០០ព្រឹក ពិធីរាប់បាត្រ។
 - ម៉ោង១១:០០ព្រឹក វេចង្កាន់ប្រគេនព្រះសង្ឃ ដារបង្សកុលឧទ្ទិសកុសលជូនដល់បុព្វការីជន។
 - ម៉ោង ១២:០១ អញ្ជើញពុទ្ធបរិស័ទពិសារគោជនាហា ។
 - ម៉ោង ២:០០ ពិធី ព្រងព្រា ។

បញ្ជាក់: ថ្ងៃទី ១៤ អធ្រា ទី១៥ និង ពុធ ទី១៦ ជួបពុទ្ធបរិស័ទនមស្សការព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងន្តព្រះសង្ឃចម្រើនព្រះបរិត្ត សំដែងព្រះចម្រើនទោសានៅ 86 Canton Street ។

សូមអរព្រះគុណ និងសូមអរគុណ!!!!

SCHEDULE OF EVENT

- Saturday April 12th 2014**
 - 9:00 am Chanting triple gems, receive the Buddhist precepts, Blessing and Chanting by Buddhist Monks.
 - 10:00 am Rice Offering into monk's bowls.
 - 11:00 am Offering of food and goods and invitation monks to pray for ancestor's spirit.
 - 12:01 noon Lunch
 - 1:00 pm Traditional Games, Chay Yarm, and Sand Mount Blessing.
- Sunday April 13th 2014**
 - 9:00am Chanting triple gems, receive the Buddhist precepts, blessing and chanting by Buddhist monks.
 - 10:00 am: Rice Offering into monk's bowls,
 - 11:00 am Offering of food and goods and invitation monks to pray for ancestor's spirit.
 - 12:01 Lunch
 - 1:00pm Angkor Dance Troupe show.
 - 2:00pm Khmer Opera (Lar Khorn Ba Sak) show.
- Saturday April 19th 2014, Last Day of New Year.**
 - 9:00 am: Chanting triple gems, receive the Buddhist precepts, blessing and chanting by Buddhist monks
 - 10:00 am: Rice Offering into monk's bowls.
 - 11:00 am Offering of food and goods and invitation of monks to pray for ancestor's spirit.
 - 12:01 pm: Lunch
 - 2:00 pm Holy Water Blessing.
- Additional New Year Activities:**
- Monday April 14th, Tuesday April 15th and Wednesday April 16th ; we'll have traditional New Year activities at 86 Canton Street where monks are temporarily residing now.**
Additional information, please contact: San Binn (978) 804-6961, Cosal Neak (978) 726-2396, Mrs. Sear (978)421-5954, Samoeum Seng (978) 327-8686.

Youth take on substance abuse at fifth Annual Town Hall Event

យុវជនចៀសវាងអំពើអបាយធុខ

នៅឯសហគមន៍នៃសាលាក្រុងមានការរៀបចំកម្មវិធីផ្តល់ឱ្យយុវជនស្វែងយល់អំពីវិបាកនៃការសេពគ្រឿងស្រវឹង និងការប្រព្រឹត្តគ្រឿងញៀន។ កម្មវិធីនេះ រៀបចំជាលើកទី៥ ហើយមានការចូលរួមពីយុវជនក្នុងតំបន់ឡូវែល និងនាយប៉ូលីស វិល្យែម ថាយឡឺ ប្រធានមន្ទីរពេទ្យដូកាស ហ្គ្រី សេអ៊ីតុ អ្នកស្រី លីន ដាស៊ូ លោកភីធីសាំង និងភ្ញៀវជាច្រើនទៀត។

ខ្លឹមសារនៃកម្មវិធី គឺដើម្បីពង្រឹងយុវជនឱ្យក្លាយជាមនុស្សប្រមាញ់សហគមន៍ និងប្រទេស ហើយក្លាយជាអ្នកដឹកនាំដោយគោលដៅតម្រូវតម្រង់ពួកគេចៀសវាងនូវភាពមានកូននៅវ័យក្មេងពេកការប្រព្រឹត្តផ្លូវភេទប្រឈមនឹងការឆ្លងជំងឺអេដស៍, អេស ធំ អាយ ចៀសពីការសេពគ្រឿងញៀនគ្រឿងស្រវឹងដែលទាំងអស់នេះសុទ្ធតែមូលហេតុនៃអំពើហិង្សាក្នុងសហគមន៍ឡូវែល។

By James Ostis

There was a true carnival-like



atmosphere at the Lowell Senior Center with the fun and games setting the stage for discussing a most important topic facing Lowell's youth. On Wednesday, March 26, 2014 the Greater Lowell Health Alliance's Substance Use and Prevention Task Force hosted their 5th Annual Town Hall Meeting: "Our Community". Youth from Lowell Community Health Center's Teen Block helped organize and staff the event featuring carnival games and prizes designed to help educate teenagers about substance abuse.

"The efforts to keep our youth drug-free are critical to creating healthy communities here in Lowell", said Linda Sou, Director of the Lowell Community Health Center's Teen BLOCK who is the Drug Free Communities Program grant fiscal agent. "The federally-funded Drug Free Communities Program recognizes Substance Use and Prevention Task Force potential to help save our youth and keep them engaged in healthy behaviors. This new source of funding will allow the members of the taskforce to mobilize and Continued to page 11

Happy Cambodian New Year
ស្នូស្នី ឆ្នាំថ្មី
វត្តភ្នំ ឆ្នាំថ្មី
វត្តភ្នំ ឆ្នាំថ្មី
Thiratanaram Temple
Sampov Meas Hall
ឆ្នាំថ្មី ឆ្នាំថ្មី
The Year of Horse
ពុទ្ធសករាជ ២៥៥៨ គ.ស ២០១៤
កម្មវិធីបុណ្យ
ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១២ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤ ម៉ោង ១-២ មានតែយុវ និង វិញ្ញាណប្រដាលើយ
ថ្ងៃអាទិត្យទី១៣ ម៉ោង ១-២ មានការប្រកួតប្រជែងកីឡា កំដូនទស្សនា
ម៉ោង ២-៤ មានល្ខោនបុរាណ
ថ្ងៃសៅរ៍ ទី១៤ម៉ោង ១ រលៀល មានពិធីប្រឆាំងគ្រឿង
ដោយឡែក ថ្ងៃទី ១៤-១៥-១៦ ប្រារព្ធធ្វើនៅ 86 Canton St., Lowell, MA 01851
ម៉ោង ៥ ល្ងាចមាន វិធីសូត្រមន្តពេលព្រឹក មានពិធីរាប់បុត្រព្រះសង្ឃ
More information: Please contact: 978-804-6961, 978-430-7236, 978-726-2369
សូមអរគុណនិងអរព្រះគុណ
Designed by IVP STUDIO

Now that your taxes are done, it is a good time to review your existing mortgage!



- ◆ Are you considering a home addition or spring projects?
- ◆ College Tuition?
- ◆ Debt consolidation?

NOW is a good time to lock in low interest rates! Shorten your loan term to 15-25 years to save thousands of dollars over the life of the loan while keeping your payment under control.

Let me give you a FREE mortgage analysis; it may be worth it!

Mealea Chan~Polcari
Cell: (978) 996-9296
E-mealeac@firsteastern.com

Speaks Khmer / Cambodian

FE First Eastern Mortgage FFSB
 A Division of FIRST FEDERAL SAVINGS BANK of Boston Since 1923
 Member FDIC Subject to credit approval

តមកទំព័រទី ១ ស្រុកទេសខ្មែរក្នុងទំនាយមហាសង្គ្រាម...

នាហ៊ានកណ្តាលយើងនេះគឺជាវាជបូត្រីទី២របស់កបិលមហាព្រហ្ម ព្រះនាងជាមគ្គុទ្ទាយិកា ព្រះនាមគោរពៈទេវី ។

ដើម្បីឱ្យមានជោគសិរីសួស្តីចូលមានដល់ជនគ្រប់រូបនាឆ្នាំថ្មីនេះ ក្រៅអំពីការរៀបចំបោសសំអាតផ្ទះ និងតុបតែងលំនៅឋានត្រូវត្រៀមលក្ខណៈទទួលព្រះនាង គោរពៈ ទេវី ជាទេវតាឆ្នាំមមី ដែលនឹងហែរហាមដោយបរិវារជា ទេពធីតា និងទេពនិករប្រមាណមួយសែនកោដិ ។ ព្រះនាងទេពធីតា ទ្រង់អម្ពរពណ៌ ឈឿងមានសៀតព្រះកាណិ (ត្រចៀក) ដោយផ្កាអង្ការបួស្ស្រងពាក់កែវមុក្ខា និងសោយតេល (ប្រេងសំណុក, ប្រេងដូង និងប្រេងល្ង) ជាភក្សាហារព្រះហស្តរង្វង់ទ្រង់ឈើច្រត់ ឯព្រះហស្ត ស្តាំទ្រង់ ព្រះខ័ន្ធ ។ ទ្រង់គង់លើខ្នងខ្លាជាជំនិះ ។

ចំពោះរណ្តាប់ និងរបៀបរៀបចំទទួលទេវតា ឆ្នាំថ្មីត្រូវរៀបចំធ្វើនៅចម្បងផ្ទះ ដោយក្រាលសំពត់ពណ៌សមានរៀបបាយសី៩ថ្នាក់១គូ បាយសី៧ថ្នាក់១គូ បាយសី៥ថ្នាក់១គូ បាយសី៣ថ្នាក់ ១គូបាយ១គូ ស្នាធម៌១គូ ទឹកអប់១គូ ទ្រៀម៥ ធូប៥ លាជ៥ ផ្កា៥ ដាក់លើជើងពាន១គូ ចេក ឆ្នុន ចេកណាំវ៉ាដាក់២ជើងពាន ផ្លែឈើ១១ មុខដាក់លើជើងពាន១១គូ ដូងឡៅ១គូ និងទឹកស្អាត២កែវ ។ ឆ្នាំនេះគួររកប្រេងដាក់ទទួលទេវតាផង ព្រោះជាភក្សាហាររបស់ទេពធីតា ។ លុះនៅវេលាម៉ោងដែលទេវតាចុះមកត្រូវជួបប្រជុំក្រុមគ្រួសារដើម្បីថ្វាយបង្គំព្រះនមស្សការព្រះរតនៈ ត្រៀមសមាទានសិល ហើយតាំងចិត្តឱ្យបានស្អាតបរិសុទ្ធជ្រះស្រឡះនូវមន្ទិលទាំងពូងតម្កល់ចិត្តរំពឹងគិតទៅលើព្រះពុទ្ធ ព្រះធម៌ ព្រះសង្ឃជាទីពឹង រហូតចប់ពិធីទទួលទេវតា ។

នៅក្នុងមហាសង្គ្រាមមានគណនាតាំងពីទឹកភ្លៀង ពិសេសដំណាំ ការធ្វើស្រែចំការ និងមានតម្រាប្រចាំថ្ងៃ និងព្យាករណ៍ពិជោគជនាសិ តាមថ្ងៃ-ខែ-ឆ្នាំកំណើតផងដែរ ។

ចំពោះការគណនាអំពីទឹកភ្លៀងសម្រាប់ឆ្នាំថ្មីនេះទំនាយថា នឹងមាននាគមកបង្ករភ្លៀង ៤០០មេ ចែកមកឱ្យក្រវាស់១៦០មេ ព្រៃហាមពាន២០មេ មហាសមុទ្រ៨០មេ និងចែកមកជម្ងឺ ទ្វីបឋានកណ្តាលមនុស្សលោកយើងចំនួន៤០មេ ។ ដើមឆ្នាំភ្លៀងល្អ កណ្តាលឆ្នាំភ្លៀងល្អ និងនៅចុងឆ្នាំភ្លៀងតិច ។ ដោយសារតែទឹកភ្លៀងក្នុងជម្ងឺទ្វីបមាន៤០មេ ជំនន់ទន្លេ និងទឹកភ្លៀងមានច្រើនឆ្នាំនេះមានក្នុងកម្រិត១៦លើ ១៦

គឺមានសំណល់ស្មុន្យធ្វើឱ្យទឹកទន្លេមានច្រើនជាងឆ្នាំកន្លងទៅ (ទឹកចំណាស់) ។ រីឯផលដំណាំវិញ ឆ្នាំនេះត្រូវចំណេញ២ មានឈ្មោះថា វិបត្ត **ទំនាយថា ៨** ស្រូវសំណាប់ស្រែចំការនឹងកើត មានកមិជាតិ (ដង្កូវ, ក្រា, ដង្កូវនាង, មេអំបៅ សត្វល្អិត) ស៊ប់ផ្លាញផល្លានុផល ផលដំណាំបាន តែពាក់កណ្តាលខូច



ខាតអស់ពាក់កណ្តាល ។ ស្រុកទេសនឹងកើតកសិយុគនិរាស្រ្តប្រាសចាកចោលគ្នាច្រើនលើកច្រើនសារ ។ ចំណែកឯកណ្តាលព្រះអាទិត្យឆ្នាំនេះព្រះអាទិត្យធ្វើដំណើរជិះ រាជសីហ៍ **ទំនាយថា ៨** ជាឆ្នាំស្រូវល្អមានតម្លៃថោក ។ នៅក្នុងថ្ងៃមហាសង្គ្រាមនោះ និងមានមនុស្សសម្លាប់គ្នា កើតមានសឹកសង្រ្គាមនៅ ស្រុកនាមកណ្តុរ និងនាមដីរី ។

អំពីទំនាយថ្ងៃតាមសង្គ្រាមវិញ ចូលឆ្នាំថ្ងៃទី១៦ថ្ងៃចន្ទ ជាថ្ងៃដែលទំនាយថា ឆ្នាំនេះនឹងចាញ់ ឯសេនាបតិជំទាវ ខុនណាង ទាំងឡាយចាញ់ មានន័យថា អន់ខូចបុណ្យស័ក្តិអន់រាសី មានវិបត្តិ មានភ្លៀងច្រើនក្នុងដើមឆ្នាំ ស្រូវអង្ករល្អណាស់ តែមនុស្សជួបផលលំបាកឱ្យក្រែងប្រយ័ត្នក្សត្រ និងមន្ត្រីជំទាវធ្វើអាក្រក់ធ្វើបាប និងកើតការតស៊ូរើបម្រះមនុស្សទូទៅនឹងកើតជំងឺតម្កាត់ច្រើន ។

ទំនាយថ្ងៃរំសប្ត : ថ្ងៃកណ្តាលត្រូវនឹងថ្ងៃអង្គារ ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះស្នាមរូត្រីសាច់មានតម្លៃខ្ពស់ អាមាត្យមន្ត្រីនិងខូចបុណ្យស័ក្តិ ឬត្រូវក្តៅក្រហាយចិត្តជាច្រើន ។

ទំនាយថ្ងៃឡើងស័ក្តិ : ថ្ងៃចុងក្រោយត្រូវនឹងថ្ងៃពុធ ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះរាជបណ្ឌិតបុរាហិត អាចារ្យហោរាចារ្យ និងមានសេចក្តីសុខសាន្តសម្រាន្ត

ជាអណោក ប៉ុន្តែនឹងមានដង្កូវ ក្រា ស៊ប់ផ្លាញដំណាំ ។ ឆ្នាំនេះទេពធីតាជ្រើសរើស តេល (ប្រេង) ជាភក្សាហារ ទោះបីជាប្រេងប្រភេទណាក៏ដោយ ។ ប្រេងទាំងឡាយសព្វថ្ងៃនេះមានតម្លៃថ្លៃ តែយ៉ាងណាក៏ជាភក្សាហាររបស់ទេពធីតា **សម្តែងថា ៨** ប្រេងគ្រប់ប្រភេទនឹងមានតម្លៃខ្ពស់ទ្រើង ។ បើរដ្ឋព្រះដើយកន្តើយ ធ្វេសប្រហែស មិនយកចិត្តទុកដាក់ ការប្រើប្រាស់ខ្លះខ្លាយនោះប្រជាជនជាអ្នកប្រើប្រាស់ប្រេងនឹងកើតមានសេចក្តីក្តៅ



ក្រហាយយ៉ាងខ្លាំង ព្រោះតាមធម្មតាប្រេងថ្លៃស្រាប់ទៅហើយ ហើយឆ្នាំនេះនឹងមានតម្លៃថ្លៃឡើងជាញឹកញយ ។ បើប្រេងជាភក្សាហាររបស់ទេពធីតាផងនោះ ប្រេងក៏នឹងថ្លៃឡើងខ្លាំង ព្រោះបែងចែកប្រើទាំងមនុស្សទាំងទេវតា ។

ឆ្នាំនេះនាងទេពធីតាមានអារ្យ៧ព្រះហស្តស្តាំ **ព្រះខ័ន្ធ** ឯនៅព្រហ្មស្តខាងឆ្វេងជា **ឈើច្រត់**

បើពិនិត្យមើលទៅលើអារ្យ៧ទាំងពីរជាប្រភេទអារ្យ៧ដែលប្រើប្រាស់ក្នុងរយៈពេល១ ជារយៈប្រធាតិជិតគ្នាយ៉ាងខ្លាំង មិនមែនជាអារ្យ៧ខ្លាំងក្លាអាក្រក់ច្រើន រហូសហួន ជាអារ្យ៧ដែលទុកសម្រាប់ការពារខ្លួន មិនមែនទុកដើម្បីរុករានឈ្លានពាននរណាឡើយ ។ នេះសបញ្ជាក់ឱ្យឃើញថា ប្រទេសជាតិមិនអាចមានការប្រើប្រាស់អារ្យ៧ចុះធំ រថក្រោះ រថពាសដែក ឬអាចនឹងមានការចល័តអារ្យ៧ចុះឡើង ឬថាអាចនឹងមានសង្គ្រាមប្រហារជីវិតគ្នាទៅវិញទៅមក ។ គឺក្នុងឆ្នាំនេះអាចនឹងមានសេចក្តីស្ងប់សុខសាន្ត ដូចជាឆ្នាំកន្លងទៅដូច្នោះដែរ ។

ឆ្នាំនេះទេពធីតាជ្រើសរើសយកខ្លាជាពាហនៈខ្លាជាសត្វព្រៃមួយប្រភេទដែលកាចសហរ្យខ្លាំងខ្លាគឺជាសត្វដែលមានអំណាចខ្លាំងនៅក្នុងព្រៃបន្ទាប់ពីតោ ។ ការប្រើខ្លាជាពាហនៈ ក៏ដើម្បីគំរាមកំហែងសត្រូវ មនុស្សអាក្រក់ ជនពាល **អាចសម្តែងន័យថា :** នៅក្នុងឆ្នាំនេះគឺជារឿងល្អសម្រាប់ប្រទេសជាតិ ជាពិសេសផ្នែកកសិកម្ម (រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ) អាចនឹងមានការការពារបានយ៉ាងប្រពៃមានច្បាប់ទម្លាប់នឹងការអនុវត្តច្បាប់បានល្អប្រសើរ ។ ចំណុចទី២ទេពធីតាគង់ឈរលើកព្រះនេត្រនៅលើខ្នងខ្លា មានន័យថា គឺចង់បង្ហាញពីភាពសង្ហារស្រស់ឆើតឆាយគ្មានភ័យខ្លាចគ្មានព្រួយបារម្ភ គ្មានភាពក្តីកង្វល់អ្វីឡើយ ។ នៅក្នុងឆ្នាំនេះមិនគួរមានហេតុការណ៍អាក្រក់ឃោរឃៅដូចដែលមនុស្សជាច្រើនគិតនោះឡើយ ។ ប្រទេសជាតិ ព្រះមហាក្សត្រ មន្ត្រីរាជការ គ្រប់តំណែងប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់រូបជួបតែសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន្តជាយោគាព ។

Advertisement for Francisco J. Rosa, Attorney at Law. Includes a photo of the attorney, his name, and a list of services such as Personal Injury/Auto Accidents, Bankruptcy, Immigration, Social Security Disability, Landlord/Tenant, Consumer Protection, Real Estate Closings/Disputes, Divorces, Child Support & Custody, and Other legal needs. Contact information: 1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851. Phone: 978-458-0934 | help@attorneyrosa.com www.attorneyrosa.com

Advertisement for Marcotte Law Firm. Includes the firm name, address (45 Merrimack Street, Lowell, Massachusetts), phone number (978) 458-1229, and a list of services: សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល, សំណងបុគ្គល, ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម, បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងថ្នាំញៀន, ច្បាប់គ្រួសារ និងផែនការអចលនទ្រព្យ, បណ្តឹងរិះរកទូទៅ, បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើចរាចរណ៍, ច្បាប់ធានារ៉ាប់រង, ការរំលោភបំពានព្រហ្មទណ្ឌ, គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍, គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន, បំណុលអចលនទ្រព្យ. Includes a photo of a gavel and the website www.marcottelawfirm.com.

តមកដំណើរ ៨ រដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន...

ការកម្ពុជាជម្រុញចេញ និងជម្រុញអែដស៍នៅកម្ពុជា ។ លោកបន្តថា អង្គការនេះ បានបង្កើតឡើងវិញដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធសងប្រាក់ទៅឱ្យមូលនិធិសកលលោកវិញ ហើយដំណើរការសងប្រាក់ក៏ជិតរួចរាល់ហើយដែរ ។

នេះបើតាមលោក ឱម យ៉ិនឡេង ពួកអស់នេះ ពុករលួយមែនតែដោយសារតែគុណសម្បត្តិរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលបានជាលោកឱមយ៉ិនឡេងអស់នេះសងតែប្រាក់ទៅវិញ ។

លោក ឱម យ៉ិនឡេង ថា : វាមិនមានភស្តុតាងទេ ជាការសន្និដ្ឋានការសន្តត់មែនតែយើងទទួលខុសត្រូវបង្កើតឱ្យសាមីខ្លួនធ្វើការសងមកដល់ពេលនេះ មន្ត្រីខាងអែដស៍សងគ្រប់ចំនួនហើយ ។ មន្ត្រីខាងគ្រួសារចាញ់សងបានមួយចំនួនដែរ ហើយគេសងបីជំហានតែឥឡូវសងបានពីរជំហានហើយ ។

ការនិយាយ ឬការសន្តត់របស់លោក ឱម យ៉ិនឡេង នេះគួរឱ្យខ្លាំងអស់គ្នាខ្លាំងចំពោះមតិអន្តរជាតិដោយមនុស្សដូចលោក ឱម យ៉ិនឡេង ជាអ្នកតំណាងស្ថាប័នមួយដែលសហគមន៍អន្តរជាតិសង្ឃឹមថានឹងមានដំណើរត្រឹមត្រូវ ដើម្បីការអភិវឌ្ឍន៍ និងយុត្តិធម៌សង្គម ។ តែមិនយ៉ាងដូច្នោះ ទេលោក ឱម យ៉ិនឡេង យល់ថា ឯកសាររបស់មូលនិធិសកលចំនួនជាង២០០០ទំព័រ គឺមិនមានភស្តុតាង និងជាការសន្និដ្ឋានការសន្តត់ទេ ។ ឯកសារអស់នេះមានទាំងឈ្មោះអ្នកដែលទាក់ទងទទួលបានលុយចំនួនល្មើសធានាគារដែលទទួលបានលុយខ្ពស់គណនីព្រមទាំងថ្ងៃខែ និងអ្នកបញ្ជូនលុយទៅទៀតផង ។ ឯកសារអស់នេះទំនាក់ទំនងតាម e-mail ដែលមានអាសន្នដ្ឋាន និងឈ្មោះ e-mail ។ បើប៉ុណ្ណឹងទៅហើយលោក ឱម យ៉ិនឡេង នៅតែថា ឯកសារអស់នេះមិនមានភស្តុតាង និងជាការសន្និដ្ឋានការសន្តត់ទៅវិញ ។

តែលោកបង្កើតឡើងវិញដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធសងប្រាក់ទៅឱ្យមូលនិធិសកលលោកវិញ ។ នេះបានសេចក្តីយ៉ាងដូចម្តេច? បើគ្មានការពុករលួយទេ ហេតុអ្វីលោក ឱម យ៉ិនឡេង បង្កើតឡើងវិញដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនោះ ត្រូវសងប្រាក់ទៅគេវិញ ។ តើនៅក្នុងលក្ខណៈយ៉ាងដូចម្តេច? តើមន្ត្រីដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនោះបានលុយពីណាវាបម្រើសុខាភិបាលសេចក្តីបើប្រសិនណាមិនមែនពុករលួយនោះ? បើគិតពីប្រាក់ខែពួកមន្ត្រីអស់នេះ នឹងលុយសំណងតើប៉ុន្មានឆ្នាំទៅ ទើបអាចសងគេគ្រប់ចំនួននោះ? ឬមួយបានលុយពីប្រភពណាផ្សេងទៀត ។

កាលពីថ្ងៃទី៩ខែធ្នូលោកហ៊ុនសែនបានប្រកាសប្តេជ្ញាជាតិស្តីប្រាប់បាត់អំពើពុករលួយ និងជម្រុញឱ្យមន្ត្រីក្រោមឱវាទចូលរួមប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើពុករលួយ ។ ជាងនេះទៅទៀតលោកបានជម្រុញឱ្យការប្រយុទ្ធប្រឆាំងអំពើពុករលួយមាននៅតាមសាលាទៀតផង ។ លោក ហ៊ុន សែន ដែលស្រែកជំទាស់ថានឹងបំបាត់អំពើពុករលួយនោះត្រូវតែចោទសួរ និងធ្វើការអង្កេតមើលតើការប្រកាសរបស់លោក ឱម យ៉ិនឡេង ជាការត្រឹមត្រូវ និងពិត ឬទេ?

កាលពីថ្ងៃទី១៨ ខែមីនា អង្គការប្រឆាំងអំពើពុករលួយបានចាប់ខ្លួនអធិការដ្ឋាននគរបាលស្រុកបន្ទាយមានខេត្តកំពត និងគូកសម្លាប់ទៀតពីបទពុករលួយក្នុងរង្វង់ទឹកប្រាក់ជាង២០០លានរៀល (៥០០០០ដុល្លារ) ។ អធិការម្នាក់នោះក៏ត្រូវរកឃើញថា បានទិញឈ្មោះទិញសក្តិផងដែរ ។

លោក ឱម យ៉ិនឡេង ចាត់ទុកថា ករណីទិញឈ្មោះសក្តិទិញឈ្មោះនេះ ជាអំពើពុករលួយ ។ ប៉ុន្តែគេមិនទាន់ដឹងថា តើអ្នកដែលលក់សក្តិឱ្យលោកអធិការនោះនឹងជាប់ទោសដែរ ឬយ៉ាងណានោះទេ? ។

លឹម គឹមយ៉ា
បេក្ខជនតំណាងរាស្ត្រជាប់ឆ្នោតគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅខេត្តកំពង់ធំ

Continued from Page 07 Reduce - Reuse - Recycle

sent 4,200 tons of yard waste to composting operations, saving the City over \$295,000 in disposal cost. The U.S. EPA estimates that 14.6 % of residential waste that ends up in landfills and incinerators is made up of biodegradable organic material. It is preferred that you use paper Lawn & Leaf bags (available at local stores such as Home Depot, Wal-Mart, Market Basket, True Value and ACE Hardware stores, etc.). However, grass, leaves and small brush can be placed in labeled barrels. Barrels must be clearly marked with the orange YARD WASTE stickers and may not exceed thirty-five pounds. YARD WASTE stickers are available at City Hall (Rm 34), the Department of Public Works (1365 Middlesex St), or at the Senior Center (Broadway at Fletcher. Never place yard waste in plastic bags (or in the regular trash) and do not include debris such as flowerpots, rocks, large limbs or mix with other types of trash. When preparing cut brush for collection, keep the following guidelines in mind: bundles should be no longer than three feet in length, tied with non-metallic twine, no single item within the bundle should be thicker than three inches in diameter and the entire bundle should not weigh more than thirty-five pounds. Contaminated containers risk being left at the curb. Kindly do not place paper bags or barrels out prior to your trash day; we would like to keep sidewalks open for pedestrians.

Another way to reduce the amount of waste hauled out of the City is to consider home composting. Home composting is the least expensive, most rewarding and environmentally sound method of managing the organic component of our res-

idential waste stream. Composting is a simple process available to everyone, with or without a backyard. Yard wastes such as leaves and grass clippings make excellent compost. Fruit and vegetable scraps, plus food wastes such as coffee grounds, tea bags, and eggs shells and even shredded paper can all be composted. To keep animals and odors out of your compost pile, do not add meat, bones, fatty food wastes (such as cheese, grease and oils), pet droppings and cat litter, dairy products or diseased plants. Do not add invasive weeds or weeds that have gone to seed, to the pile. With these elements in mind, you can convert your organic wastes into resources by "turning your spoils to soil". To make it easier for residents to compost kitchen scraps and yard waste, the Mass DEP makes home composting bins



- NOTE:
- Leaves, grass clippings and brush, must be placed in brown paper "Lawn & Leaf" bags or in a clearly labeled barrel.
 - 'Yard Waste' stickers are available at the SW&R Office, DPW, Senior Center or City Hall (Rm 34).
 - No plastic bags will be accepted.
 - Bags/barrels may not exceed 35 lbs

available to cities and towns each year through its recycling equipment grant program. The bins, which retail for between \$60 and \$100, are available to the residents of communities that receive grants for a subsidized price of \$65 each. To obtain a compost bin call the contact person listed for your community.

Continued from Page 09 Youth take on substance...

organize Lowell residents to prevent and reduce substance abuse, with a particular focus on vulnerable teens."

Topics included all different forms of substance abuse from discussions on underage drinking to the use of drugs. Peter Saing, health educator for the Lowell Public Health Department, focused

region.

Among those in attendance at the event were the new police superintendent William Taylor and Lowell Community Health Center CEO, Dorcas Grigg-Saito. All told, over a hundred people attended the event, which was free and open to the public. The event also featured youth-produced



his outreach on the dangers of prescription drugs and opioid abuse. "A lot of people don't realize that opioid abuse is a major problem among young people today. There is a feeling that because it is prescribed by a doctor it is safe, when in reality, it has many of the same characteristics as illicit drugs." Saing also talked about the importance of properly disposing unwanted or expired medication at kiosks placed at local police stations throughout the

PSAs, highlights of Task Force accomplishments, and a performance by ADAM Project Dance Crew.

Lowell Community Health Center Teen BLOCK's mission is to support the healthy development of young people and empower them to become leaders in the community by working to reduce risky behaviors that lead to teen pregnancy, HIV/STIs, substance use and violence in Lowell.

ឌី ឃែមបូឌា ដេលី The Cambodia Daily

ដំណើរការសម្រាប់ការសម្រេចបាននូវសេចក្តីសុខដុមរមន៍

អត្ថបទដ៏សំខាន់ និងទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើការចុះផ្សាយពី ឌី ឃែមបូឌា ដេលី

ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃ អង្គារ ទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤

បន្ទាប់ពីការហែក្បួនគ្មានការគ្រោងទុកបក្សប្រឆាំង រៀបចំសមាជនោទិស្នាក់ការខ្លួន

By Mech Dara and Alex Willemyns | March 31, 2014

ការហែក្បួនដោយមិនបានប្រកាសជាមុនក្នុងរាជធានីភ្នំពេញកាលពីម្សិលមិញត្រូវបានធ្វើឡើង

នេះ លោក កឹម សុខា បានប្រាប់អ្នកចូលរួមយ៉ាងច្រើនថា អ្នកដែលបានបាត់បង់ដោយការគប់គ្រាប់បែក និងនៅតែបន្តជាកម្លាំងចិត្តសម្រាប់គណបក្ស



ដើម្បីជំនួសការជួបជុំជាសាធារណៈមួយដែលគណបក្សប្រឆាំងបានគ្រោងធ្វើឡើង ប៉ុន្តែត្រូវរដ្ឋាភិបាលហាមឃាត់។ ការហែក្បួនដែលមានអ្នកគាំទ្រចូលរួមប្រហែល១.០០០នាក់នេះ ត្រូវបានដឹកនាំដោយលោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា ពីកន្លែងធ្វើពិធីមួយនៅស្ថានមុខវត្តបទុមទៅកាន់ទិស្នាក់ការកណ្តាលរបស់ខ្លួននៅក្នុងខណ្ឌមានជ័យ។

លោក កឹម សុខា បានមានប្រសាសន៍ថា "ពួកគាត់បានបន្តលទ្ធកិច្ចខ្សឹបខ្សួលនូវកម្លាំងចិត្តដ៏រឹងមាំដើម្បីបន្តការតវ៉ាដោយសន្តិវិធីនៅក្នុងការប្រឆាំងជនផ្តាច់ការដែលបាញ់សម្លាប់ពលរដ្ឋរបស់យើង។ យើងជឿជាក់ថា ថ្ងៃណាមួយ យោធាកម្ពុជាដែលសម្លាប់បាត់បង់យើងនឹងត្រូវបានចាប់ដាក់ពន្ធនាគារ"។

លោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា ដឹកនាំអ្នកគាំទ្រឆ្លងកាត់ស្ថានអាកាសក្បាលថ្នល់កាលពីម្សិលមិញអំឡុងការហែក្បួនពីស្ថានមុខវត្តបទុមទៅកាន់ទិស្នាក់ការកណ្តាលគណបក្សសង្គ្រោះជាតិនៅខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ។ សុំវិចារណា ព្រឹត្តិការណ៍នេះ គឺជាព្រឹត្តិការណ៍ហែក្បួនដំបូងរបស់គណបក្សប្រឆាំងចាប់តាំងពីរដ្ឋាភិបាលបានប្រើហិង្សាដើម្បីបោសសម្អាតក្រុមអ្នកតវ៉ាពីទិស្នាក់ការប្រជាធិបតេយ្យកាលពីខែមករា ហើយបន្ទាប់មកបានចេញប្រកាសហាមមិនឱ្យមានការជួបជុំជាសាធារណៈនោះ។ ការហែក្បួននេះត្រូវបានធ្វើឡើង បន្ទាប់ពីពិធីវិញ្ញាណកូនរយៈពេល៩០នាទី ដល់មនុស្ស១៦នាក់ដែលបានបាត់បង់ជីវិតនៅក្នុងការវាយប្រហារដោយគ្រាប់បែកទៅលើការតវ៉ារបស់គណបក្សប្រឆាំងដែលដឹកនាំដោយលោក សម រង្ស៊ី កាលពីខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៧។

លោក សម រង្ស៊ី បានលើកឡើងថា ជនប្រព្រឹត្តបទល្មើសនៅក្នុងការគប់គ្រាប់បែកដែលនៅតែមានសេរីភាព គឺជាបញ្ហាមួយនៃបញ្ហាឱ្យឃើញពីភាពអយុត្តិធម៌ដែលកើតមានច្រើននៅក្នុងប្រព័ន្ធច្បាប់របស់ប្រទេសកម្ពុជា។ លោកក៏បានយកឱកាសនេះរិះគន់អំពីទិស្នាក់ការដែលត្រូវបានផ្តល់ទៅឱ្យជនដែលលោកបានលើកឡើងថាមានអំណាច ឬក៏បានចូលដៃជាមួយខ្មែរក្រហមផងដែរ។

លោក សម រង្ស៊ី បានចាត់ទុកលោក ហោ ណាំហុង រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសជាឧក្រិដ្ឋជនម្នាក់ក្នុងចំណោមឧក្រិដ្ឋជនមួយចំនួនដែលលោកបានលើកឡើងថា ឥឡូវត្រូវបានការពារមិនឱ្យផ្តល់ភស្តុតាងនៅចំពោះមុខតុលាការខ្មែរក្រហម។

លោកបានមានប្រសាសន៍ដោយសំដៅទៅលើលោក ហោ ណាំហុង ដែលបានបដិសេធយ៉ាងដាច់អហង្ការ ចំពោះការចោទប្រកាន់ដែលចោទថា លោកបានចូលដៃជាមួយស្លាតុក ខណៈលោកត្រូវ ប៉ុល ពត ចាប់ដាក់គុកថា "នៅក្នុងប្រទេសផ្សេងៗនៅពេលតុលាការកោះហៅយើង ហើយយើងមិនទៅបង្ហាញខ្លួនយើងនឹងត្រូវចាប់ដាក់ពន្ធនាគារ។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងប្រទេសរបស់យើងគាត់មិនបានទៅបង្ហាញខ្លួនដោយសារតែចៅហ្វាយរបស់គាត់ការពារគាត់"។ លោក សម រង្ស៊ី ក៏បាន

រដ្ឋាភិបាលលើកឡើងថា ការរឹបអូសគ្រឿងញៀនមានការកើនឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ធៀបនឹងឆ្នាំ២០១២

By Khy Sovuthy | March 25, 2014

យោងតាមរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនដែលចេញកាលពីម្សិលមិញបានឱ្យដឹងថា ការរឹបអូសគ្រឿងញៀនមានការកើនឡើងកាលពីឆ្នាំមុន ខណៈការចាប់ខ្លួនពាក់ព័ន្ធនឹងការជួញដូរគ្រឿងញៀនក៏មានការកើនឡើងដែរ។

បានថ្នាំប្រភេទនេះទម្ងន់៣៨.៣ គីឡូក្រាម កាលពីឆ្នាំ២០១៣ ដោយវាកើនឡើងពីត្រឹមតែ៣១៩ ក្រាម កាលពីឆ្នាំ២០១២។ ចំណែកការរឹបអូសកញ្ចប់ពាក់មានការកើនឡើងយ៉ាងខ្លាំងដែរ ពោលគឺកើនឡើងពី២.៤គីឡូក្រាមក្នុងឆ្នាំ២០១២ដល់១៦៨.៥គីឡូក្រាម កាលពីឆ្នាំមុន។

កាលពីឆ្នាំ២០១២ ថ្នាំញៀនប្រភេទមេតំហ្វេតាមីន គឺជាថ្នាំញៀនមួយប្រភេទដែលគេរឹបអូសបានច្រើនជាងគេបំផុត។ យោងតាមរបាយការណ៍របស់អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានឱ្យដឹងថា នគរបាលរឹបអូសបានថ្នាំមេតំហ្វេតាមីនគ្រាប់ទម្ងន់១៧.៣ គីឡូក្រាមកាលពីឆ្នាំមុន ពោលគឺកើនឡើងពីទម្ងន់១០.៦គីឡូក្រាមដែលនគរបាលរឹបអូសបានកាលពីឆ្នាំ២០១២។ រីឯថ្នាំញៀនមេតំហ្វេតាមីនម្សៅវិញត្រូវនគរបាលរឹបអូសបានទម្ងន់ប្រមាណ៣២.៤គីឡូក្រាមកាលពីឆ្នាំមុន បើធៀបនឹងឆ្នាំ២០១២រឹបអូស២៨គីឡូក្រាមនោះ។

ដោយឡែកការរឹបអូសថ្នាំញៀនប្រភេទកូកាអ៊ីនវិញមានការធ្លាក់ចុះដោយធ្លាក់ពី៤១គីឡូក្រាមកាលពីឆ្នាំ២០១២ មកនៅត្រឹមប្រមាណ១២.៨ គីឡូក្រាម កាលពីឆ្នាំ២០១៣ ខណៈការរឹបអូសថ្នាំញៀនប្រភេទកេតាមីនមិនមានការប្រែប្រួលឡើយពោលគឺមានទម្ងន់១គីឡូក្រាមដូចគ្នាសម្រាប់ឆ្នាំទាំងពីរ។

ការរឹបអូសថ្នាំញៀនប្រភេទហេរ៉ូអ៊ីន ក៏មានការកើនឡើងខ្ពស់ដែរ ពោលគឺនគរបាលរឹបអូស

របាយការណ៍នេះបានឱ្យដឹងបន្តថា នគរបាលនិងកងរាជអាវុធបាត់ចាប់ខ្លួនមនុស្សបានចំនួន១.៨៣០នាក់នៅក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនចំនួន៨៩៩ករណីកាលពីឆ្នាំមុន ដោយវាកើនឡើងច្រើនជាងឆ្នាំ២០១២បន្តិច ដែលនគរបាលចាប់ខ្លួនបានមនុស្សចំនួន១.៧៨៨នាក់នៅក្នុងការចុះប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនចំនួន៨១៨ករណី។ **តទៅទំព័រ ១៩**

លើកឡើងពីលោកឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី គាត ឈន់ដែលមិនបានបង្ហាញខ្លួននៅសាលាក្តីខ្មែរក្រហមពេលកោះហៅផងដែរ។

ដែលត្រូវបានស្រែកម្តងហើយម្តងទៀត នៅក្នុងការហែក្បួនរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ មុនពេលការប្រកាសដំបូងកាលពីខែមករា។

លោក ហោ ណាំហុង និងលោក គាត ឈន់ដែលបានចុះចូលជាមួយរដ្ឋាភិបាលក្រុងភ្នំពេញពីចលនាស្ម័គ្រខ្មែរក្រហមកាលពីឆ្នាំ១៩៨៤ គឺជាអ្នកដែលស្ថិតនៅក្នុងចំណោមសមាជិកជាន់ខ្ពស់ទាំង១៧រូបមកពីគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាដែលមិនគោរពតាមដីកាកោះរបស់សាលាក្តីខ្មែរក្រហមដើម្បីឱ្យមកផ្តល់ភស្តុតាងដល់ចៅក្រមស៊ើបអង្កេតកាលពីឆ្នាំ២០០៩។

នៅពេលទៅដល់ទិស្នាក់ការកណ្តាលរបស់គណបក្សខ្លួននៅសង្កាត់ចាក់អង្រែលើក្រោយថ្ងៃត្រង់អ្នកតវ៉ារបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិបានធ្វើឱ្យចំណែកផ្លូវផ្នែកខាងជើងត្រូវកកស្ទះ។ លោក សម រង្ស៊ី បានប្រកាសដាច់ស្រាវជ្រាវនឹងប្រមាណមិនឱ្យមានការជួបជុំទំនងរឿងនយោបាយនៅទិស្នាក់ការប្រជាធិបតេយ្យដែលបានបង្ខំឱ្យគណបក្សត្រូវប្តូរទិសដៅនៃការជួបជុំរបស់ខ្លួននៅទិស្នាក់ការឯកជនរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិវិញនោះ។

លោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា បន្ទាប់មកបានចាប់ផ្តើមដឹកនាំអ្នកចូលរួមទាំងអស់ហែក្បួនតាមមហាវិថីសុផារស។ លោក សម រង្ស៊ី បានប្រកាសមុនពេលនោះថា សមាជិកប្រជាពលរដ្ឋនៅពេលសៀវភៅដែលដំបូងឡើយ គ្រោងធ្វើនៅទិស្នាក់ប្រជាធិបតេយ្យ ហើយក្រោយមកប្តូរមកធ្វើនៅស្ថានមុខវត្តបទុម បន្ទាប់ពីពិធីវិញ្ញាណកូន នោះបានហែក្បួនទៅកាន់ទិស្នាក់ការកណ្តាលរបស់ខ្លួននៅក្នុងខណ្ឌមានជ័យ។

លោក សម រង្ស៊ី ដែលរិះគន់ច្បាប់អាជ្ញាសិកចេញដោយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាកាលពីខែមករាថា "ឥឡូវនេះ ទិស្នាក់ប្រជាធិបតេយ្យត្រូវបានគេហៅថា ជាទិស្នាក់ដែលមានការហាមឃាត់"។

ដោយធ្វើការហែក្បួនតាមបណ្តោយមហាវិថីព្រះនរោត្តម រួចបន្តទៅកាន់ផ្លូវជាតិលេខ២ អ្នកគាំទ្រប្រមាណ១.០០០នាក់បានស្រែកម្តងទៀតនូវពាក្យថា "ហ៊ុន សែន អើយចុះចេញទៅ" ជាពាក្យ

បន្ទាប់ពីការថ្លែងសុខ្ខីក៏ដំបូងរបស់លោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា ច្រកទ្វារទិស្នាក់ការត្រូវបានបើករយៈពេលកន្លះម៉ោងសម្រាប់អ្នកគាំទ្រដែលត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យមកចូលរួមនៅក្នុង "ពិធីជួបជុំគ្នា" តាមការគ្រោងទុក។ អំឡុងពេលសមាជិកប្រជាពលរដ្ឋលោក គ្រីស្ទីន មីលណេ (Christine Milne) ជាសមាជិកព្រឹទ្ធសភា និងជាមេដឹកនាំគណបក្សប្រឆាំង **តទៅទំព័រ ២៥**



មណ្ឌលពុទ្ធសាសនាភ្នំពេញថ្មី

THE BUDDHIST CENTER OF NEW ENGLAND, Inc
252 Public Street, Providence, RI 02905
Telephone (401) 454-4633



ថ្ងៃទី ១១:១៥ និមន្តលោកគ្រូ អគ្គនិទ្ទេស ទូច មូរី វត្ត មណ្ឌលពុទ្ធសាសនា សំរែងធម៌ទេសនា
ថ្ងៃទី ១២:១០ មានតន្ត្រីសម័យ ក្រុមភ្លេង ប៉ែលិន Band ប្រគុំកំសាន្ត រហូតដល់ម៉ោង ៧:៣០ ល្ងាច។
ថ្ងៃទី ១៣:០០ ល្ងាច ស្រងទឹកព្រះ ស្រងទឹកព្រះសង្ឃ និងធ្វើកិច្ចពុទ្ធាភិសេក។

សូមបញ្ជាក់: ជាអ្វីដែលថ្ងៃ មានលេខល្អប្រជាប្រិយ និងពុទ្ធកិច្ចាច
For more information, please contact Ven: Sochettra Yieng 401-454-4633 Mr. Thea Sao 401-263-9057



HAPPY CAMBODIAN NEW YEAR CELEBRATION THE YEAR OF THE HORSE, BUDDHIST ERA (B.E.) 2558, A.D. 2014

ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាកាត យើងខ្ញុំជាគណៈកម្មការអាចារ្យ និងពុទ្ធបរិស័ទចំណុះដើម្បី មណ្ឌលពុទ្ធសាសនា បានមូលមតិគ្នាជាឯកច្ឆន្ទៈប្រារព្ធបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី ដែលជាបុណ្យប្រពៃណីរបស់ជាតិខ្មែរ យើង ដែលធ្លាប់មានតាំងពីបុរាណកាលមក ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរយើងកំណត់សំគាល់ថា ជាបុណ្យជាតិ និងបុណ្យព្រះពុទ្ធសាសនា បុណ្យនេះតែងតែប្រារព្ធឡើងនៅខែចេត្រទៅតាមមហាសុត្តន្តខ្មែរ មានចំនួនបីថ្ងៃគឺ: ថ្ងៃទីមួយហៅថា ចូលឆ្នាំថ្មី ថ្ងៃទី២ហៅថា វារៈវិនិច្ឆ័យ ថ្ងៃទី៣ហៅថា វារៈឡើងសឹក។ នៅក្នុងថ្ងៃនេះ ទេវតាព្រះនាម **គោត្តគៈនេតិ** ជាបុត្រីទី២ នៃកបិលមហាព្រហ្ម និងយាងចុះមកថែរក្សាមនុស្សលោកក្នុងចក្រវាឡយើងនេះ។

We, the Buddhist Monks, Board of Directors, Wise Men, and Members of The Buddhist Center of New England, Inc., are going to celebrate this Cambodian New Year in April. The Cambodian New Year Observance has traditionally been held more than two thousand years now as a National and Buddhist Celebration. The Cambodian People observe the New Year for three consecutive days. The first day is Maha Songkran, the ending of the year and the beginning of the new one. The second day is Virak Wanabat, the day people contribute charity to the less fortunate ones. The third day is called Virak Loeung Sak, the day people cleanse the Buddha statues and their elders with perfumed water. This New Year the Angel named Kooreak, the second daughter of a Hindu religious leader Kabel Maha Prohm, will invoke her father's head to complete a holy procession around Mount Meru, supposedly to bless the universe. We, therefore, cordially invite you, your families, and friends to come and join us in the celebration of the New Year of the Horse, B.E.2558, A.D. 2014.

អាស្រ័យហេតុនេះ ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាកាត យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា សូមចំរើនពរនិងគោរព អញ្ជើញលោក អ្នកស្រីនិងពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់ចតុទិស មេត្តាអញ្ជើញចូលរួមកម្មវិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីឲ្យបានកុះករ។

Location

The Buddhist Center of New England, Inc.,
252 Public Street, Providence, RI 02905 Tel:401-454-4633
E-mail:wattbuddhistcenter@hotmail.com

Happy Cambodian New Year Celebration
The year of the horse, The Buddhist Era (B.E.) 2558 A.B 2014
We are Board of Directors of Buddhist Center of New England, cordially invites you, your family and friends to come and join us in the celebration of our New Year. We wish everyone of great peace, happiness, prosperity throughout the year.
Date: **Friday throughout Sunday, April 18 to 20, 2014.**
Location: New Place **The Buddhist Center of New England, Inc**
252 Public Street, Providence, RI 02905
Tel: 401 454 4633 E.mail: wattbuddhistcenter@hotmail.com

Program

- Friday, April 18, 2014**
6:30 p.m.: Gathering to pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts
- Saturday, April 19, 2014:**
9:30 a.m.: Pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts; Offering of food in Monk's Alms Bowls
11:10 a.m.: Offering of food to the Monks; folk dance robam Chhay Yam performance
11:15 a.m.: Invite Venerable San Sochea came from Cambodia to preach the Dharma
12:00 p.m.: Guests and celebrants' lunch
12:10 p.m.: Pailin Live Band performance until 7:00 p.m.; Traditional games played
6:30 p.m.: Gathering to Pay Homage to The Triple Gems, Requesting The Precepts, and Chanting The Dharma.
7:00 p.m.: Invite two Buddhist Monks, Venerable Moun Sophal and Venerable Pov Vuthy came from Cambodia to preach the Dharma.
- Sunday, April 20, 2014:**
9:00 a.m.: Khmer orchestra and folk dance robam Chhay Yam performance
10:30 a.m.: Gathering to pay Homage to The Triple Gems; Requesting The Precepts
11:10 a.m.: Offering of food to the Monks; folk dance robam Chhay Yam performance
11:15 a.m.: Invite Venerable Bora Neou to preach the Dharma
12:10 p.m.: Pailin Live Band performance until 7:30 p.m.
1:00 p.m.: Cleansing the Buddha statues, monks, and their elders with perfumed water; Traditional games played
For More information, please contact Venerable Sochettra Yieng 401-454-4633
Cell: 401-588-4999 . Or Thea Sao 401-263-9057.

កម្មវិធីបុណ្យ

- ថ្ងៃសុក្រ ៤ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ ត្រូវនិងថ្ងៃទី១៨ ខែមេសា ២០១៤**
- ម៉ោង ៦:៣០នាទីល្ងាច នមស្តារព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងមន្តព្រះសង្ឃ ចំរើនព្រះបរិត្ត ។
- ថ្ងៃសៅរ៍ ៥ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ ត្រូវនិងថ្ងៃទី១៩ ខែមេសា ២០១៤**
- ម៉ោង ៩:៣០នាទីព្រឹក នមស្តារព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល រាប់បាត្រ ជាបង្កុករួល។
- ម៉ោង ១១:១០ វារៈកត្តប្រគេនព្រះសង្ឃ ក្រុមភ្លេងយុវលេងប្រគុំកំដរកំសាន្ត។
- ម៉ោង ១១:១៥ និមន្តលោកគ្រូ **វជិរយុត្តោ នាន សុជា** មកពី **ប្រទេសកម្ពុជា** សំរែងធម៌ទេសនា
- ម៉ោង ១២:០០ អញ្ជើញភ្ញៀវ និងពុទ្ធបរិស័ទទទួលភោជនាហារ។
- ម៉ោង ១២:១០ មានតន្ត្រីសម័យ ក្រុមភ្លេង ប៉ែលិន Band ប្រគុំកំសាន្ត រហូតដល់ម៉ោង ៧:០០ ល្ងាច។
- ម៉ោង ៦:៣០ ល្ងាច នមស្តារព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល និងមន្តព្រះសង្ឃ ចំរើនព្រះបរិត្ត
- ម៉ោង ៧:០០ ល្ងាច និមន្តគ្រូ **ធម្មមុនី មួន សុផល** វត្តកំពូលភ្នំពេញកាច់ និង លោកគ្រូ **ពុទ្ធនិទ្ធ ពៅ ចុន្ទី** ត្រូវពុទ្ធយោសាចារ្យ ហៅ ចិនដំដែក មកពី **ប្រទេសកម្ពុជា** សំរែងធម៌ទេសនាត្រៃពីរ
- ថ្ងៃអាទិត្យ ៦ រោច ខែចេត្រ ព.ស២៥៥៨ ត្រូវនិងថ្ងៃទី២០ ខែមេសា ២០១៤**
- ម៉ោង ៩:០០នាទីព្រឹក ជួបជុំពុទ្ធបរិស័ទ មានភ្លេងបុរាណ និងក្រុមភ្លេងយុវលេងប្រគុំកំដរកំសាន្ត
- ម៉ោង ១០:៣០នាទីព្រឹក នមស្តារព្រះរតនត្រ័យ សមាទានសីល រាប់បាត្រ ជាបង្កុករួល។
- ម៉ោង ១១:១០ វារៈកត្តប្រគេនព្រះសង្ឃ ក្រុមភ្លេងយុវលេងប្រគុំកំដរកំសាន្ត។

សូមអនុមោទនាបុណ្យ! Thank you!

girls inc.®

កម្មវិធីរដូវក្តៅ

ថ្ងៃទី ២៣ ខែមិថុនា ដល់ថ្ងៃទី២៥ ខែសីហា
ថ្ងៃចាប់ផ្តើមផ្អែកលើថ្ងៃចុងក្រោយដែលសិស្សរៀននៅសាលារដ្ឋ

ថ្ងៃច័ន្ទ-សុក្រ ម៉ោង ៨:៣០ព្រឹកដល់៥:០០ល្ងាច យកកូនមកលឿនសម្រាប់ម៉ោង៧:៣០ព្រឹក, ៨:៣០ព្រឹក
ក្នុងស្រីអាយុ៥-១៨ឆ្នាំ អង្កេត - សិក្សា និងរីកចំរើន
វគ្គសិល្បៈ និងរបស់ធ្វើដោយដៃ - បន្ទប់ហាត់ប្រាណ និងកីឡា - ស្បែកកំសាន្ត - អាងហែលទឹក - គំនិតបង្កើតថ្មី និងសម្តែងសិល្បៈ,
វិទ្យាសាស្ត្រ - កុំព្យូទ័រ - ការចម្អិន - ការអាន និង អក្សរសាស្ត្រ - ដំណើរកំសាន្ត និងច្រើនទៀត ។



ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង

អាសយដ្ឋាន : 220 Worthen Street , Lowell , MA 01852
លេខទូរស័ព្ទ : 978-458-6529
គេហទំព័រ : www.girlsinlowell.org



Etsogo Sushi & Asian Cuisine

16 Merrimack Street
Lowell, MA 01852
Tel: 978-323-7878

Business Hours: Mon-Thur: 11:00AM to 10:00PM
Fri-Sat: 11:00AM to 11:00PM
Sunday: 12:00PM to 10:00PM

Lunch Special 11:00am to 3:30PM
(Monday thru Saturday only)



បេន ផេនម៉ាឡៃ Ben P. Phanmalai

36 Westford St. Suite #1. Lowell, MA 01851

978-452-0150

ធ្វើតាក់សម្រាប់បុគ្គលឯកជន និង ជំនួញតូច
បម្រើធ្វើតាក់ និងធានារ៉ាប់រងតាំងពីឆ្នាំ1985!
មានបទពិសោធន៍28ឆ្នាំ • តម្លៃសេវាសមរម្យ

Individual Income Tax & Small Business
Auto. Life. Home. Annuity. IRA.
Retirement Plan . Notary Public

ភោជនីយដ្ឋាន សុភមង្គលថ្មី

New Happiness Restaurant
Open from 7:30AM-9:00PM



ទើបបើកថ្មីនៅឡើយ
ម្ហូបថ្មី, ហាងខ្មែរ, ម្ហូបខ្មែរពិតៗ

ម្ហូបដែលភ្ញៀវតែងចូលចិត្តពិសារ

- ▶ សេវាល្អ
- ▶ តម្លៃសមរម្យ
- ▶ កន្លែងចតឡានមុខក្រោយ

ត្រីចៀនចូន	បាយខ្នុកខ្នាត
បាយសាច់ជ្រូកចៀន	គុយទាវ
មីសាវ	បាយសាច់

ជ្រើសរើសបុគ្គលិកកាន់តុ

អាសយដ្ឋាន : 6 Branch Street Lowell. MA 01851
ទូរស័ព្ទ : (978) 454-4727

តើនរណានឹងក្លាយទៅជាប្រធានក្រុងឡូវែល?

Kevin Murphy new Lowell City Manager

តើនរណានឹងក្លាយទៅជាប្រធានក្រុងឡូវែល ប្រធានក្រុងឡូវែល ប៊េនី លីន បានលាសែងពី ដំណែង ហើយបញ្ចប់ការងាររបស់គាត់ កាលពីខែ មីនា ថ្ងៃទី១០ កន្លងទៅ។ ដំណែងដ៏សំខាន់នេះ នៅទំនេរដោយមិនទាន់ជ្រើសរើសអ្នកមកជំនួស ថ្មីមិនទាន់បាន។ គេនៅចាំបានថា នៅពេលដែល ប៊េនី លីន ចូលមកគ្រប់គ្រងរដ្ឋបាលក្រុងឡូវែល ដំបូង កាលពី៧ឆ្នាំមុនថវិកាក្រុងមានការខ្វះខាត ច្រើនលានដុល្លារតែដល់ពេលចេញទៅវិញបាន បន្ទុយថវិការជាង២០លានទុកឱ្យអ្នកបន្តដំណែង ថ្មី។

សូមតាមដានការជ្រើសរើសនេះ ជាមួយសេចក្តី រាយការណ៍ រីករិត ហាវ ដូចទៅ :

១-ខេរីន ម៉ារហ្វី បានត្រូវជ្រើសតាំងជា ប្រធានថ្មីនៃក្រុងឡូវែល ដោយ រីករិត ហាវ ថ្ងៃចន្ទទី៣១ ខែមីនាឆ្នាំ២០១៤ គណក្រុម ប្រឹក្សាសាលាក្រុងឡូវែលបានជ្រើសយកដំណាង រដ្ឋ ខេរីន ម៉ារហ្វី ជាប្រធានក្រុងឡូវែលថ្មី ដោយ

ការបោះឆ្នោត៨ទល់ និង ១- ខេរីន ម៉ារហ្វី នឹងចូល ធ្វើការនៅពាក់កណ្តាលខែមេសានេះហើយ។ អ្នកបោះឆ្នោតឱ្យមានចៅហ្វាយក្រុង អេលីយ៉ុត ទីប្រឹក្សាក្រុង បែលីនដេ ខេនីឌី ម៉ារទីន មេស៊ីយេ មីឡីណាស្ទី សាម៉ារាស វ៉ារីឌី វិណម៉ាកដែលនៅ សល់លោកលីហាយ បានបោះឆ្នោតឱ្យ ជេ វ៉ាមីរេស ក្រោយមកផ្ទេរសម្លេងឆ្នោតឱ្យ ខេរីន ម៉ារហ្វី ដើម្បី ឱ្យបានសម្លេងឯកច្ឆន្ទ ។

ម៉ារហ្វី ដំណាងឱ្យតំបន់ ហាយឡិន នឹង អេតើ កាលពីពេលបោះឆ្នោតជាតំណាងរដ្ឋចាប់ ពីឆ្នាំ២០០៧ទៅហើយមុនពេលនោះលោកបាន ធ្វើជាឧបការីក្រុងអស់១៣ឆ្នាំ លោកក៏ធ្លាប់បាន បើកការិយាល័យច្បាប់មួយដែរ ឥឡូវត្រូវឱ្យ ចិទទ្វារ ពីព្រោះត្រូវមកទទួលដំណែងសាលាក្រុង ពេញពេល។

នៅពេលធ្វើសវនាការ ម៉ារហ្វី បាននិយាយ- ថា អាទិភាពរបស់លោកជាប្រធានក្រុងគឺ៖ សន្តិសុខ សាធារណនិងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច។

២-ការជ្រើសរើសប្រធានក្រុង

by Richard P. Howe Jr.
On Monday, March 31, 2014, the Lowell City Council selected State Representative Kevin Murphy as the

Milinzazo, Samaras and Rourke. Councilor John Leahy voted for George Ramirez but later changed his vote to make Murphy's election unanimous.



Kevin Murphy

Murphy has represented the Highlands and Acre neighborhoods of Lowell in the state legislature since 1997. Prior to that he worked as an Assistant City Solicitor for the city of Lowell for thirteen years. He also has operated his own law practice although he will cease practicing

city's new City Manager by a vote of eight to one. Murphy is expected to begin work by the middle of April. The eight who voted for Murphy were Mayor Elliott and Councilors Belanger, Kennedy, Martin, Mercier,

law and serve as City Manager full time. In his interview, Kevin Murphy said his priorities as City Manager would be public safety and economic development.

តបករណ៍ទី ៣ ដល់ពេលដែលត្រូវរៀបចំផ្លូវសម្រាប់...

មូលហេតុទី៣: ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលមិនបាន កំណត់អាណត្តិរបស់មេដឹកនាំ ក៏ជាឱកាសដែល បើកផ្លូវឱ្យអ្នកដឹកនាំតោងអំណាចតាមដែលអាច ធ្វើទៅបាន។ ដូច្នេះ នេះគឺជាពេលវេលាសម គ្រប់គ្រងដែលត្រូវព្យាយាម "ដឹងក្រាញអំណាច" ចេញពីសង្គមខ្មែរ។ កិច្ចការសំខាន់ដែលត្រូវធ្វើ ចាំបាច់មុនគេ គឺការរៀបចំប្រព័ន្ធដឹកនាំមួយ ដែលកំណត់អាណត្តិមេដឹកនាំ និងត្រូវធានាថា ពួកគេនឹងត្រូវចាកចេញពីអំណាចដោយសុវត្ថិភាព ច្រើនផុតពីការសងសឹក។ ពិតណាស់ថា ការតាក់ តែងច្បាប់មួយសម្រាប់ការពារអតីតមេដឹកនាំ កំពូលដែលចាកចេញពីអំណាច គឺជាអារម្មណ៍មុខ ហើយវាក៏ហាក់មិនយុត្តិធម៌សម្រាប់មនុស្សទូទៅ ដែរ។ ម្យ៉ាងទៀត ច្បាប់បែបនេះក៏អាចធ្វើឱ្យ មេដឹកនាំបច្ចុប្បន្នរអៀសខ្លួនក្នុងការទទួលយក ដែរ ពីព្រោះពួកគេហាក់ទទួលបានអារម្មណ៍ថា ខ្លួន មានកំហុសទើបត្រូវការច្បាប់ការពារ។ ដូច្នេះ ប្រសិនបើគេឈរតែលើទិដ្ឋភាពច្បាប់ ឬអារម្មណ៍ ផ្ទាល់ខ្លួន ច្បាប់នេះមិនអាចចេញរួចទេ។ ប៉ុន្តែ បើគេពិនិត្យមើលបរិបទនយោបាយដ៏ស្មុគស្មាញ របស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងអំឡុងពេលបិទទ្វារសុំរំលង ចុងក្រោយ និងបើយោងតាមស្ថានភាពជាក់ស្តែង គេប្រាកដជាអាចយល់បានថា កម្ពុជាក្នុងតែមាន ច្បាប់បែបនេះដែរ។ យ៉ាងហោចណាស់ការចងកុំ

ឱ្យគិតរឿងអតីតកាលក៏ប្រហែលជាចំណុចសំខាន់ មួយដែរ ដើម្បីរៀបចំអាគតប្រទេសជាតិឡើង វិញ។ ទន្ទឹមនឹងនោះដែរ ការផ្លាស់ប្តូរផ្គត់ផ្គង់ មនុស្សខ្មែរក៏ជាកិច្ចការសំខាន់មួយទៀត។ ជាបឋម គេគួរយល់ថា មុខតំណែងដឹកនាំប្រទេសមិនមែន ជាកម្មសិទ្ធិផ្តាច់មុខរបស់អ្នកណាម្នាក់ឡើយ តែ វាកម្មសិទ្ធិរបស់ពលរដ្ឋទូទាំងនគរ។ ម្យ៉ាងទៀត ការស្ថិតនៅក្នុងមុខតំណែងយូរពេកក៏ហុសក៏ អាចកើតមានកាន់តែច្រើនដែរទោះជាអ្នកដឹកនាំ នោះពុំកែប្តូរណាមួយ។ ចំណែកឯវប្បធម៌នយោ បាយសងសឹកក៏ត្រូវតែបញ្ចប់ដែរ។ នៅពេលដែល អ្នកដឹកនាំខិតខំប្រើប្រទេសជាតិ និងប្រជាជន ឱ្យបានល្អ និងនៅពេលដែលគំនុំសងសឹកត្រូវបាន គាស់រំលើងអ្នកដឹកនាំនឹងចាកចេញពីអំណាច ដោយកិត្តិយស ហើយពេលនោះកម្ពុជាក៏មិនចាំ បាច់ត្រូវការច្បាប់ការពារអតីតយុទ្ធជនក៏អតីត មេដឹកនាំទៀតដែរ។ ដូច្នេះការផ្តើមដៃដៃកត្តា ដើម្បីរៀបចំផ្លូវសម្រាប់ឡើង និងសម្រាប់ចុះពី អំណាចរបស់អ្នកនយោបាយ គឺជាពេលវេលា សមគ្រប់ និងជាកិច្ចការសំខាន់ដែលមិនគួរមើល រំលង។ ផ្ទុយទៅវិញការបន្តចង្អុលមុខគ្នាថា អ្នក នេះក្រាញអំណាច ឬអ្នកនោះចង់បានអំណាច បញ្ហានឹងមិនអាចដោះស្រាយបានឡើយ។



ហាងមាសរស្មី

SUNSHINE JEWELRY, INC.

215-271-2950

Certified Diamonds & Golds (24K & 18K)
Men & Women Jewelleries & Watches
Custom Design & Repairs on Premise
15 Years in Services & Growing Strong







702 Washington Ave. Phila., PA 19147
www.sunshinejewelryonline.com

តមកទំព័រទី ៣ ដំណើរទៅ "ឡុងប៊ិច" ក្រុងដែលមានខ្មែរ...

ទៅរកសហគមន៍ "ខ្មែរអាមេរិកាំង" ដែលជាបងប្អូនបង្កើតនៃទីក្រុងភ្នំពេញ ទៅហើយដែរ ដោយសារយុវជនយុវនារីជំនាន់ក្រោយនឹងក្លាយជាអ្នកកាន់កាប់វាសនាសហគមន៍ដោយខ្លួនឯង ហើយបានរុញច្រានរលកមុនតាមរបៀបថ្មី

តែស្បែកស្លាត់មក "អាចការពារសុខុមាលភាពខ្មែរ" បានច្រើន ។

"ឡុងប៊ិច" គ្រាន់តែជាកោះមួយនៃមហាសមុទ្រ "កាលីហ្វ័រញ៉ា" តែប៉ុណ្ណោះ ហ៊ុំព័ទ្ធដោយសហគមន៍ដទៃទៀតជាច្រើន មានជាអាទិ៍ស្បែក



ក្រោមច្បាប់អាមេរិកាំងតែមួយគ្រប់គ្រងដោយអភិបាលរដ្ឋជាតួឯកភាពយន្តដ៏ល្អឲ្យពួកម្នាក់ឈ្មោះ "អាកណុល ស្វាកសេណេហ្គ័រ" ។ គេហៅ "រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា" ដោយគ្មាននរណាប្រកាន់ឡើយថាជា "រដ្ឋរបស់ជនអន្តោប្រវេសន៍" មានអត្ថន័យណាស់សម្រាប់អ្នកដែលទៅពីក្រៅប្រទេសទៅរស់នៅសហរដ្ឋអាមេរិកនោះ ។ ការរស់នៅក្នុងពហុវប្បធម៌នៃគ្រប់ជនជាតិបានធ្វើឱ្យ "កាលីហ្វ័រញ៉ា" រីកចំរើនយ៉ាងខ្លាំងភូមិយន្តឈ្មោះហៅថា "លីធីលសាយហ្គង" ពុំមានចន្លោះសម្រាប់ "ក្រុងហាណូយ"

ចូលចុះទេ ពួកយើងដែលត្រូវបានដឹកជញ្ជូនពីខាងត្បូងដោយសារចាញ់សង្គ្រាមយួនខាងជើង កុម្មុយនិស្តបានមករស់នៅ "លីធីលសាយហ្គង" នាទីក្រុង "សានតាអាណា" កាន់តែធំទៅៗ ។

ពួកស្បែកមាស "ក្រុងថៃ" របស់គេដែរ ស្ថិតនៅលើមហាវិថី "ហាលីវូដ" ដ៏ល្បីល្បាញជាប់គ្នាក្រុងនៃ "ស្តូឡិយោ" ផលិតខ្សែភាពយន្តអាមេរិកាំងធំៗ ចេញពីទីនោះមក ។ នៅតាមផ្លូវនោះ មានសិល្បៈករល្បីៗក៏មាននឹងមិនសូវល្បីក៏មកចេញបង្ហាញខ្លួនជាពូជមករកទិញឥវ៉ាន់ប្រើប្រាស់ ឬដើរកំសាន្តក្រោមក្រសែភ្នែកតាមគយគន់ពីទេសចរនឹង "ការមេរ" រស់អ្នកកាសែត "ប៉ាវ៉ាតស្ត្រី" ដែលធ្វើឱ្យមហាវិថី "ហាលីវូដ" មានភាពអ៊ូអរមិនចេះដាច់ នាទីប្រជុំនៃបាណពាណិជ្ជកម្មប្រណិតនឹងសួនឧទ្យានដ៏គួរឱ្យគយគន់នៃភូមិករនឹងគេហដ្ឋានតូរងកកុស "ហាលីវូដ-បរិស្ថិតិល" ធ្វើឱ្យអារម្មណ៍យើងភ្លើងភ្លើងមួយរយៈដែរ ។

ដែលពាណិជ្ជកម្មក្នុងក្រុង ឬរោងចក្រក្រៅក្រុងនាំការងារមកឱ្យខ្មែរ" ទាំងចាស់ទាំងថ្មី" ឱ្យមានការងារធ្វើមានប្រាក់ខែសមរម្យស្មើគ្នា ។ ប្រជាពលរដ្ឋមានជាផ្លូវការណ៍ប្រមាណជា៦ម៉ឺននាក់ (តែព័ត៌មានថា មានប្រមាណ១០ម៉ឺននាក់) មានការគាំទ្រពីសមាគមខ្មែរ២ គឺសមាគមខ្មែរទ្វីបអាមេរិក និង សមាគម UCC មានវត្តភារាមធំជាបង្គោលមួយ គឺ "វត្តត្រៃកូដ" នឹងវត្តតូចតាចប្រមាណ៩ទៀត សំរាប់ពលរដ្ឋធ្វើបុណ្យ ។ ពីវប្បធម៌ "ខ្មែរអាមេរិកាំង" នេះទៅគេពុំទាន់ឃើញមានខ្មែរចូលជាថ្នាក់ដឹកនាំនយោបាយសាលាក្រុង "ឡុងប៊ិច" ឬក៏ថ្នាក់ដឹកនាំជំនឿវត្តភារាមបែបថ្មីនៅឡើយទេ ដោយសារតែទឹកដីប្រជាជនក៏ច្រើន ម្លោះហើយខ្មែរចំនួនប្រមាណ១០ម៉ឺននាក់ តំណាងឱ្យពលរដ្ឋតែ "ពាភាគរយ" តែប៉ុណ្ណោះ ខុសគ្នានឹងនៅ "ឡូរីវែល" ទឹកដីតូចខ្មែរចំនួនតែ៥ម៉ឺននាក់ ជាតំណាងឱ្យសហគមន៍ខ្មែរដល់ទៅ "៣០ភាគរយ" អាចបោះឆ្នោតឱ្យខ្មែរជាប់ឆ្នោតជា "ក្រុមប្រឹក្សាចៅហ្វាយក្រុង" បានយ៉ាងងាយស្រួល ។

ឥណ្ឌា ចិន យួន ដែលយើងស្គាល់ច្បាស់ជាងគេ មករួមរស់នឹងរីកចំរើនក្នុងសន្តិភាព សមភាព

នៅរដ្ឋ "ម៉ាសាឈូសែត" យើងនេះ ធ្លាប់មានខ្មែរជាប់ឆ្នោតជា "ក្រុមប្រឹក្សាចៅហ្វាយក្រុង" ដែរ នៅ "ឡូរីវែល" ធ្លាប់មានលោក អ៊ុន វិទ្ធី បន្ទាប់មកមានលោក វ៉ាស្តា នួន តែនៅ "លីន" មានលោក ហុង ណេត មានតួនាទីខ្ពង់ខ្ពស់នេះ ជាប់រហូតដល់សព្វថ្ងៃដែលតួនាទីនេះតែមួយ គឺជាមោទនភាពដល់ខ្មែរទាំងមូលនាំសម្លេងដែលធ្លាប់



នាព្រឹកព្រលឹមនៃថ្ងៃពុធយើងបានមកកាន់ព្រលានយន្តហោះនា "កាលីហ្វ័រញ៉ា" នៅចម្ងាយប្រមាណជាង១ម៉ោងពី "ឡុងប៊ិច" ដឹកកំភ្លើងមកដល់ក្រុង "ឡូរីវែល" ដែលខ្យល់ត្រជាក់ស្របនឹងផ្លូវអមដោយគំនរទឹកកកតែយន្តហោះបាននាំយើងត្រឡប់មកវិញហើយដោយបង្អួចត្រង ។ យើងប្រើមធ្យោបាយដំណើរនៅម៉ោង១០ព្រឹកមកដល់ព្រលានយន្តហោះ "បូស្តុន" នៅម៉ោង៨យប់ គឺជិះយន្តហោះ១០ម៉ោង...តែយើងនៅចាំថា កាលពី១០ថ្ងៃមុនយើងចេញដំណើរពី "បូស្តុន" នៅម៉ោង៧ព្រឹក ទៅដល់ "កាលីហ្វ័រញ៉ា" នៅម៉ោង១០ព្រឹក គឺជិះយន្តហោះតែ៣ម៉ោងតែប៉ុណ្ណោះ...នៅលើផ្លូវដដែលសោះ ហេតុអ្វីយន្តហោះដដែលប្រើពេលខុសគ្នាយ៉ាងនេះ គួរឱ្យឆ្ងល់ដែរ? ។

ចប់ដោយបរិបូណ៌



Features:

- TRADITIONAL DANCES
- TRADITIONAL GAMES
- SPEAKERS
- VENDORS SELLING FOOD
- DRINKS
- MERCHANDISE AND INFO BOOTHS
- THE 7 COLOR DAYS OF KHMER ESSENCE FASHION SHOW.

មគោរពអញ្ជើញ **ពលរដ្ឋខ្មែរ**ទាំងអស់មកចូលរួមក្នុងពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ និងរីករាយកំសាន្ត ជាមួយនឹងការប្រគំតន្ត្រីសម័យ-បុរាណ រហូតដល់ប្រជាជនខ្មែរយើងមានដូចជា បោះអង្គុយ ចោលយូង ទាញប្រាត វាយក្នុង លាក់កន្សែង ..។ល។ នេះក៏ជាឱកាសដ៏ល្អមួយសំរាប់បង្ហាញ អោយ**កូនខ្មែរ**ជំនាន់ក្រោយ បានស្គាល់ពីទំនាមទំលាប់ សិល្បៈ**វប្បធម៌ខ្មែរ** និងរួមគ្នាថែរក្សាអត្តសញ្ញាណជាតិទេ អោយបានគងវង្ស។

This event is made possible through the partnership between Clemente Park Committee and Cambodia Town Committee with support from the Royal Honorary Consul of Cambodia.

Saturday
Apr-12th-2014
12pm - 7pm

Live Performance by:
Blue River Band

At Roberto Clemente Park
(PAILIN PARK)
803 Middlesex St., Lowell, MA



Designer: B.Ren
 rockittrain@gmail.com

Lowell, Ma

Clemente Park Committee

ចូលឆ្នាំនិយាយពីជំនឿ និងសត្វទាំង១២

និយាយអំពីហោរាទស្សន៍ទាយ គឺមានច្រើនណាស់ស្ទើរតែរាប់មិនអស់ទេ ប៉ុន្តែគ្រូហោរាដែលទស្សន៍ទាយតាមក្បួនតម្កីដែលគន់គូរគណនាតាមលក្ខណៈគណិតសាស្ត្រ និងយកជាសាច់ការនោះនៅស្រុកខ្មែរយើងហាក់ដូចជាមានមិនច្រើនទេ ពិសេសគឺទស្សន៍ទាយអំពីស្ថានភាពរាងកាយទាក់ទងនិងស្រុកទេសព្រមទាំងទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីចូលឆ្នាំថ្មី ។ លោក ឡុង បូរ៉ា ដែលជាគ្រូផ្នែកហោរាប្រចាំក្រុមហ៊ុនទូរស័ព្ទស្រីស្រី និងជាប្រធានសមាគមទំនៀម ប្រពៃណីខ្មែរ និងសេវាសង្គមកម្ពុជា ហើយជាគ្រូបង្រៀនផ្នែកហោរាសាស្ត្រ គឺមានតែលោក និងក្រុមមន្ត្រីពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត ប៉ុណ្ណោះ បានធ្វើការគណនាអំពីការទស្សន៍ទាយមើលជោគជន័យនៅមុនពេលចូលឆ្នាំថ្មីមកដល់ ។



កំណត់ឆ្នាំ និងរឿងរ៉ាវផ្សេងៗនៃប្រពៃណីចូលឆ្នាំថ្មីឆ្នាំមីនេះ ជាមួយលោក ឡុង បូរ៉ា មានខ្លឹមសារដូចខាងក្រោម ៖

● **ហេតុអ្វីបានជាគេយកយកសត្វទាំង១២ តំណាងឱ្យឆ្នាំរបស់មនុស្ស ?**

● ចំពោះការជ្រើសរើសយកសត្វតំណាងរបស់ឆ្នាំនីមួយៗហ្នឹងវាមាននិទានកថា របស់ គេព្រោះសត្វទាំង១២មានទំនាក់ទំនងជាមួយគ្នា

នឹងសាច់រឿងនិទានកថាហ្នឹង ។

● **ខ្មែរនិងចិន ជាប្រទេស២ផ្សេងគ្នា ហេតុដូចម្តេចបានជាប្រទេសទាំង២នេះយកសត្វដូចគ្នាតំណាងឆ្នាំដូចគ្នា ?**

● បើនិយាយឱ្យចំទៅគឺនិយាយអំពីទំនៀមទម្លាប់ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ភាពពិតចិនក៏កាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាដូចខ្មែរដែរ អីចឹងប្រទេសដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាត្រូវតែយកសត្វមកជាតំណាងឆ្នាំទាំង១២ ។

● **តើការកំណត់ឆ្នាំនេះ ធាតុទឹក ភ្លើង ដែក ឈើ ដី និងមាសនោះជាអ្វីទៅ?**

● និយាយឱ្យចំទៅការកំណត់ធាតុរបស់ខ្មែរយើងគេនិយាយអំពីដំណើរនៃមេដឹកនាំទាំង៦ ។ កាលពីបុរាណមកធាតុទាំង៦ហ្នឹងមិនទាន់មានទេ ហើយមេដឹកនាំទាំង៦ហ្នឹងក៏បានចេញដំណើរចេញស្វែងរកតួអក្ខរាវាងពាណាជ័យ ។ ដំបូងឡើយមេដឹកនាំទាំង៦ ដែលទីមួយមេដឹកនាំឈ្មោះ ក. ខ. គ. និង ឃ បានរកឃើញតួអក្ខរាវាងតួ គី ក. ខ. គ និង ឃ

លោក ឡុង បូរ៉ា ដើមឡើយគ្រាន់តែជាអតីតក្មេងអ្នកចាប់ម៉ូយឡានតាក់ស៊ីក្មេងដើរដេកតាមសំយ៉ាបផ្ទះគេតាមសួនច្បារ ដែលធ្លាប់ទាំងរស់នៅជាមួយក្រុមស្នូមយាចក និងជាជាន់កាត់សក់ម្នាក់ប៉ុណ្ណោះ ។ ប៉ុន្តែដោយសារតែបារមីផ្លូវក្នុងបាននាំឱ្យគាត់ទៅធ្វើធុត្តងភារវនា និងរៀនវិជ្ជាហោរាអំពីសច្ចៈបង់បត់នៅឯភ្នំគូលែន រហូតក្លាយជាគ្រូទស្សន៍ទាយតាមបែបបណ្ឌិតចូលរូបមានបារមីកាន់ខ្ពង់រមួន ។ លោក ឡុង បូរ៉ា មានអាយុ៣៦ឆ្នាំ មានកូនចំនួន២នាក់ និងមានស្រុកកំណើត នៅភូមិជើងលង ឃុំស្នួង ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តកំពង់ចាម. បច្ចុប្បន្នលោកបានបើកសាលាហោរាសាស្ត្របង្រៀនដល់កូនសិស្សមួយចំនួនថែមទៀតផង ។ ទាក់ទងទៅដល់ការគណនា



តមកទំព័រទី ៤ វាចារនាឱកាសបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មី

តែខ្ញុំចាំថា នៅពេលកំពុង"ផ្សាយមេត្តា" ដូចជាថា "សូមឱ្យអ្នកទទួលបានពុទ្ធពរដ៏ប្រសើរពីខ្ញុំ ដើម្បីឱ្យបានក្លាយជាមនុស្សល្អសម្រាប់សេចក្តីសុខដល់កូននិងភរិយារបស់អ្នក" នោះអារម្មណ៍ស្តាប់កុំគួនចង់ឈ្នះ ដែលធ្ងន់ហើយតឹងបានហើរចេញពីក្បាលនៅសល់តែអារម្មណ៍ "មេត្តា" ដែលធ្ងរ "ករុណា" ដែលស្រាលបង្កើនអារម្មណ៍ "ស្ងប់ស្ងាត់" ស្ថិតនៅក្នុងខ្លួនដោយអារម្មណ៍ រីករាយសប្បាយចិត្ត ក៏កើតឡើងយ៉ាងត្រជាក់ត្រជុំ។ ដូច្នេះយ៉ាងហោចណាស់ការរំងាប់អារម្មណ៍ឱ្យ "ស្ងប់ស្ងាត់" ជាផលប្រយោជន៍សម្រាប់តែខ្លួនឯងម្នាក់ក៏ដោយ ចុះអារម្មណ៍នេះនឹងជះចំហាយត្រជាក់ត្រជុំដល់មនុស្សដែលរស់នៅជុំវិញខ្លួនឱ្យបានសប្បាយរីក

រាយរីសាយភាពតឹងតែងជាមួយគ្នាទៅបាន... ពេលនោះបើយើងជុំគ្នារីករាយច្រើនគ្នាមានបំណងនឹងធ្វើការបង្កើនផលអ្វីចូលគ្នាមុខជាមានការទុកចិត្តសណ្តោះស្រាប់គ្រាន់ប្រាកដជានឹងបានលទ្ធផលល្អជាមិនខាន ។ ខ្ញុំចាំដែរថាបើមានមនុស្សដែលខឹងសម្បារ រអ៊ូរទាំ រំពៃ រព្យុវនៅក្បែរខ្លួនយើងយើងនឹងមានអារម្មណ៍ប្រុងប្រយ័ត្នជួយខឹង ឬជួយស្តាប់ខ្លួនតែស្តាប់អ្នកខឹងនោះធ្វើអ្វីទៀត ក៏មិនបានបិទត្រចៀកខំយល់ចិត្តនិងខំចូលគ្នាក៏មិនបានដែរ... នេះជាផលវិបាកអវិជ្ជមាននៃកំហឹង ។ ខ្ញុំនិយាយនេះ ហាក់ដូចជាការស្រមៃស្រមៃមួយយូរតែខ្ញុំបានប្រកបការងារក្នុងសមាគមវិជ្ជាជីវៈខាងព្យាបាលជម្ងឺផ្លូវចិត្តមួយខ្ញុំបានធ្វើការនឹងណែនាំ

តាមទស្សនៈដល់សហគមន៍ដ៏ធំមួយនៅហ្វីឡាដែលហ្វៀជាមួយនឹងសហសេរីកឯកទេស៣០០នាក់ទៀត ក្នុងនោះក៏មានការរំដោះខ្លួនពីកង្វល់ផ្លូវចិត្តដូចគ្នានឹងអ្វីដែលបានអធិប្បាយខាងលើដែរ គេអាចព្យាបាលជម្ងឺជាង៨០ភាគរយដែលមានដើមកំណើតពីកង្វល់ ឬភាពតឹងតែងនៃផ្លូវចិត្តរាប់តាំងពីឈឺក្បាលវិលមុខឈឺក្នុងខ្លួនប្រាណ រហូតដល់ជម្ងឺមហារីកដើមនៅមានកង្វល់នៃការខ្វះខាតក្នុងផ្ទះបណ្តាលឱ្យមានវិបត្តិក្នុងសង្គម... ។ល។ ដែលថ្នាក់ដឹកនាំវិទ្យាសាស្ត្រសហគមន៍កំពុងតែយកចិត្តទុកដាក់យ៉ាងខ្លាំង... ដូច្នេះពុំមែនជាការស្រមៃស្រមៃនោះទេ ។ ដោយហេតុផលជាក់ស្តែងទាំងនេះហើយដែលនាំឱ្យខ្ញុំសម្រេចចិត្តគិតថា នៅឱកាសចូលឆ្នាំថ្មីថ្ងៃទី១៥កើតខែចេត្រព.ស.២៥៥៨វេលាម៉ោង

ហើយកំណត់ថា ជាតួរនៃភាពដើម ។ មេដឹកនាំ២ ធ្វើដំណើរចេញទៅទៀតក៏រកឃើញតួអក្ខរាវាងតួរ ហើយកំណត់ថា ជាធាតុភ្លើង ហើយមេដឹកនាំ៣ ធ្វើដំណើរទៅទៀតក៏រកឃើញតួអក្ខរាវាងតួរមក កំណត់ជាធាតុខ្យល់ ដោយឡែកខ្មែរយើងឥឡូវ អត់មានធាតុខ្យល់នោះទេ គឺជំនួសដោយធាតុដែកវិញ ។ លុះមេដឹកនាំ៤ចេញដំណើរទៅក៏រកឃើញតួអក្ខរាវាងតួរមកបូកបញ្ចូលគ្នា ហើយព្រះបាទសកៈ ក៏បានរកឃើញតួអក្ខរាវាងតួរដូចគ្នា និងចុងក្រោយព្រះបាទនរៈ ក៏បានរកឃើញតួអក្ខរាវាងតួរ៨តួអីចឹងបូកបញ្ចូលគ្នាក៏កើតបានជាធាតុទាំង៦មានដូចជា ដី ទឹក ភ្លើង ឈើ ដែក និងមាស ។ ធាតុពិតតួអក្ខរាវាងតួរខ្មែរយើងមានពាណាជ័យអីចឹង ការបូកនៃដំណើរមេដឹកនាំ៦ក៏កើតចេញជាត្រឡាចត្រង្គ ឬក៏បាត់បង់ ដែលហៅថា ត្រឡាអុក ។ ឧទាហរណ៍ ទូកតំណាងឱ្យធាតុទឹកអាចដើរបាន៤ជ្រុង សេះដើរបាន៥តំណាងឱ្យធាតុភ្លើង គោលដើរបាន៥តំណាងឱ្យធាតុឈើ ឈ្មោះដើរបាន៤តំណាងឱ្យធាតុដី ស្តេចដើរបាន៨ជើង តំណាងឱ្យធាតុមាស ត្រីពេលចាប់ផ្តើមបកដើរបាន៤តំណាងឱ្យធាតុដែក ។

● **តើឆ្នាំនីមួយៗជាការឆ្លុះបញ្ចាំងពីចរិតលក្ខណៈរបស់សត្វនីមួយៗដែរឬទេ ?**

● កូនគឺកើតឡើងអំពីការចំណាំរបស់បុព្វបុរសខ្មែរយើង ។ ឧទាហរណ៍កូនរបស់គាត់កើតនៅក្នុងផ្កាយជូត(ឆ្នាំជូត) ចរិតលក្ខណៈរបស់កូនហ្នឹងយ៉ាងម៉េច? កើតក្នុងឆ្នាំឆ្លូវចរិត លក្ខណៈយ៉ាងម៉េច? អីចឹងបានន័យថាសត្វទាំង១២ តំណាងចរិតលក្ខណៈរបស់មនុស្ស ។ ឧទាហរណ៍មួយទៀតឆ្នាំនេះជាឆ្នាំមី ហើយកើតនៅពេលយប់ គេចាត់ទុកថាសេះដេកមានន័យថា កូនហ្នឹងមិន

តទៅទំព័រទី ២១

តមកនំព័រទី ១៦ រដ្ឋាភិបាលលើកឡើងថា ការរឹបអូសគ្រឿង...

មនុស្សដែលចាប់ខ្លួនបានទាំងនោះ រួមមានជនជាតិកម្ពុជា វៀតណាម ឡាវ ថៃ ហ្វីលីពីន ចិន និហ្សេរីយ៉ា កូរ៉េខាងត្បូង អេរីទ្រីយ៉ា ប៉េរូ ឥណ្ឌូឥណ្ឌូនេស៊ី រូម៉ានី អេស្ប៉ាញ បារាំង និងជនជាតិអូស្ត្រាលី ។

នៅក្នុងរបាយការណ៍មួយដែលចេញកាលពីខែវិច្ឆិកា ការិយាល័យអង្គការសហប្រជាជាតិទទួលបានបន្ទុកគ្រឿងញៀន និងបទល្មើសបានលើកឡើងថា តម្រូវការផ្ទាំញៀនប្រភេទហ្វេរ៉ូអិនមានការកើនឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គឺដោយសារតែបរិមាណផលិតនៅក្នុងប្រទេសភូមាមានការកើនឡើងដែរ ។

លោក មាស វិទ្ធី អគ្គលេខាធិការអាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានលើកឡើងថា គេរកឃើញថា ការជួញដូរគ្រឿងញៀនមានការកើនឡើងនេះ ព្រោះឥតរបាលកំពុងខិតខំធ្វើការយ៉ាងខ្លាំងដើម្បីតាមដានចាប់ខ្លួនមេខ្លោងជួញដូរគ្រឿងញៀន។ លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "នៅពេលឥតរបាលកំពុងមមាញឹកនៅក្នុងការការពារសន្តិសុខសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាតិជនជួញដូរគ្រឿងញៀនឆ្លៀតឱកាសនេះប្រព្រឹត្តិបទល្មើសគ្រឿងញៀន ប៉ុន្តែពួកគេមិនអាចគេចផុតពីកណ្តាប់ដៃរបស់ឥតរបាលបានឡើយ" ។

លោក ឯក ស៊ីវណ្ណដន ស្នងការរងឥតរបាលខេត្តស្ទឹងត្រែងទទួលបានបន្ទុកការពារព្រំដែនបានឱ្យ

ដឹងថា គ្រឿងញៀនដែលមានប្រភពចេញពីប្រទេសភូមា ឡាវ និងប្រទេសចិន តែងតែត្រូវបានគេជួញដូរមកក្នុងខេត្តនេះ ព្រោះព្រំដែនងាយស្រួលឆ្លងកាត់ ។

របាយការណ៍របស់អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានឱ្យដឹងបន្ថែមទៀតថា "ជនជួញដូរគ្រឿងញៀនបាននាំយកផ្ទាំញៀនប្រភេទកូកាអ៊ីនពីអាហ្វ្រិកខាងត្បូង ឬអាហ្វ្រិកកណ្តាល និងផ្ទាំមេតាម៉ាមីនពីតំបន់អាហ្វ្រិកដោយឆ្លងកាត់ អាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិក្នុងគោលបំណងនាំចេញបន្តទៅកាន់ប្រទេសទី៣" ។ យោងតាមរបាយការណ៍នេះបានឱ្យដឹងទៀតថា ប្រភពនាំចូលផ្ទាំញៀនប្រភេទហ្វេរ៉ូអិនធំៗចំនួនពីរគឺចេញមកពីប្រទេសអូស្ត្រាលីស្របពេលដែលផ្ទាំញៀនប្រភេទផ្សេងៗទៀត ចេះតែបន្តជួញដូរចន្លោះប្រទេសកម្ពុជា ថៃ និង ប្រទេសឡាវ។ អាជ្ញាធរជាតិប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀនបានលើកឡើងថា លើសពីនេះទៅទៀតនោះ អាជ្ញាធររឹបអូសបានថយចុះចំនួន២៦គ្រឿងយានយន្តផ្សេងៗ២៧០គ្រឿងប្រាក់ចំនួន៥១លានរៀល ។ រីឯរូបិយប័ណ្ណបរទេសវិញនោះ រួមមានប្រាក់ដុល្លារចំនួន៣០.៤១៧ដុល្លារប្រាក់បាតចំនួន៣០.២៤០បាត និងប្រាក់ដុល្លារជាង៣៨២លានដុល្លារ ។

ស៊ីយលាង

Grand Opening សម្ពោធខ័សចស្ថាន សិនធីរី CENTURY PHARMACY & OPTICAL 937 Gorham St All MAJOR INSURANCES ACCEPTED Tel: 978-455-6554

- ទទួល និងធ្វើវេជ្ជបញ្ជាដោយឥតគិតថ្លៃ
• យកចិត្តទុកដាក់ខ្ពស់ដល់អតិថិជនគ្រប់រូប
• ទទួលគ្រប់ប័ណ្ណធានារ៉ាប់រងទាំង មេឌីយែរ (Medicare) និងមេឌីយែដ (Medicaid)
• អាចបង់ប្រាក់ដោយលុយសុទ្ធ, ម៉ានីអ័រដឺ (Money order) ឬដោយចម្លង/ បញ្ជូនតាមទូរសារ
• អាចជួយចំណាយរួមគ្នា បើត្រូវតាមលក្ខណៈខណ្ឌ
• យើងមានជំនាញខាងជំងឺឆ្លង និងជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ
• មានកញ្ចប់ពិសេសជូន



មានបុគ្គលិកខ្មែរ និងនិយាយភាសាខ្មែរ

អាសយដ្ឋាន : 937 Gorham St Lowell, MA 01852 ទូរស័ព្ទ : 978-455-6554 / ទូរសារ : 978-455-9476

KhmerPost USA, LLC សារពត៌មានខ្មែរផុសសហរដ្ឋអាមេរិក អាសយដ្ឋាន 45 Merrimack St. Suite 218A. Lowell, MA 01852 លេខទូរស័ព្ទ Phone: 978 677-7163 | Fax: (978) 677-7092 អ៊ីម៉ែល info@khmerpost.us អាសយដ្ឋានគេហទំព័រ www.khmerpost.us តាមដានយើងនៅទំព័រហ្វេសប៊ុក Like us at: www.facebook.com/KhmerPostUSA ផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម Advertising អគ្គនាយកទីផ្សារ និងគ្រប់គ្រង សុបិន្ត ពិន Soben Pin, Managing Partner លេខទូរស័ព្ទ 978 - 656 - 8141 (Mobile) 978 677-7163 (Office) | អ៊ីម៉ែល sobenpin@khmerpost.us អ្នកនិពន្ធ Editorials និពន្ធនាយក ពិន សំខុន Roger Samkhon Pin, Publisher & Editor-in-Chief (978) 942 - 1641 | rogerpin@khmerpost.us អ្នកនិពន្ធកិតិយស Contributed Writers: Kim Phien, Kim Sos, Mao Chan Somnom, Mam Yin, Richard Howe Esq. Sengly Kong, Ph.D. James Ostis រិច្ចសេវាក្រាហ្វិក Design Artist Heng Chhunleng ជំនួយការរដ្ឋបាល Administrative Assistant Sokha Lim KhmerPost USA, LLC is an independent newspaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local community, and national news; and give an insight into Cambodian & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Massachusetts serving Greater Lowell, Lynn, Revere, MA, Providence, RI, CT, NY, NJ, and Philadelphia, PA. Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 or 70 Euros in Europe per year. The KhmerPost USA has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

រថយន្តរថយន្តរថយន្ត រថយន្តរថយន្តរថយន្ត រថយន្តរថយន្តរថយន្ត Rathe's Auto Service 5105 N.2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418 Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

តើជ្រើសរើសប្រធានក្រុងឡូវែលរបៀបណា

រីកនីត ហាវ បានរាយការណ៍ពីរបៀបជ្រើសរើសប្រធានក្រុងឡូវែលថា "ចាប់ពីប្រធានចាស់ចាកចេញពីតំណែងកាលពីថ្ងៃទី១០ មីនាទៅមានការផ្សព្វផ្សាយរកតែងតាំងប្រធានថ្មី។ បេក្ខជន២៩



Bernie Lynch

នាក់បានដាក់ពាក្យប្រជែងដំណែងប្រធានក្រុងឡូវែល។ គណក្រុមប្រឹក្សាក្រុងបានជ្រើសយកបេក្ខជន៦នាក់ដែលប្រសើរជាងគេមកធ្វើសវនាការ។ សវនាការនេះគឺការតាំងសំនួរទៅបេក្ខជនពីក្រុមប្រឹក្សាក្រុងនៅមុខកញ្ចក់ទូរទស្សន៍ក្រុង ហើយបេក្ខជនម្នាក់ៗមានពេល១០នាទីសម្រាប់ឆ្លើយ។ នៅចុងបញ្ចប់គណក្រុមប្រឹក្សាក្រុងត្រូវធ្វើការបោះឆ្នោត ដើម្បីសម្រេចយកបេក្ខជនតែម្នាក់ដែលទទួលការគាំទ្រច្រើនជាងគេមកតែងតាំង។

Selecting a New City Manager

by Richard P. Howe Jr.

At noon on Monday, March 10, 2014, Bernie Lynch ended his seven years as City Manager of Lowell. City Clerk Michael Geary immediately took over as Acting City Manager, however, he will return to the City Clerk job as soon as the new City Manager is hired.

Twenty-nine people applied for the job. To decide which ones to interview, the nine City Councilors each picked the top five applicants and the five who got the most support from the council would be interviewed. Since there was a tie for fifth place, six applicants will be interviewed. They are:

- Greg Balukonis who has been the administrator of North Reading, Massachusetts since 2005. Mr. Balukonis is also a finalist for the position of Dracut Town Manager.
- Robert Bruner who is the former city manager of Birmingham, Michigan. He held that job for three years.
- Peter Graczykowski who is the former City Manager of East Providence, Rhode Island. He held that job for two years.
- Daniel Keyes who has been the administrator

of Blackstone, Massachusetts since 2011.

- Kevin Murphy who has represented the Highlands and Acre neighborhoods of Lowell as a State Representative since 1997. He also worked for Lowell as an Assistant City Solicitor for 13 years.
- George Ramirez who is the Administrator of Devens, the former U.S. Army base in Ayer, Massachusetts, that has been developed as a residential and business zone. He is also an attorney who served on the Lowell City Council in 2006 and

2007

The Council will interview two candidates per night beginning on March 25 and continuing on March 26 and 27. The interviews begin at 6:00 p.m. and will be televised on Lowell Cable TV channel 99. Each candidate will have 10 minutes to make an opening statement, then each Councilor will have 10 minutes to question the candidate, and the interview will conclude with a 5 minute closing statement by the candidate. After the interviews are finished, the nine City Councilors will vote to elect the new City Manager.

Celebrating Cambodian Spring

UMass Lowell, Western Avenue Studios, the Cambodia Town, and Lowell Public schools are celebrating the diversity of Lowell from April 13th to June 30th. The events are being sponsored by a creative economy grant from the UMass President's office received by Pat Fontaine, Associate Professor at the Graduate School of Education at UMass Lowell.

The main events are two exhibits at Western Avenue Studios. One exhibit titled, Lowell a city of refugees, a community of citizens, tells the story of the journey of Cambodians to Lowell after escaping from the killing fields of Pol Pot. The other exhibit tells the story of the newcomers to Lowell. The stories behind the first exhibit are told with drawings of young Cambodians who arrived in Lowell in the early 80s. These drawings were preserved by Dorothea Tsapatsaris. The newcomers exhibit is also told by drawings and murals created by recent arrivals to Lowell. These exhibits are open to the public from April 13th to June 22.

The other events celebrating the diversity of Lowell are listed below. All events take place on Sundays in the Onyx Theater at Western Avenue Studios (unless otherwise indicated) and run from 3-5PM.

On the opening day, April 13th, the Honorable Governor Michael Dukakis and his wife Kitty will be honored by the Cambodian community for their extraordinary work with refugees and refugee causes. They were instrumental in facilitating resettlement of many Cambodians to Lowell.

April 13: Opening of the exhibits: music provided by Seng Hong, appearance by the Honorable Governor Michael and Kitty Dukakis

April 27: Anghor Dance troupe and exhibits by Cambodian artists of Western Avenue.

May 18th: Screening of Lost Child: Sayon's Journey; author speak: Terry Farish, author of The Good Braider and the multimedia exhibit Children of War; exhibits open.

May 23 (Friday): Refugee Conference at Middlesex Community College (9-3PM)

May 25: Screening of Don't Think I've Forgotten; exhibits open

June 8: Blessing of a healing garden in Clemente Park; Screening of A river changes course; a taste of Cambodia Town (food tasting); exhibits open.

June 22: Traditional Medicine and Healing: Metta and UMB- Chhan Touch; author speak: Seng Ty; exhibits open.

Event Sponsors






តមកនំព័រទី ១៨ ចូលឆ្នាំនិយាយពីជំនឿ និងសត្វ...

សូមមានការបាត់ឆ្លើយប៉ុន្មានទេ ដូចជាដំណើរ យាយនៃសត្វសេះអីចឹង ហើយក៏ជាតំណាងនៃយាយ និមួយៗរបស់សត្វទាំង១២ហ្នឹងដែរ! ។

• ដូចម្តេចដែលហៅថាពង្ស?

• បើនិយាយអំពីពង្សក៏ពាក់ព័ន្ធនឹងហ្នឹងច្រើន លក្ខណៈនៃធាតុរបស់សត្វនិមួយៗដែរ ។ ឧទាហរណ៍ សត្វស្វាជាប្រភេទសត្វព្រៃអីចឹង បើប្រភេទសត្វ ព្រៃចាត់ទុកជាពង្សយក្ស ។ ខ្លាគឺជាប្រភេទសត្វ ព្រៃជាពង្សយក្ស ឆ្កែក៏មានប្រភេទ ឆ្កែព្រៃដែរ ពង្សយក្សនិយាយឱ្យចំវាបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញាណរបស់ សត្វនិមួយៗ ។

• ពង្ស និងធាតុមានលក្ខណៈខុសគ្នាត្រង់ ណា?

• ពង្ស និងធាតុមានលក្ខណៈខុសគ្នា គឺធាតុ សំដៅទៅលើចេតនារបស់មនុស្ស និងសត្វនិមួយៗ ។ ឧទាហរណ៍មនុស្សហ្នឹងកើតធាតុទឹក គឺត្រជាក់ កើតធាតុដី គឺរឹងកើតធាតុភ្លើងគឺរនេ ឆាវ ។ ប៉ុន្តែ បើនិយាយអំពីពង្សវិញ ពង្សបានន័យថា បញ្ជាក់ អំពីអត្តសញ្ញាណរបស់បុគ្គល ។

• ផ្លូវមីតំណាងឱ្យមនុស្ស ហេតុដូចម្តេចបាន ជាមនុស្សយកសេះមកប្រើទេវិញ? តើបាបដែរ

ឬទេ ?

• បើនិយាយតាមព្រះពុទ្ធសាសនាការយក សត្វមកប្រើគឺត្រូវតែមានបាប ទោះបីជាសត្វអី ក៏ដោយ ។

• ហេតុអ្វីបានជាការចូលឆ្នាំខ្មែរ គេប្រកាន់ យកខែមេសាជារដូវក្តៅ ចុះម្តេចមិនយកខែផ្សេង ដែលត្រជាក់?

• តាមពិតទៅពីបុរាណមកចូលឆ្នាំខ្មែរយក តាមបែបចន្ទគតិយើងគឺកំណត់នៅក្នុងខែ មិគសិរិចំ



រដូវវស្សា ប៉ុន្តែចំណេរកាលក្រោយមកគេ ប្រើចូលឆ្នាំតាមបែបសុរិយាគតិដែលគេកំណត់

យកថ្ងៃទី១៣, ១៤, ១៥ ខែ មេសា ។

• តើការជ្រើសរើសខែក្តៅ មកធ្វើពិធីបុណ្យ ចូលឆ្នាំនេះ មានការទាក់ទងនឹងភូមិសាស្ត្រដែរ ឬទេ ?

• យោងតាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវដោយ សារខែមិគសិរិចំរដូវវស្សាគឺស្រស់ស្រាយប្រមូល ទុកដាក់ផលស្រូវគ្មានពេលទំនេរ ប្រារព្ធពិធីចូល ឆ្នាំក៏នាំគ្នាលើកមកដាក់នៅខែចេត្រវិញទៅ ។

• រាល់ពេលចូលឆ្នាំម្តងៗ តែងតែមានការ

រៀបចំក្រឡឹងសក្ការបូជាសម្រាប់ទទួលទេវតាឆ្នាំ ថ្មី តើវាមានអ្វីខុស និងអ្វីមិនខុសបានគុណ ប្រយោជន៍ដូចម្តេចដែរ?

• ជាប្រពៃណី ហើយក៏មិនអាចកាត់ផ្តាច់ បានដែរ អីចឹងអ្នកដែលបានធ្វើទៅតាមប្រពៃណី របស់បុព្វបុរស និងអ្នកដែលមិនបានធ្វើនោះទទួល បាននូវហេតុផលយ៉ាងដូចគ្នា ។ ចំពោះអ្នកដែល បានធ្វើនឹងទទួលបាននូវ ទី១គឺអស់ចិត្ត ព្រោះបាន ធ្វើកាតព្វកិច្ចជូនទៅដូនតា, ទីពីរទទួលបាននូវ អំណរ និងទីបីមានអារម្មណ៍ជ្រុះថ្លាសប្បាយចិត្ត ។ ចំណែកអ្នកដែលមិនបានធ្វើ គឺកាត់មិនអស់ចិត្ត កើតនូវកិត្តិប្រមល់ទល់ពុទ្ធា ហើយពេលធ្វើអ្វី មួយច្រើនតែកើតនូវឧបសគ្គ ។

• តើនរណាជាអ្នកបង្គាប់ឱ្យធ្វើពិធីបែប នេះ ?

• តាមការសិក្សាស្រាវជ្រាវក្បួននេះមានតាំង តែពីបុរាណមកម្ល៉េះដែលបង្កើតឡើងដោយបុព្វ បុរសខ្មែរយើង ។

• តាមទស្សនៈរបស់លោកជឿថា មានទេតា ឬទេ?

• ក្នុងនាមជាអ្នកគោរពព្រះពុទ្ធសាសនា គឺ ខ្ញុំជឿថា មានទេវតា ព្រោះទេវតាជាតំណាងឱ្យនូវ អំពិល្ល ។ **តទៅទំព័រទី ២៤**

HOME CARE
Aurora

កម្មវិធីថែទាំសុខភាពតាមគេហដ្ឋាន សម្រាប់ចាស់ខ្ញុំ និងជនពិការភាព

- នាងថែទាំដូចជាម្តាយបង្កើត ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់
- នាងស្រលាញ់ និងថែទាំដូចជីដូន បង្កើត

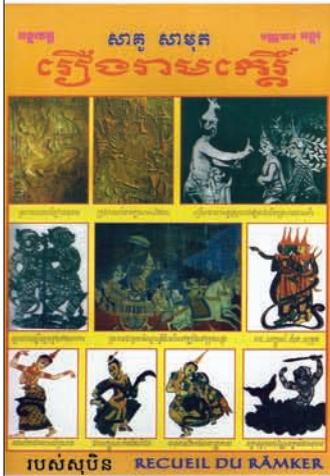
- នាងចំអិនម្ហូប បោសសំអាតផ្ទះ បោកខោអាវ ហើយស្តាប់រឿងពេលខ្ញុំកើតទុក្ខ
- ខ្ញុំមានពេទ្យមកពិនិត្យសុខភាពជាប្រចាំ
- នាងរំលឹកពេលដែលខ្ញុំត្រូវញ៉ាំថ្នាំ គ្រប់ពេលវេលា
- នាងជូនខ្ញុំដើរលេងលំហែកាយ
- នាងជួយខ្ញុំទិញម្ហូប និងសំភារៈប្រើប្រាស់
- កូនខ្ញុំមិនព្រួយអំពីភាពអត់ការងារធ្វើ ហើយបាននៅក្បែរខ្ញុំ គ្រប់ពេលវេលា
- ព្រឹទ្ធារ្យជាដុំពេជ្រក្នុងសង្គមយើង ចូរអ្នកទាំងអស់ខំថែទាំគ្នាមាន អាយុវែល និងសុខភាពល្អ ។

ក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំកំពុងជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីកម្មវិធីនេះ សូមទាក់ទង ម៉ូនីដា (២៦២) ២៦២-៣៩២៩ ដេវីស (២៦៧) ៩១៨-៨៤៩៣

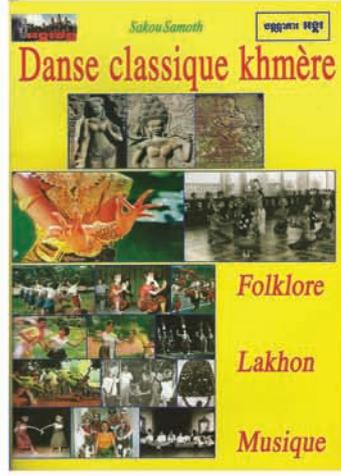
គោជនីយដ្ឋានស៊ុម ភ្នំខ្មែរ
Simply Khmer Restaurant

Open 7 days a week from 8AM-9PM
បើករៀងរាល់ថ្ងៃ ចាប់ពីម៉ោង៨ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៩យប់
26 Lincoln #4, Lowell, MA 01851 • (978) 454-6700
គេហទំព័រ: www.simplykhmerrestaurant.com

CLASSIFIED ADS



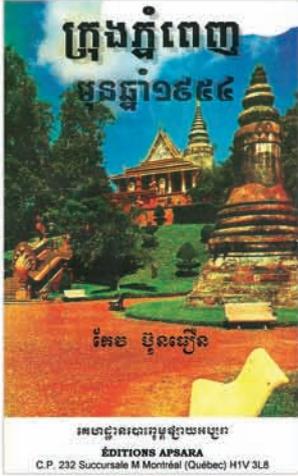
រឿងរាមកេរ្តិ៍
ដោយសាក្សី សាមុត
តម្លៃ \$10



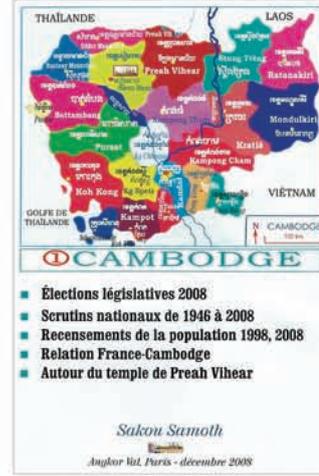
Danse classique khmère
Folklore
Lakhon
Musique



Râmker
Fresques des galeries de la Pagode d'argent du Palais royal, Phnom Penh
Alphabet khmer anime par les personnages du Râmker



ក្រុងភ្នំពេញ មុនឆ្នាំ១៩៥៤
តម្លៃ \$10



CAMBODGE
Élections législatives 2008
Scrutins nationaux de 1946 à 2008
Recensements de la population 1998, 2008
Relation France-Cambodge
Autour du temple de Preah Vihear



អង្គការជានរណា?
បកាត តម្លៃ \$5/1

រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

របាំបុរាណខ្មែរ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

រឿងរាមកេរ្តិ៍ ដោយសាក្សី សាមុត តម្លៃ \$10

ក្រុងភ្នំពេញមុនឆ្នាំ១៩៥៤ តម្លៃ \$10

CAMBODGE តម្លៃ \$5

អង្គការជានរណា? បកាត តម្លៃ \$5/1

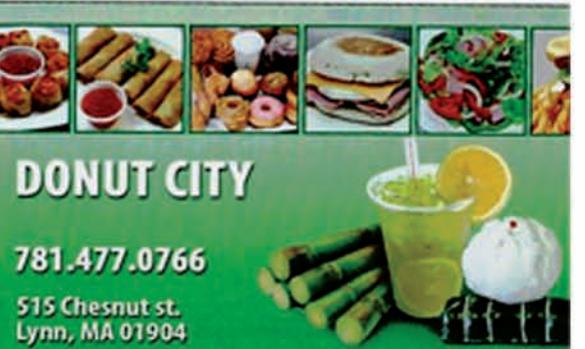
Name	Phone #
Shipping Address	Email
City, State, Zip	Book Title(s)

BOOK ORDER FORM Checks or Money Order Payable to KhmerPost USA, LLC
អាចទិញនៅអាសយដ្ឋាន៖ 45 Merrimack St., Suite 218A, Lowell, MA 01852

Your Bussiness Card is Here for \$50/mon
ពាណិជ្ជកម្មរបស់អ្នកនៅទីនេះចំណាយ ត្រឹមតែ \$50 ក្នុង១ខែ



APSARA ANGKOR REST.
877 WESTERN AVE
LYNN, MA 01905
TEL: (781) 477-6045



DONUT CITY
781.477.0766
515 Chesnut st.
Lynn, MA 01904

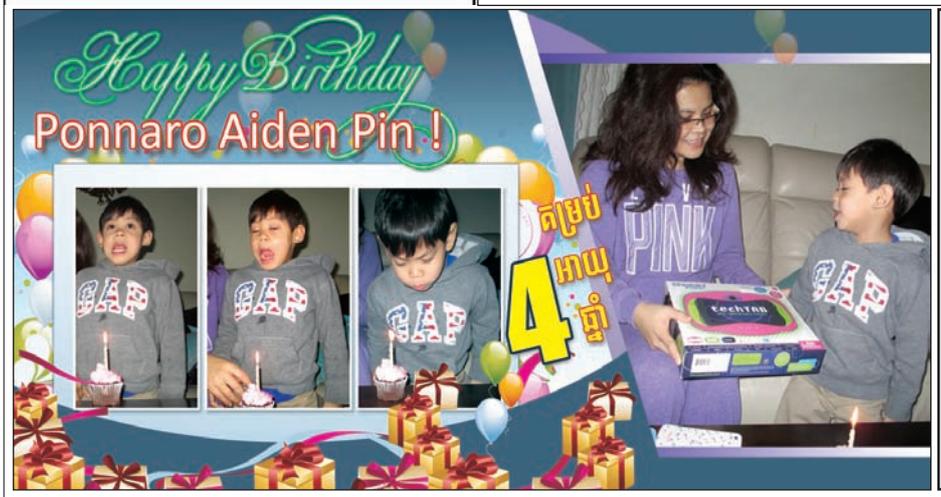
Golden Video Shop Providence
មានលក់ថាសចម្រៀង និងខ្សែវីដេអូ-ខ្មែរ-ចិន-ប៉ៃ
(401)-808-9336
VM LAPTOPS CENTER
- VANNAK MOEUN (Manager)
មានជួសជុល-ទិញ និង លក់ " ឡាបតូប " គ្រប់យ៉ាង
301 Reservoie Ave.
Providence, RI 02907

លក់ហាមប្រើក្រចក និង ស្ប៉ា បន្ទាន់
បើកដំណើរការយន្តការពេលវេជ្ជា ទទួលបានចំនួនខ្ពស់ មានទីតាំងល្អធំទូលាយនៅ Derry,NH ពិតមានបន្ថែមស្នូមទំនាក់ទំនងតាម- ទូរស័ព្ទលេខ 781 704 3418

Nail & Spa Salon for Sale
. 7 Nail Stations
. 4 Pedicure Chairs, plus 3 rooms
. For Facial, Massage and waxing
We also need Nail Tech
Contact: Ms. KIM 781 704 3418

ប្រូវីជិនខ្មែរវីដេអូ
មានជួសជុល និងលក់កុន ចិន-ប៉ៃ-ខ្មែរ-តិណ្ណា
គ្រប់ប្រភេទមានចម្រៀងសម័យវីដេអូ ខាវ៉ាអូខេថ្មីៗ
742 Potters Avenue
Providence, RI 02907
ទូរស័ព្ទ : (401) 787 6663

Chheng & Associates
Professional Income Tax Preparation Service
ធ្វើពន្ធដារប្រចាំឆ្នាំ
Immigration Document Preparation
បំពេញឯកសារអន្តោប្រវេសន៍
@ Bamboo Garden Restaurant
Serving: the best Papaya Salad, Noodle Soup, & Me-Kantaing,
376 Elmwood Ave. Providence RI
(401) 996-0225, (401) 432-7002,
teechheng@hotmail.com



Happy Birthday Ponnaro Aiden Pin!
គ្រប់ 4 អាយុ ឆ្នាំ

"Help Wanted"
ដំណឹងជ្រើសរើសបុគ្គលិក
Dianna's Hair Salon and Spa is seeking an experience Nail Technician with experiences of pedicure, manicure, and nail callus.
ដោយអាណា សាឡាន និងស្ប៉ា ត្រូវការជាងធ្វើក្រចកមានបទពិសោធន៍ទាំងលាប និងម្សៅ
Compensation is communication or salary.
ប្រាក់ខែអាចចរចាបាន
Please call Dianna at 978-495-6652 for interview"
សូមទូរស័ព្ទ 978 495 6652 ដោយអាណាដើម្បីសម្ភាសន៍

តម្រូវការ ២១ ចូលឆ្នាំនិយាយពី...

• ប្រការដែលដឹងថា ទេវតាឆ្នាំនេះសោយនេះ ឆ្នាំនោះសោយនោះ ហើយទ្រង់កាន់អាវុធ ឬកាំភ្លើងនោះ តើគ្រាន់តែជាការស្រមៃរបស់ហោរាសាស្ត្រ ឬយ៉ាងណា?

• តាមក្បួនទេវតាមាន៧អង្គដូចជា ទេវតាក្នុងថ្ងៃអាទិត្យព្រះនាម ធុង្គសៈទេ វិអម្ពរ (សម្លៀកបំពាក់) ពណ៌ក្រហម, ទេវតាថ្ងៃច័ន្ទ ព្រះនាម កោរេតៈទេវី អម្ពរពណ៌លឿង, ទេវតាថ្ងៃអង្គារ ព្រះនាមរាសសៈទេវីអម្ពរពណ៌ខ្មៅ, ទេវតាថ្ងៃពុធ



ព្រះនាមមន្តាទេវី អម្ពរពណ៌អន (ពណ៌ផ្អែក), ទេវតាថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ព្រះនាមករណីទេវី អម្ពរពណ៌បៃតង, ទេវតាថ្ងៃសុក្រ ព្រះនាមកិរវៈទេវី អម្ពរពណ៌ស និងទេវតាថ្ងៃសៅរ៍ព្រះនាមមហោទ្វរៈទេវី អម្ពរពណ៌ខ្មៅ ។

ពាក់ព័ន្ធ និងអាវុធយុទ្ធភ័ណ្ណក៏ដូច្នោះដែរ បើទេវតាថ្ងៃអាទិត្យ ព្រះហស្ត ស្តាំទ្រង់កងចក្រ ព្រះហស្តឆ្វេងសង្កែ បើចូលឆ្នាំថ្មីថ្ងៃច័ន្ទ ព្រះហស្តស្តាំ ទ្រង់កាន់ព្រះខ័ន្ទ ព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់កាន់ឈើច្រត់ បើថ្ងៃអង្គារព្រះហស្តស្តាំទ្រង់ត្រៃសូរ ព្រះហស្តឆ្វេង ទ្រង់ធ្នូរ បើចូលឆ្នាំ ត្រូវថ្ងៃពុធ ទេវតាទ្រង់កាន់មូលនៅព្រះហស្តស្តាំ និងខាងឆ្វេងទ្រង់ឈើច្រត់បើថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ព្រះហស្តស្តាំទ្រង់កាន់ខែល ឬកង្វែរ ឯព្រះហស្តឆ្វេងទ្រង់កាន់កាំភ្លើងដល់ទេវតា ថ្ងៃសុក្រនៅព្រះហស្ត ស្តាំកាន់ព្រះខ័ន្ទ ឯខាងឆ្វេងកាន់ពិណ្យ និងទេវតាថ្ងៃសៅរ៍ ទ្រង់កាន់កងចក្រ ឯខាងឆ្វេងទ្រង់កាន់ត្រៃសូរ ។ ចំណែក ឯការសោយ និងជំនិះ ក៏ដូច្នោះដែរ គឺមានកំណត់នៅក្នុងក្បួនតាមទេវតានៃថ្ងៃនិមួយៗ ហើយទាក់ទងនឹងការកាន់កាំភ្លើងនោះ គ្រាន់តែជាហេតុមួយតំណាងឱ្យស្រុកទេសនឹងមានការ

ដោះស្រាយគ្នាដោយសញ្ញាវុធអាចនឹងមានការទាស់ទែងខ្លះៗនិមិត្ត ។

• ក្នុងពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំមានពិធីបុណ្យតូចៗ

ផងដែរដូច ជាពូនភ្នំខ្សាច់ បង្កកូល ឬស្រោចទឹកឱ្យចាស់មុំ តើនេះគ្រាន់តែជាការផ្សារភ្ជាប់គ្នារវាងព្រះពុទ្ធសាសនា និងព្រហ្មញ្ញសាសនាមែនដែរឬទេ? ។

• និយាយឱ្យច្រើនជាពិធីផ្សារភ្ជាប់រវាងព្រះពុទ្ធសាសនា និងព្រហ្មញ្ញសាសនាមែន ។ ពេលដែលយើងមានពិធីបុណ្យហ្នឹង ទី១គឺឱទ្ធិសដល់បុព្វការីជនរបស់យើងការពូនភ្នំខ្សាច់ទាក់ទងទៅហ្នឹងព្រះពុទ្ធសាសនាឱទ្ធិសច្ច្យាមុន្តិចេតិយ ចំណែកបង្កកូលក៏បែបព្រះពុទ្ធសាសនាដែរ ។ វិញ្ញៈ

Khmer Owned & Operated

The Joint Commission National Quality Approval

Independence Home Care

Health Services LLC

ថែរក្សារសុខភាពដល់លំនៅដ្ឋានរបស់អ្នកទូទាំងរដ្ឋ

Licensed Home Care Provider / Companion Services

Certified Medicare/Medicaid • Joint Commission Accreditation • Home Nursing Care Provider Licensed by RI Department of Health

Approved Provider of All State Programs: Department of Elderly Affairs / Department of Human Services

<p>Skilled Nursing</p> <ul style="list-style-type: none"> Registered Nurses Home Health Aide Physical Therapy Occupational Therapy Speech Therapy Medical Social Worker 	<p>Unskilled Nursing</p> <ul style="list-style-type: none"> Companionship Personal Care Bathing Dressing Safety 	<p>Employment Nurses & CNAs</p> <ul style="list-style-type: none"> Helping Over 100 Rhode Island Elderly Southeast Asians We Employ Over 50 Southeast Asians FREE ASSESSMENT
--	---	--

Let our family, take care of yours.

CALL US TODAY!
(401) 437-8337
www.independencehs.com
Available 24/7

1179 Elmwood Ave.
Providence, RI 02907

- See our Khmer Video about Home Care at our website -

គួររក្សាខ្មែរដៀបនឹង រូបគួរទង្វើខាងកើរ

គំនូរក្នុងអង្គនៃរឿងរាមកេរ្តិ៍ គួរនៅឆ្ងាវខ្ពងខ្ពស់
គួរដោយជាងតិក ជាងព្រះរាជបណ្ណាល័យ
ចំណងជើងដោយព្រះមហាពិទ្ធក្រសេម



Nil Ek
រូបសំគាល់អក្សរ ៧ ជាល្អក្នុងលិង្គរាមកេរ្តិ៍

Elephant d'Indra
រូបសំគាល់អក្សរ ៧ ឈ្មោះពីរឿងរាមកេរ្តិ៍
ជាស្តេចទៅកាន់ត្រីក្រិស្ស



Em Rindr
រូបសំគាល់អក្សរ អំ ឈ្មោះអង្គត្រី
ជាស្តេចទៅកាន់ត្រីក្រិស្ស

Empear
រូបសំគាល់អក្សរ អំ ឈ្មោះទាត់អំកា
ទេពិកាហិរាវត្រីក្រិស្ស



Or Sa
រូបសំគាល់អក្សរ ឱ ជាឈ្មោះខាងខ្មែរ

Ram (Rama)
រូបសំគាល់អក្សរ ឱ នេះឈ្មោះរាម
ជាក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៧



រូបសំគាល់អក្សរ ០១ នឹងល្អគ្រូ ០ ខ្លះនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ០.១

រូបសំគាល់អក្សរ ០២ ព្រះកណ្តាលលើកងកំរិតរូបនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ២ ។



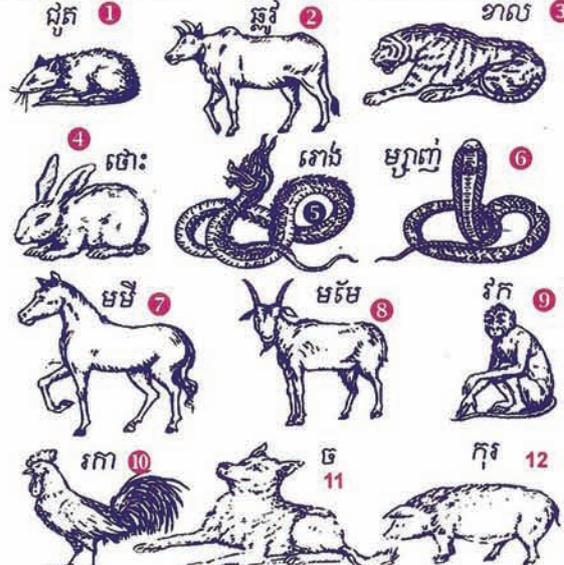
រូបសំគាល់អក្សរ ៣ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៣

Ram, Lak, Bhêrut, Sutrut
រូបសំគាល់អក្សរ ៤ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៤



រូបសំគាល់អក្សរ ៧ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៧

រូបសំគាល់អក្សរ ៨ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៨



១ ដូត ២ ឆ្កែ ៣ ខាល ៤ ចោះ ៥ កោង ៦ ម្សាញ់ ៧ មមី ៨ មត់ម ៩ វឹក ១០ កកា ១១ ច ១២ កុក



រូបសំគាល់អក្សរ ៥ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៥

រូបសំគាល់អក្សរ ៦ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៦



រូបសំគាល់អក្សរ ៩ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៩

រូបសំគាល់អក្សរ ៧ ខាងលើនេះ
ជាត្រីក្រិស្សកំណត់សំគាល់លេខ ៧

CYCLE	1 ដូត	RAT	7 មមី	CHEVAL
DES 12	2 ឆ្កែ	BOEUF	8 មត់ម	CHÈVRE
ANIMAUX	3 ខាល	TIGRE	9 វឹក	SINGE
	4 ចោះ	LIÈVRE	10 កកា	COQ
	5 កោង	DRAGON*	11 ច	CHIEN
	6 ម្សាញ់	SERPENT	12 កុក	COCHON

*កោង (កោង) = Dragon (Nâgâ)

តមកនំពំនី ១២ បន្ទាប់ពីការហែក្សនគ្រានការគ្រោង...

(Greens Party) ដែលជាគណបក្សប្រឆាំងនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីបានហៅទូរស័ព្ទមកកន្លែងសមាជិកពលរដ្ឋលើកទី២នេះ ហើយបានអបអរសាទរចំពោះការរៀបចំពិធីជួបជុំដែលមានអ្នកចូលរួមយ៉ាងច្រើនលើកទី១របស់គណបក្សប្រឆាំងចាប់តាំងពីខែមករាមក ។

លោក កឹម សុខា បានសូមឱ្យអ្នកចូលរួមទាំងអស់លើកដៃ ប្រសិនបើពួកគាត់គាំទ្រជំហរផ្សេងៗ

ទៀតរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលមានការទាមទារឱ្យមានការបោះឆ្នោតសាជាថ្មីម្តងទៀតមុនអាណត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាលបច្ចុប្បន្នត្រូវបានបញ្ចប់ ។ លោកបានប្រកាសយ៉ាងរីករាយថា អ្នកចូលរួមទាំងអស់បានគាំទ្រគោលនយោបាយរបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិ "មួយរយភាគរយ" ។

ក្រោយមកទៀត លោក ហួរ វ៉ាន់ សមាជិកសភាជាប់ឆ្នោតមកពីគណបក្សសង្គ្រោះជាតិបាន

ចេញមកធ្វើបទបង្ហាញពី "សមាជិកពលរដ្ឋលើកទី២" ដែលមានបីទំព័រ ។

ដោយលើកឡើងម្តងទៀតពីគោលនយោបាយសំខាន់របស់គណបក្សប្រឆាំងចាប់តាំងពីការបោះឆ្នោតឆ្នាំមុនមកគោលនយោបាយទាំងនេះនៅតែបង្ហាញពីគោលជំហររបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិដែលមិនព្រមទទួលយកអាសនៈនៅក្នុងរដ្ឋសភាដរាបណាគ្មានការស៊ើបអង្កេតឯករាជ្យលើការបោះឆ្នោតកាលពីថ្ងៃទី២៨ខែកក្កដា ឆ្នាំមុន ឬក៏គ្មានការបោះឆ្នោតជាថ្មីឡើងវិញនោះ ។

ជំហររបស់គណបក្សសង្គ្រោះជាតិក៏អំពាវនាវឱ្យមានការដោះស្រាយ "អ្នកទោសមនសិការ" ទាំងអស់ដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ ទាមទារឱ្យមានការដំឡើងប្រាក់ខែគោល១៦០ដុល្លារដល់កម្មកររោងចក្រកាត់ដេរ ទាមទារឱ្យមានការអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីជនអន្តោប្រវេសន៍ និងទាមទារឱ្យមានការបង្កើតគណៈកម្មការមួយដើម្បីត្រួតពិនិត្យការវាស់វែងព្រំដែនអន្តរជាតិរបស់ប្រទេសកម្ពុជាផងដែរ ។ **ស៊ុយ ឈាង**



កុមារទល់លាមកឱ្យ ម្តាយ ត្រូវធ្វើដូចម្តេច?

ជាការពិតកុមារអាចនឹងទល់លាមកកាលណាគេមិនបានទទួលទានទឹក ទឹកដោះ ឬអង្គធាតុរាវឡើយ ឬមិនបានបរិភោគរបបអាហារដែលមានសរសៃឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ហើយកាកសំណល់ទាំងនោះមាននៅក្នុងចំណី ដូចជាគ្រាប់រុក្ខជាតិ ផ្លែឈើ និងបន្លែបន្លា ។ តែប្រសិនបើកូនរបស់លោកអ្នកបរិភោគរបបអាហារដែលសម្បូរទៅដោយខ្លាញ់ ជាតិស្ករ ចម្រាញ់(ស្ករគ្រាប់បង្កែម) នោះគេមិនបានបរិភោគសរសៃឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ទេ ប្រាកដជាអាចទល់លាមកមិនខាន ។ មួយវិញទៀត គេក៏អាចទល់លាមកបានដែរ នៅពេលដែលលោកអ្នកចាប់ផ្តើមផ្លាស់ប្តូរពីការបំបៅដោយទឹកដោះម្តាយឱ្យទៅបៅទឹកដោះគោរវិញ ឬប្តូរពីការផ្តល់ចំណីអាហារទំនេរទៅជាចំណីអាហារវិញ និងជូនកាលគេអាចទល់លាមកបន្ទាប់ពីបានឈឺ ឬប្រើប្រាស់ឱសថផ្សេងៗ ។ ដូច្នេះអ្នកមិនត្រូវបារម្ភទេ បើសិនជាកូនទល់លាមកតែប៉ុន្មានថ្ងៃ ព្រោះការទល់លាមកតែងតែកើតមានចំពោះកុមារ និងអាចបាត់ទៅវិញឯងៗ ។

កុមារតូចៗដែលមានទល់លាមកធ្ងន់ធ្ងរមិនបានដឹងអំពីការធ្វើលទ្ធការរបស់ពោះវៀនទេ ។ កុមារអាចមិនចង់ឈប់លេង ឬខ្លាច ឬទើសទាល់មិនហ៊ានប្រាប់គ្រូ ឬមិនចេះប្រើប្រាស់បង្កន់សាធារណៈ ។ កាលណាកុមារមិនព្រមទៅបន្ទេរបង

លាមកទេនោះ លាមកវាទៅប្រមូលផ្តុំនៅក្នុងពោះវៀនធំ ហើយចាប់កក ធំឡើងៗ និងរឹងទៅៗ ។ ការបន្ទេរបងអាចមានការឈឺចាប់ ធ្វើឱ្យកុមារមិនចង់ទៅបន្ទេរបងលាមកទៀតផង ។

- តើខ្ញុំអាចធ្វើអ្វីបានកាលណាកូនទល់លាមក ?**
១. របបអាហារអ្នកអាចចាប់ផ្តើមបង្កើនបរិមាណទឹកដែលកូនរបស់លោកអ្នកទទួលបានក្នុង១ថ្ងៃ ។ បើកូនធំហើយសូមជំរុញឱ្យគេផឹកទឹកឱ្យបានច្រើន ។ សូមបន្ថយបរិមាណស្ករគ្រាប់ និងចំណីមានជាតិស្ករនៅក្នុងរបបអាហារ ។
 ២. អ្នកត្រូវណែនាំកូនឱ្យយល់ដឹងអំពីការបន្ទេរបងហើយកុំឱ្យបង្កប់ក្នុងការបន្ទេរបង ។ ដើម្បីបង្កើតទម្លាប់នៅក្នុងការបន្ទេរបង សូមឱ្យកូនលោកអ្នកអង្គុយលើបង្កន់ឱ្យបានយ៉ាងតិច១០នាទីជារៀងរាល់ថ្ងៃ ជាពិសេសក្រោយការបរិភោគចំណីអាហារ ។
 ៣. មានឱសថបញ្ជូនលាមកជាច្រើន សម្រាប់ព្យាបាលការទល់លាមករបស់កុមារ ។ អ្នកអាចជ្រើសរើសយកឱសថណាមួយអាស្រ័យទៅតាមអាយុរបស់កូន និងទៅតាមសភាពនៃការទល់លាមក ។ សូមសាកសួរគ្រូពេទ្យអំពីឈ្មោះ និងរបៀបប្រើឱសថ ។

May May BEAUTY
ហាងកែសម្ផស្ស មីមី

120 Cambridge St, Suite 6
Burlington, MA 01803 | 781-272-1389

យើងខ្ញុំមានបទពិសោធន៍ 13 មកហើយ ផ្តល់ជូន

- ការបញ្ចុះតម្លៃគ្រប់៥ឆ្នាំ
- បញ្ចុះតម្លៃ20% សម្រាប់ផលិតផលថែរក្សាស្បែក
- បញ្ចុះតម្លៃ20% សម្រាប់ការពិនិត្យម្តង
- បញ្ចុះតម្លៃ10% សម្រាប់ការពិនិត្យពី5ទៅ10ដង ផ្តិតកំណត់ថ្ងៃទី 30កក្កដា2014

យើងខ្ញុំអាចជួយលោកអ្នកក្នុងការបញ្ចៀសស្បែកប្រើវិជ្ជាជីវៈ មុន ប្រាំ និងស្នាម ព្រមទាំងប្រកែស្បែកមានខ្លាញ់ ស្ងួត និងស្បែកងាយរងនូវការប៉ះទង្គិចផ្សេងៗ។ យើងខ្ញុំ ធានាផ្តល់ជូននូវសេវាដោយការយកចិត្តទុកដាក់ និងបម្រើ ដោយអស់ពីចិត្ត។ យើងខ្ញុំបម្រើផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវផលិតផលសម្រាប់ស្បែកមុខដែលមានគុណភាពនាំចូលពីអឺរ៉ុប និង សម្ភារៈទំនើប។ សូមមកទទួលសេវាថែទាំស្បែក និងសម្ផស្ស ពីហាងយើងខ្ញុំដើម្បីរក្សានូវភាពស្រស់ស្អាត និងវ័យក្មេង ។

ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ
Caring Dental For ALL Ages

Bright Smiles Dental 978-455-4039

FREE Teeth Whitening
New patients get a complimentary teeth whitening kit with completed exam, cleaning & x-rays at regular price. Cannot be combined with any other offers. Expires 07/27/13

"EXCLUSIVE OFFER"
\$55.00
Limited Time New Patient Special (Regular Discount: \$55.99 a \$250 Value)
Present coupon for discount. Includes exam, bite-wing x-ray & cleaning. Cannot be combined with other offers or insurance. Expires 07/27/13

COMPLETE ផ្តល់គ្រប់សេវាកម្ម Services

- Cosmetic Dentistry
- Cosmetic Fillings
- Crowns & Bridges
- Dentures
- Extractions
- Implant Crowns
- Root Canal Therapy
- ត្រួតពិនិត្យទៀតទាត់ពេល
- សំអាតធ្មេញ
- ជម្រកព្រាញធ្មេញ
- ដកសរសៃធ្មេញ
- រៀបសម្រាប់-តម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

Convenient LOCATION
Next to Bank of America on Chelmsford Street

Most Forms of Insurance & Payment ACCEPTED ទទួលគ្រប់ អ៊ិនស៊ុរ៉ង់
MassHealth • Cigna • Aetna
Amex • Discover • Visa • Mastercard

យើងមានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស ស្ប៉ានីស និងប្រេតណាម សូមទូរស័ព្ទ 978-455-4039 ដើម្បីណាត់ជួបនៅថ្ងៃនេះ

724 Chelmsford Street • Lowell, MA • 978-455-4039
www.BrightSmiles-Dental.com



បង្ហាញបណ្ណាល័យថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងទីក្រុងលូអែល

345 Chelmsford St. Lowell, MA 01851/ – www.lowelleldercare.com

អ្វីទៅជាបណ្ណាល័យថែទាំមនុស្សចាស់ក្នុងទីក្រុងលូអែល?

គឺជាលំនៅដីកក់ក្តៅមួយ ដែលផ្តល់សេវាមានកម្មវិធីជាក់លាក់ដល់សហគមន៍បំណង គឺគាំទ្រមនុស្សចាស់ដរាបដល់ដាច់ដៃដាច់ជើង និងជួយមានសុខុមាលភាពផ្នែកផ្លូវកាយ ផ្លូវចិត្ត និងផ្នែកសង្គម ។ កម្មវិធីរបស់យើងធានាថាបរិស្ថានរបស់ ទៅមួយប្រកបដោយសុវត្ថិភាព និងមានបរិយាកាសដូចជានៅផ្ទះរបស់ពួកគេ ។

ទីតាំងនៃបណ្ណាល័យ

ទីតាំងអាចរកឃើញដោយងាយក្នុងអគារថ្មី ជាមួយនូវការតុបតែងបែបសិល្បៈខ្មែរ យ៉ាងល្អប្រណិត ។ មានបន្ទប់ទទួលទានអាហារស្អាត និងមានពន្លឺគ្រប់គ្រាន់ បន្ទប់អានសៀវភៅ បន្ទប់កុំព្យូទ័រ បន្ទប់សម្រាក បន្ទប់មើលភាពយន្ត និងកន្លែងផ្សេងៗទៀតជាទីពេញចិត្ត របស់លោកអ្នក ។

បណ្ណាល័យសេវាថែទាំមនុស្សចាស់

- មានបន្ទប់ជូនដំណើរទៅវិញទៅមកពីផ្ទះលោកអ្នក
- ការពិនិត្យ និងថែទាំសុខភាព
- ការញាតាលតាមរយៈការហាត់ប្រាណ
- កិច្ចការសង្គម (ផ្តល់ការពិគ្រោះផ្ទាល់ខ្លួន និងក្រុមគ្រួសារ)
- ម្ហូបខ្មែរក្តៅៗ និងចំណីផ្សេងៗ
- ការហាត់ប្រាណសំរាប់សុខភាពរាងកាយ
- កម្មវិធីសិល្បៈ និងកន្ត្រៃ
- ការអប់រំពីសុខភាព
- ការពិភាក្សាលើព្រឹត្តិការណ៍បច្ចុប្បន្ន (និងការសំណេះសំណាលគ្នា)
- សកម្មភាព និងដំណើរកំសាន្តក្រៅមណ្ឌល

Our Services

- Door-to-Door Transportation
- Medical Care and Support
- Physical Therapy
- Social Worker
- Khmer Meals and Snacks
- Adaptive Physical Exercise
- Music Programs
- Health Educational Seminars
- Discussions on current events, (and times of reminiscing)
- Outdoor Field Trips



សូមហៅលេខទូរស័ព្ទ (978) 596-1111



Homecare Agency

Group Adult Foster Care Program (GAFC)
MassHealth

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ

ជាសេវាមានគុណភាពខ្ពស់ និងទុកចិត្តបាន បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ និងធ្វើការតាមវិធីសាស្ត្រ អ្នកគ្រប់គ្រង និងបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ



Compassionate Care & Reliable Professional & Cultural Sensitive Management & Staffs speak Khmer

កម្មវិធី Group Adult Foster Care (GAFC) គឺជាដំណោះស្រាយល្អបំផុតសំរាប់ចាស់ៗ ខ្មែរយើង ដែលមានបញ្ហាថែទាំផ្ទះសុខភាព ឬជំងឺហើយមិនចង់ ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុមគ្រួសារដែលបានរស់នៅជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ យើងអាចជួយអោយជីវិតលោកអ្នកកាន់តែប្រសើរឡើង តាមរយៈការផ្តល់ជំនួយថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។

Accucare Homecare Agency is the perfect solution for seniors and others who are not ready to leave their home for an institutional setting or live with relatives because of illness or chronic conditions. We improve your life by providing one-on-one compassionate senior care in the comfort of your own home.

ដើម្បីអាចចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- To be eligible for GAFC you must:
- រស់នៅផ្ទះរដ្ឋ (live in subsidized or public housing)
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ (age 22 years and older)
 - មានហិរញ្ញវត្ថុ (eligible for Masshealth Standard)
 - ត្រូវការជំនួយក្នុងការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃយ៉ាងហោចណាស់មួយដួង មុជទឹក ស្លៀកពាក់ ពេលប្រើប័ន្ទបំបាត់ ចំណីអាហារ ឬ ពេលដើរ (need daily assistance with one or more personal care tasks such as bathing, dressing, toileting, meal preparation and/or moving)
 - មានការអនុញ្ញាតពីគ្រូពេទ្យផ្ទាល់ខ្លួនអ្នក (have physician statement of your condition)
 - ត្រូវបានវាយតម្លៃផ្នែកសុខភាព និងការអនុម័តយល់ព្រមពីកម្មវិធី (be screened and approved for the program)

ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :

- Benefits you will get:
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ (personal care service in your home, up to one hour of service each day)
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់ (Medication Management)
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយគ្រូពេទ្យ និងខេសមាធិយី (an individual care plan developed by a registered nurse and case manager)
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់ (ongoing monitoring of needs)
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក ២៤ម៉ោង (24-hour access to services)

ត្រូវការជ្រើសរើសបុគ្គលិកធ្វើការ PCA/ HHA needed for Lowell, Lynn, Revere, and Boston

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក
To register, please contact:



ឱក តុលាយុត្តិ ឡូយ៉ែល
Tolayuth Ok: Lowell
Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404, Lowell, MA 01852



ពិន អារ៉ាវ៉ង់ ប៊ិន វីរៀរ បុស្ត
Chhavan Pin: Lynn, Revere, Boston
Tel:(617)783-7177, Fax: (617) 783-7188
Office: 214 Lincoln St., Suite 200, Allston, MA 02134



ជោគជ័យសំណេរកម្ពុជា ទាំង១២ ប្រថាប់ឆ្នាំរោង



ឆ្នាំជូត

ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកជួប និងបញ្ហាខាងផ្លូវចិត្តមិនសូវជាសប្បាយ រីករាយប៉ុន្មាននោះទេ តែប្រសិនបើ ចង់ទទួលបានផលពីការងារនោះ ចូរធ្វើចិត្ត ឱ្យត្រជាក់ ទើបបានសម្រេចដូចបំណង ។ បើជាអ្នកប្រកបរបររកស៊ីជួញដូរវិញ គឺ មានការប្រទាំងប្រទើសជាមួយអ្នក មានមុខរបរដូចគ្នា ដូច្នោះគួរចិត្តឱ្យ ទូលាយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានការកាំ ចិត្ត ព្រោះតែម្នាក់ៗចង់ចាញ់ឈ្នះគ្នា នោះឯង ។



ឆ្នាំជូរ

រាល់កិច្ចការដែលលោកអ្នកបង្ហាញ ថា ជាយូរមក ហើយនោះក្នុងរយៈពេល នេះ គឺបានសមដូចបំណង ហើយគ្មាន អ្វីមករារាំងនោះទេ ហើយរាល់ការបង្ហាញ យាយីពីមនុស្សដែលមានបំណងមិនល្អ មកលើលោកអ្នកនោះក៏មិនបានសម្រេច ដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ី វិញអាចពង្រីកអាជីវកម្មឱ្យធំបន្ថែម ទៀតបាន ។ ឯបញ្ហាស្នេហាគួរស្នាម ភរិយាមានភាពសុខដុមរមនាគ្មានផល រមាស់អ្វីឡើយ ។



ឆ្នាំខាល

រាល់កិច្ចការសព្វបែបយ៉ាងលោក អ្នកអាចជួបនឹងបញ្ហាខ្លះៗ នាគ្រាដំបូង ប៉ុន្តែក្រោយមកមិនមានអ្វីជាឧបសគ្គ រារាំងទៀតឡើយ ។ ចំពោះអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ មានការទិញ ចូលលក់ចេញគ្រាន់ បើអាចរកផល កម្រៃត្រឡប់មកផ្ទះវិញ យ៉ាងត្រជាក់ ចិត្ត ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមានភាពផ្អែម ល្អម និងស្រស់ស្រាយប្រៀប ដូចត្រី ក្នុងទឹកនាវាដូរខែវស្សាដូច្នោះដែរ ។



ឆ្នាំថោះ

លោកអ្នកគួរប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះក ារនិយាយស្តីបន្តិច ពីព្រោះអាចនឹង មានគូសត្រូវចាំចាប់ទោសកំហុសមូល បង្កាច់បង្អួចកេរ្តិ៍ឈ្មោះរបស់លោក អ្នកឱ្យប្រែក្លាយទៅជាស្តុយអសោច៍ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញ ដូរវិញមានក្រុមមនុស្សតាមឈ្នានិស ច្រើន ដូច្នោះត្រូវប្រយ័ត្នបន្តិចច្រើន រវាងការបរាជ័យ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាមាន ភាពចម្រើនចម្រាសដាក់គ្នាបន្តិចបន្តួច ។



ឆ្នាំពោធិ៍

អាចពោលបានថា លោកអ្នកមាន សេចក្តីសុខក្នុងជីវិត និងការងារ ព្រោះ វិបត្តិ និងភាពស្មុគស្មាញដែលមានកន្លង មកក៏បានធូរស្រាលឡើងវិញមួយកម្រិត ផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខរបររក ស៊ីវិញ ទោះបីជាចេញទៅជួញដូរនៅ ទីណាក្តី គួរចៀសវាងការដាក់ទុនថ្មី ព្រោះអាចនាំឱ្យខាតបង់ ។ រីឯបញ្ហា ស្នេហាគួរស្នាមច្រើនប្រចណ្ណខុសរឿង ។



ឆ្នាំម្សាញ់

រាល់ការស្មុគស្មាញដែលធ្លាប់កើត មានលើលោកអ្នកក្នុងពេលនេះ នឹង ត្រូវអហោសិកម្មទាំងអស់ ហើយទ្រព្យ ដែលរហូតចេញពីដៃទៅនឹងវិលត្រឡប់ មកវិញយ៉ាងគ្រប់គ្រាន់ ។ ចំពោះអ្នក ប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញដូរវិញ ត្រូវគិត គួរឱ្យបានច្បាស់លាស់មុននឹងដាក់ទុនថ្មី ទើបមិនខាតបង់រាល់ការចំណាយទាំង នោះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាត្រូវចេះព្រួយ ចំណងស្នេហាដោយមានភាពផ្អែមល្អម ទើបជាការប្រសើរ ។



ឆ្នាំមមី

រាល់ការបំពេញការងាររបស់លោក អ្នកក្នុងរយៈពេលនេះសុទ្ធតែផ្តល់នូវ អត្ថប្រយោជន៍ គួរឱ្យជាទីពេញចិត្ត ទាំងអស់គ្នាអ្វីមករារាំងស្ទើរឡើយ ហើយ ជាងនេះទៀត នោះគម្រោងការដែល បានត្រៀមទុកជាយូរមក ហើយក៏នឹង បានសម្រេចផងដែរ ។ បើជាអាជីវករ រកស៊ីវិញ មានការរីកចម្រើនលូតលាស់ ទៅមុខជាលំដាប់ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា ច្រើនយល់ចិត្តគ្នា និងនឹករលឹកគ្នា បើ នៅឆ្ងាយ ។



ឆ្នាំមមែ

រាល់ការបំពេញការងារទាំងឡាយ លោកអ្នកមិនមានបញ្ហាអ្វីចោទនោះទេ ប៉ុន្តែក្នុងនោះ សូមប្រយ័ត្នកុំយកអាសា មនុស្សសម្បុរសឱ្យសោះ ព្រោះនាំឱ្យ កើតរឿងសៅហ្មងទៅថ្ងៃក្រោយ ។ សម្រាប់អ្នកប្រកបមុខរបររកស៊ីជួញ ដូរវិញ អាចសន្សំទុកបានខ្លះ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា ចូរកុំយកភាពមានចង់ចាញ់ឈ្នះប្រយ័ត្ន កើតមានជម្លោះវិវាទឈានដល់ការប្រេះ ស្រាំ ។



ឆ្នាំរក

លោកអ្នកនឹងទទួលបាននូវលាភ សក្ការៈពីភាគហ៊ុនរកស៊ី និងមិត្តរួម ការងារយ៉ាងច្រើនគួរឱ្យពេញចិត្ត ។ លើសពីនេះទៅទៀតគម្រោងការ ដែលបានត្រៀមទុកនឹងបានសម្រេច ដូចបំណងទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីវិញ គួរជួញដូរនៅទីជិតៗ ទើបសមប្រកប ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា គួរស្នាមច្រើនស្តាប់ឱវាទគ្នា ។



ឆ្នាំរកា

នៅក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នក ទទួលបានលាភសក្ការៈពីសាច់ញាតិបងប្អូន ដែលជិតស្និទ្ធ ។ ក្រៅពីនោះក៏នៅទទួល បានដំណឹងល្អដែលមានប្រយោជន៍ដល់ ជាតិ និងការងាររបស់លោកអ្នកតទៅ អនាគតទៀតផង ។ បើជាអ្នកប្រកប មុខរបររកស៊ីវិញផលកម្រៃទទួលបាន កាក់ប្រាក់បើតែហាមកំជួញដូរវិញ ប្រយ័ត្នមានបញ្ហាដល់ខ្លួន ។ រីឯបញ្ហា ស្នេហាគួរស្នាមអាចមានការរករកស៊ីគ្នា ខ្លះ ប៉ុន្តែមិនធ្ងន់ធ្ងរនោះទេ ។



ឆ្នាំច

លោកអ្នកអាចនឹងមានអារម្មណ៍ ច្របូកច្របល់បន្តិចនៅក្នុងរយៈពេល នេះ ព្រោះកិច្ចការដែលថា នឹងទទួល បានផលល្អនោះ វាអាចមានការប្រែ ប្រួលដោយសារតែមានការរំខានពី អ្នកដទៃ ។ បើចំពោះអ្នកប្រកបមុខ របររកស៊ីជួញដូរវិញ អាចរកផលកម្រៃ គ្រាន់ បើគួរជាទីគាប់ប្រសើរជាងមុន ។ រីឯបញ្ហាស្នេហាពុំមានផលរមាស់អ្វីនោះ ឡើយ ។



ឆ្នាំកុរ

លោកអ្នកមានភ័ព្វសំណងល្អក្នុង ការងារទទួលរឿងឡើងតួនាទី ឬប្រាក់ បៀវត្សរ៍បន្ថែម ។ ជាងនេះទៀតនោះ ប្រសិនបើចង់ពីងពាក់ អ្នកមានយស ស័ក្តិខ្ពង់ខ្ពស់ក្នុងរឿងអ្វីមួយនឹងបាន ដូច បំណងផងដែរ ។ បើជាអ្នកប្រកបមុខ របររកស៊ីវិញ អាចរកប្រាក់ចំណូលចិញ្ចឹម គ្រួសារបានដោយស្រួលទេ មិនមានអ្វី មករារាំងស្ទើរឡើយ ។ រីឯបញ្ហាស្នេហា គួរស្នាមច្រើនចេះអត់ឱនឱ្យគ្នា ។

វិរបុរសដែលគួរចងចាំ នួន ខួន (១៩១០-១៩៦៦)



១-លោក នួន ខួន



២-លោកស្រី ម៉ិញ សំយ៉ិន



៣-លោក នួន ខួន

លោក នួន ខួន មានដើមកំណើតនៅភូមិ រកាកណ្តាលស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ ឪពុកឈ្មោះ មាស ហ៊ុល និងម្តាយឈ្មោះ ប៊ែន ទុន ។ លោកមាន បងប្អូនម្នាក់ឈ្មោះលោក ហ៊ុល ដេន ។ លោកកើត នៅក្នុងឆ្នាំ១៩១០ហើយកាលពីកុមារបានរៀន អក្សរ និងបូសនៅវត្តរកាកណ្តាល ។ កាលណោះ លោកនៅមាននាមត្រកូល ជា ហ៊ុល នៅឡើយ ។ ក្រោយមកលោកបានមកបន្តការសិក្សានៅទីក្រុង ភ្នំពេញ ។ នៅពេលនោះលោកបានជួបនឹងលោក តានួន ដែលបានបូសរៀនជាមួយគ្នា ហើយបាន រាប់អានគ្នាជាឪពុក និងកូនធម៌ទៅ ។ ឪពុកបង្កើត មាស ហ៊ុល និងបងប្រុស ហ៊ុល ដេន របស់លោក ជាអ្នកប្រឆាំងយ៉ាងប្តូរផ្តាច់នឹងអាណានិគម

បារាំង ។ ដោយអាណានិគមនេះរកចាប់គ្រួសារ ទាំងអស់ទៅធ្វើទោសលោកក៏បានដូរនាមត្រកូល មក នួន វិញ ហើយក៏មានឈ្មោះ នួន ខួន រហូត មក ។ បន្ទាប់មកលោកក៏បានទៅបន្តការសិក្សាភាសា បាលីភាសាបារាំង និងឡាតាំងនៅវត្តពោធិវាល ក្រុងបាត់ដំបង ។ ដល់រៀនចប់ក្នុងជំនាញ ២៧ឆ្នាំ លោកត្រឡប់មកវត្តខ្ពង្សារឡាមវិញ លោកក៏ បានលាចាកសិក្ខាបទពីព្រះសង្ឃ(រូបថតទី១) ។ ហើយ លោកបង្រៀនភាសាបាលីនៅវត្តនោះទៅ ។ លោក បានរៀបការជាមួយលោកស្រី ម៉ិញ សំយ៉ិន (រូប ថតទី២) ដែលមានដើមកំណើតនៅខេត្តកំពង់ធំ ។ លោកស្រីជាបុត្រីរបស់លោកសាស្ត្រាចារ្យ ម៉ិញ

សារី និងលោកស្រី ប៊ុត ប្រកបហើយដែលនៅ ក្នុងវង្សត្រកូលអ្នកស្នេហាជាតិរបស់លោកតេជោ ម៉ិញ ។ លោកស្រីមានជាប់ខ្សែស្រឡាយជាមួយ នឹងអ្នកម្នាងប្តីដែលជាមេដោះរបស់សម្តេច សីហនុ ។ លោក នួន ខួន ជាកូនសិស្សជំនិតរបស់ ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ ហើយក៏ធ្វើការតស៊ូទាម ទារឯករាជ្យពីអាណានិគមបារាំងជាមួយគ្នានឹង ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ ព្រមជាមួយនឹងព្រះអាចារ្យ ប៉ាង ខាត់, លោក ប៉ាច ឈឺន, លោក សឹង ម៉ុក ថាន់, ព្រះអាចារ្យ សូហាយ, អ៊ុក ជា, ខៀវ ជុំ, លោក ប៊ុណ្ណ ថ្មន់ម៉ុល, លោក ជុំ មួង និងអ្នក ផ្សេងដទៃទៀតមក ។ បន្ទាប់មកនៅថ្ងៃទី១៧ កក្កដា ១៩៤២ (សូមអញ្ជើញអានសៀវភៅគុក នយោបាយរបស់លោក ប៊ុណ្ណ ថ្មន់ម៉ុល), បារាំងបាន បញ្ជាឱ្យគេចាប់ព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ និងលោក នួន ខួន ដោយចោទថា ជាអ្នកបំបែបបំបោរស្រ្ត ប្រឆាំង នឹងបារាំង ។ បន្ទាប់ពីនោះមក, នៅថ្ងៃទី ២០ កក្កដា ខែ ខែ និងព្រះសង្ឃផ្សេងទៀតនាំគ្នា ធ្វើបាតុកម្មជាសន្តិភាពដើម្បីទាមទារឱ្យបារាំង ដោះលែងលោកទាំងពីរមកវិញ ។ នៅពេលនោះ បារាំងបានចាប់លោក ប៉ាច ឈឺន ទៅបាត់ ហើយ បាតុកម្មជាសន្តិភាពក៏បានក្លាយទៅជាមានការ ប្រយុទ្ធគ្នារវាងប៊ុលសេវិស្ត និងបាតុករធ្វើឱ្យបារាំង មានលេសដើរកាប់ចាប់អ្នកផ្សេងទៀត មានលោក ប៊ុណ្ណ ថ្មន់ម៉ុល, ព្រះអាចារ្យ ប៉ាង ខាត់ ជាដើម ។

បែរមកលោក នួន ខួន វិញ គេធ្វើទារុណកម្ម លោកជាខ្លាំងក្នុងគុកធំនៅភ្នំពេញជាមួយព្រះ អាចារ្យ ហែម ចៀវ ដោយវាយបញ្ជូកទឹកត្រី តាមមាត់តាមច្រមុះចងដើមឡើងលើសន្លប់ ច្រើនដងរហូតដល់គ្រាំគ្រាជាខ្លាំង ។ បន្ទាប់មកគេ បានបញ្ជូនលោកព្រមទាំងលោកអាចារ្យ ហែម ចៀវ និងលោក ប៉ាច ឈឺន ប៉ុន្តែ ក្រោយមក ម៉ារេហ្សាល់ ប៉េកាំងបានលើកទោសឱ្យមកនៅ ត្រឹមនៅជាប់គុកមួយជីវិតវិញ ។ ក្រោយពីកាត់ ទោសរួចហើយ គេក៏បានបញ្ជូនអ្នកទាំងអស់ទៅ គុក កោះត្រឡាច នៅខែមិថុនា ១៩៤៣ ។ លោក រងទុក្ខវេទនានៅកោះត្រឡាចមានជំងឺស្លឹកដៃ ស្លឹកជើង ហើយព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ មាន ប្រឈួនជំងឺមូលជាមូលរហូតដល់សុគតលើភ្នៅ លោកនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យគួរឱ្យអណោចអធម្មត្រៃ លែង ។ ក្រោយមកដោយជំងឺប៉ុនបានវាយឈ្នះ បារាំងនៅចុងឆ្នាំ១៩៤៤ ដល់ខែកុម្ភៈ ១៩៤៥ ទាហានជប៉ុនបានយកសំបុត្រពីភ្នំពេញឱ្យនាំយក អ្នកទាំងបួននាក់ គឺព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ លោក នួន ខួន លោក ប៉ាច ឈឺន និងលោក ប៊ុណ្ណ ថ្មន់ម៉ុល ទៅស្រុកវិញ ។ ដោយព្រះអាចារ្យ ហែម ចៀវ សុគតទៅហើយ, គេក៏បានយកតែ លោកទាំងបី នាក់មកព្រៃនគររួចមកភ្នំពេញឱ្យមានសេរីភាព ឡើងវិញ ។

តទៅលេខក្រោយ

Red Rose

ភោជនីយដ្ឋាន RESTAURANT
ក្រុមហ៊ុនក្រុងមាស ម្ចាស់ថ្មី - ម្ហូបឈ្មួញឆ្ងាញ់

Pailin Plaza
716 Middlesex St. Ste 1
Lowell, MA 01851

អញ្ជើញមកចូលរួមមិន ខុសបំណងទេ សូមអរគុណ!

Mon-Sun
8am - 8pm



បាយសាច់ជ្រូកពងទាចៀន



ក្តុយទាច់ប្រមូស្យ



មីកន្តាំង



បបាត្រៀង

* ម្ហូបឆ្ងាញ់ជាងមុន តែតម្លៃនៅថោក ដូចមុនដែល
* សេវាកម្មរហ័សទាន់ចិត្ត និងរូសរាយរាក់ទាក់

(978) 452-5400



ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

ហាងជួសជុលរថយន្ត “អង្គរ”

Free Estimate

Auto Body and Maintenance

BODY WORKS

Auto glass and windshields

Auto Frame Straightening and Painting



មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមាន សញ្ញាបត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់ អ៊ិនស៊ុរ៉ង់បានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :



ENGINE AND TRANSMISSION SERVICES

- State Inspection
- Check Engine Light Diagnostic
- Timing Belt Services
- Complete Tune Up:
- Brake -Muffler -Struts
- Water Pump -A/C
- Bearing Services

From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ខ្មែរអ្នកជាតិសិយម

តពីលេខមុន

បានបញ្ជូនសង្គ្រាមនៅឥណ្ឌូចិនឱ្យកាន់តែសាហាវឡើងជាលំដាប់។ ថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៤៦ បារាំងបានទម្លាក់គ្រាប់បែកលើកំពង់ផែ ហៃហុងបានបំផ្លាញចោលនូវកិច្ចសន្យាសាំងដីនី-ហូជីមិញ។ ថ្ងៃទី១៦ ឆ្នាំ១៩៤៦ ការបះបោរនៅហាលូយបានឱ្យសញ្ញាថា សង្គ្រាមនៅឥណ្ឌូចិនផ្ទុះហើយ។ ពេលនោះ ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានមកជំនួសដាសង់ឱ្យយើង ដើម្បីរកមធ្យោបាយបានបញ្ចប់សង្គ្រាម។ ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានយកសន្លឹកបៀវត្សអធិរាជ បាវ ដាយ ដែលបានភៀសខ្លួនទៅនៅហុងកុង ហើយផ្លាស់ឈ្មោះថា ម្ចាស់វិញ ធុយ នោះមកប្រើសាកល្បងមើល។ បាវ ដាយ ក៏យល់ព្រមដោយដាក់លក្ខខណ្ឌមួយដែលបារាំងត្រូវភ្ជាប់កូសាំងស៊ិន ជាមួយប្រទេសយួន។ ថ្ងៃទី៥ មិថុនា ១៩៤៨ អគ្គស្នងការថ្មី ប៊ុល ឡាវ៉ែរ បានចុះកិច្ចព្រមព្រាងមួយជាមួយអធិរាជបាវ ដាយទទួលស្គាល់ឯករាជ្យប្រទេសវៀតណាម ហើយបន្ទាប់មកហូជីមិញ ក៏រត់ចូលព្រៃធ្វើការតស៊ូជាកងឆ្នក់។

ឯនៅកម្ពុជាវិញ ព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ បានធ្វើរាជសារមួយច្បាប់ចុះថ្ងៃទី២៥ តុលា ១៩៤៨ ទៅរដ្ឋាភិបាលបារាំងទាមទារសិទ្ធិផ្សេងៗ ដូចដែលបារាំងបានយល់ព្រមជាមួយបាវដាយ។ ថ្ងៃ



ព្រះបាទនរោត្តម សីហនុ

ទី៨ ខែវិច្ឆិកា ១៩៤៨ ព្រះករុណា សីហនុ បានពិភាក្សាជាមួយអ្នកស្នងការបារាំងម្នាក់ឈ្មោះ ឡេអុង ពិញ៉ុង ស្តីអំពីឯករាជ្យនៃប្រទេសកម្ពុជា (នេះជាលើកដំបូង ដែលស្តេចខ្មែរហ៊ានប្រើពាក្យឯករាជ្យជាមួយបារាំង។ ទ្រង់មានព្រះរាជឱង្ការថា ខ្ញុំនិយាយពីឯករាជ្យ ព្រោះខ្ញុំមានជំនឿយ៉ាងមាំមាំថា ពាក្យនេះជាកូនសោសម្រាប់ដោះស្រាយចំណោទទាំងអស់របស់យើង។ ប៉ុន្តែអ្នកស្នងការបារាំងធ្វើហាក់ដូចជាមិនដឹងមិនឮ និងមិនយល់នូវពាក្យនេះទាល់តែសោះ។ ការដែលបារាំងវាយបូកព្រងើយកន្តើយមិនយកចិត្តទុកដាក់នូវពាក្យទាមទាររបស់

ស្តេចខ្មែរនេះហើយដែលជាហេតុនាំឱ្យគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យកាន់តែមានប្រជាប្រិយភាពខ្លាំងឡើង ហើយក៏ដើរតាមខ្សែបន្ទាត់នយោបាយអ្នកជាតិសិយម ស៊ិន ហ្គីកាន់ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៤៨ មក។ តំណាងរាស្ត្រគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យក៏ព្យួរទុកច្បាប់ទាំងអស់ដែលស្តេចសីហនុដាក់ឱ្យរដ្ឋសភាពិនិត្យ។ ដូចនេះការប្រទូស្តរាយគ្នារវាងនីតិបញ្ញត្តិ និងនីតិប្រតិបត្តិលាយឡំ និងការប្រកាន់បក្សក្នុងគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យផងនោះ បាននាំឱ្យមានវិបត្តិគណៈរដ្ឋមន្ត្រីជាច្រើនលើក គឺរដ្ឋាភិបាល ឈាន រឹម រដ្ឋាភិបាល ប៉ែន សុត ។ល។

ដោយពុំអាចយកឈ្នះពួកប្រជាធិបតេយ្យក្នុងការបោះឆ្នោតបាននោះ ស្តេចសីហនុ បានប្រើកលល្បិចចោកទាបមួយបែបទៀត គឺការព្យួរព្យង់បែកបំបាក់សាមគ្គីផ្ទៃក្នុងនៃគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យមុនគេ គឺលោក យ៉ែម សំបូរ ដែលបានដឹកនាំរដ្ឋាភិបាលនៅខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៤៩។ រដ្ឋាភិបាលលោក យ៉ែម សំបូរ នេះចាប់ផ្តើមកិច្ចការក្នុងពេលដែលហេតុការណ៍ស្តុកស្តាញបំផុតកំពុងកើតឡើង គឺនៅថ្ងៃទី២១ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៤៩ រដ្ឋសភាបារាំងបានបោះឆ្នោតសម្រេចចិត្តភ្ជាប់កូសាំងស៊ិនទៅប្រទេសវៀតណាម ដោយឥតបានពិគ្រោះជាមួយប្រទេសកម្ពុជាជាមុនទេ ហើយឥតមានធ្វើលក្ខន្តិកៈ អ្វីជាពិសេសសម្រាប់ប្រជាស្រ្តីខ្មែរកម្ពុជាក្រោមសោនឡើយ។ ថ្ងៃទី១០

មីនា ១៩៤៩ សភានៃសហភាពបារាំងបានពិនិត្យគម្រោងការបង្កើតក្រុមជំនុំមួយនៅកូសាំងស៊ិនដែលមានភារៈបោះឆ្នោត យល់ព្រមឬប្រឆាំងនឹងការភ្ជាប់ទឹកដីកូសាំងស៊ិនទៅនឹងប្រទេសវៀតណាម។ គម្រោងការដ៏សែនអាក្រក់លាមកនេះហើយ គឺជាអំពើមើលងាយខ្មែរពន់ពេកណាស់ដែលខ្មែរគ្រប់រូបត្រូវចង់ចាំ ហើយត្រូវគិតគូរតទៅមុខ។ បណ្តាសមាជិក៦៤ រូបដែលបំរុងឱ្យមានក្នុងក្រុមជំនុំនោះ៤៨រូបជាជនជាតិយួន ១៦រូបជាបារាំងចំក្នុង ឯសមាជិក ជាជនជាតិខ្មែរវិញសូម្បីតែម្នាក់ក៏គ្មានផង។ ក្នុងកិច្ចពិភាក្សាលើគម្រោងការដ៏សែនលិលាចង្រៃនេះ គណៈប្រតិភូខ្មែរ ដែលដឹកនាំដោយម្ចាស់ក្សត្រី ប៉េងពោង យុគន្ធរ ដែលមិនបានដឹងរឿងរ៉ាវ និងបានយល់នូវអ្វីទាំងអស់នោះ នៅពេលបោះឆ្នោតក៏បានបោះឆ្នោតអនុបវាទទៅ។ ក្រៅពីរឿងបារាំងភ្ជាប់កូសាំងស៊ិនទៅនឹងប្រទេសយួននោះ រដ្ឋាភិបាល យ៉ែម សំបូរ មានបញ្ហាអសន្តិសុខដែលត្រូវដោះស្រាយ គឺរឿងឥរិយាបថភាគខាងជើងប្រទេស និងរឿងយួនយៀកមិញដែលបានចូលទន្ទ្រានចូលមកតាំងទីនៅលើទឹកដីខ្មែរ។

ទោះបីមានវិបត្តិប្រតិភូការណ៍អាក្រក់ដូចរៀបរាប់ខាងលើនេះក៏មានបញ្ហាធ្ងន់ធ្ងរដែលជារឿងហិនហោចអន្តរាយដល់ប្រជាជាតិយ៉ាងណាក្តីអ្នកដឹកនាំខ្មែរជំនាន់នោះ ក៏ដូចជាជំនាន់នេះ

តទៅទលេខក្រោយ

GRAND OPENING
Pailin Rose Market
We Accept Food Stamps

PAILIN CITY MARKET

ភូឡាមថ្មីលិន

PAILIN ROSE MARKET

Asian & International foods Market

ហាងឧបភោគបរិភោគ ទើបប្តូរម្ចាស់បើកថ្មី

6 Branch St. Lowell MA 01851 (978)-459-7280

- ▶ មានលក់បន្លែបង្កាស្រស់គ្រប់មុខ មានផ្លែឈើមកដល់ថ្មីរាល់ថ្ងៃ
- ▶ គ្រឿងសមុទ្រ ម្ហូបហាលស្ងួត គ្រឿងកំប៉ុង ម្ហូបគ្រប់យ៉ាង មកពីអាស៊ី-អង្ករគ្រប់ធន
- ▶ មានម្ហូបឆ្អិនស្រេច ជាកញ្ជូរ ទាខ្លែ ចៅខ្លែ នំនែក ។ល។
- ▶ មានតំវាន់ចុះថ្លៃច្រើនមុខរាល់ថ្ងៃ :

យើងទទួល Credit Card គ្រប់យ៉ាងទទួល Food Stamp Card
មានកន្លែងចតរថយន្តខាងមុខ និងខាងក្រោយហាងធំទូលាយ

GRAND OPENING

DISCOVER VISA MasterCard American Express SNAP

Fresh Produce

- ▶ Poultry
- ▶ Meats
- ▶ Fish and Seafoods
- ▶ Veggebles
- ▶ Can foods
- ▶ Kitchenwares etc

ម៉ោងបើកចាប់ពីម៉ោង
៩:០០AM-៨:០០PM

តម្រូវការ ៥ បុគ្គលិកលក្ខណៈមនុស្សកើតឆ្នាំមី....

បុរសអាយុ : ០៨,១៥,២០,២៧,៣២,៣៩, ៤៤,៥១,៥៦,៦៣,៦៨,៧៥,៨០ឆ្នាំ និងស្ត្រីអាយុ : ០៨,១៣,២០,២៥,៣២,៣៧, ៤៤,៤៩,៥៦,៦១, ៦៨,៧៥,៨០ឆ្នាំ

ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំនៃការមានជោគលាភ ប៉ុន្តែនឹងល្អបានទៅតាមលំដាប់ គឺចាប់តាំងពីដើមឆ្នាំ ហើយនឹងចេះតែកើនឡើងៗពីតិចទៅច្រើនជាលំដាប់ រហូតដល់ចុងឆ្នាំការសិក្សានិងចេះតែរីកចម្រើនទៅមុខបន្តិចម្តងៗ លុះដល់ចុងឆ្នាំ ទើបល្អពេញកម្រិត ។

ការងារអ្វីក៏ដូចគ្នាដែរ នៅដើមឆ្នាំមិនសូវមានការរីកចម្រើនខ្លាំងប៉ុន្មានទេ លុះដល់ទៅកណ្តាលឆ្នាំ ទើបឃើញផលល្អជាមធ្យម លុះចុងឆ្នាំ ទើបទទួលផលពេញបរិបូណ៌ ។

ភាពរីកចម្រើននឹងឃើញបានចាប់ពីខែឧសភាឡើងទៅ ហើយចេះតែកើនចម្រើនតទៅជាលំដាប់រហូតពេញលេញបរិបូណ៌ដល់ទៅចុងឆ្នាំ ។

បុរសអាយុ : ០៧,១៦,១៩,២៨,៣១,៤០, ៤៣, ៥២,៥៥,៦៤,៦៧,៧៦,៧៩ឆ្នាំ និងស្ត្រីអាយុ : ០៦,១៥,១៨,២៧,៣០,៣៩,៤២,៥១, ៥៤,៦៣, ៦៦,៧៥,៧៨,ឆ្នាំ

ទំនាយថា : ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំមានគ្រោះថ្នាក់ធំធូរច្របូងប្រយ័ត្នឱ្យមែនទែន ព្រោះហេតុនឹងកើតឡើងបានជាច្រើនប្រការគឺ :

១-កើតហាយនៈលិចលង់ គឺត្រូវខូចខាតលុយកាក់អស់រលីងពីខ្លួន ។

២-កើតការផ្លាស់ប្តូរព្រាត់ប្រាស់និរាសចាកចោលគ្នា ដោយសត្រូវធ្វើទោស ឬជួបសេចក្តីទុក្ខលំបាក ឬត្រូវធ្វើដំណើរទៅកាន់ស្រុកឆ្ងាយដោយមានហេតុចាំបាច់ ។ ចំពោះអ្នកដែលមានបំណងនឹងផ្លាស់ប្តូរ ឬចង់ធ្វើដំណើររមែងបានសម្រេចដូចសេចក្តីបំណង ។

៣-បងប្អូនញាតិមិត្តជាទីស្រឡាញ់នឹងប្រក្លាយទៅជាសត្រូវស្តាប់ខ្លឹមគ្នា ។

៤-ត្រូវគេបោកកេងប្រវ័ញ្ចធ្វើបាបឱ្យខូចខាតនូវរបស់ជាទីស្រឡាញ់ហួងហែងជាទីគាប់ចិត្ត ។

៥-ត្រូវចោរលួច ឬភ្លើងនេះឱ្យបានទទួលសេចក្តីក្តៅក្រហាយនឹងការខកចិត្ត ។

៦-អ្នកធ្វើការជាមួយគ្នាមានគំនិតផ្តន្ទាល្មោសល្មើស ឬរង់ចាំចាប់កំហុសជាហេតុ ធ្វើឱ្យទទួលទោសទណ្ឌធ្វើការងារច្រើនលើសលន់ ប៉ុន្តែសេចក្តីគួរគាប់គ្មាន គឺត្រូវគេបោកបញ្ឆោតទៅក្នុងផ្លូវអកុសល ។

ថ្ងៃជាសិរីមង្គល

ថ្ងៃជាសិរីមង្គល ដើម្បីជ្រើសរើសសម្រាប់ប្រើក្នុងពិធីសំខាន់ៗរបស់ខ្លួនដូចជាប្រែអាពាហ៍ពិពាហ៍លើករាសីបុណ្យទានធំៗ ពិធីជាមង្គលផ្សេងៗដែលទាក់ទងនឹងសុវត្ថិភាពសេចក្តីចម្រុងចម្រើនរុងរឿងក្នុងជីវិតត្រូវតែចាប់ផ្តើមឡើងជាដំបូងគឺថ្ងៃ :

១-ថ្ងៃសៅរ៍ ២-ថ្ងៃអាទិត្យ ៣-ថ្ងៃអង្គារ

៤-ថ្ងៃពុធ

ការជ្រើសរើសគូស្រករសម្រាប់មនុស្សកើតឆ្នាំមី

បើប្រុសគូជ្រើសរើស

គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំរក ឆ្នាំច

បើប្រុសមិនគូជ្រើសរើស

គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំជូត និងឆ្នាំថោះ

បើស្រីគូជ្រើសរើស គូស្រករដែលមាន

ឆ្នាំកំណើត ឆ្នាំថោះ និង ឆ្នាំរក បើស្រីមិន

គូជ្រើសរើស គូស្រករដែលមានឆ្នាំកំណើតឆ្នាំអ្នក

ឆ្នាំខាល និងឆ្នាំកុរ លោកអ្នកជាឪពុកម្តាយដែល

មានឆ្នាំកំណើតជាឆ្នាំមីកូនចៅប្រុសស្រីកើត

ក្នុងឆ្នាំដូចខាងក្រោម :

ជូត ហាក់ដូចជាពុំមានបរិយាកាសសប្បាយ

រីករាយទេ ជាពិសេសម្តាយដែលកើតក្នុងឆ្នាំមី

នេះ ពិបាកនឹងមានការស្រុះស្រួលគ្នាណាស់ ។

ឆ្នាំ ឪពុកម្តាយប្រៀបប្រដៅតឹងរឹងពេក ។

ឆ្នាំតោមិនអាចទទួលយកបានហេតុនេះ ហើយ

នឹងអាចមានស្នាមខ្លួនៗ ដែលមិនអាចនឹងបំពេញ

បាន ។

ខាល ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាបានល្អប្រសើរ ។

ឆ្នាំសេះ នឹងអាចផ្តល់នូវសេរីភាពយ៉ាងធំទូលាយ

ឱ្យដល់ឆ្នាំខ្លា ហើយទាំងអស់គ្នាមានភាពសមញ្ញ

និងមិនចេះប្រកែប្រកាន់គ្នាឡើយ ។

ថោះ ឆ្នាំសេះជាប់មមាញឹកក្នុងការងារ

ហើយក៏មិនសូវបានយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះឆ្នាំ

ទន្សាយ ។ ប៉ុន្តែចំពោះឆ្នាំទន្សាយវិញ គឺមិន

រអ៊ូរទាំអ្វីទេ ព្រោះអាចស្វែងរកការសប្បាយដោយ

ខ្លួនឯងបាន ។

រោង ការងាររាប់រយជំពូកមានការពិគ្រោះ និងពិភាក្សាគ្នា ដោយមានការតស៊ូមតិយ៉ាងខ្លាំង ។ នេះពិតជាស្មារតីដ៏ក្លៀវក្លាវរបស់ឆ្នាំនាគ និងឆ្នាំសេះ ។

ម្សាញ់ ឆ្នាំពស់រមែងតែងតែរអ៊ូរទាំដាក់ឆ្នាំសេះ ដែលធ្វើឱ្យសេះភ័យខ្លាច ពុំមានសេចក្តីសុខនៅក្នុងសន្តានឡើយ ។

មី ការយោគយល់គ្នាទៅវិញទៅមក ដោយងាយនឹងឆ្លើយស្រួលរកឃើញកំហុសរបស់គូភាគីម្ខាងទៀត ។

មមៃ ការរួមរស់នៅជាមួយគ្នាប្រកបដោយសេចក្តីសុខសប្បាយរីករាយ ប៉ុន្តែកូនចៅប្រុសស្រីខ្លះខាតសមត្ថភាពឯករាជ្យម្ចាស់ការ ហើយរឹតតែមិនបាច់ថ្លែងថា អាចបីបាច់រក្សាឪពុកម្តាយនោះឡើយ ។

រក មិនសូវអើពើ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងដូច្នោះក្តី ក៏ពុំមានរឿងទុកកង្វល់ដែរ ។

រកា ឆ្នាំមានផ្តោតក្តីសង្ឃឹមឱ្យឆ្នាំសេះស្រឡាញ់ ប៉ុន្តែឆ្នាំសេះធ្វើព្រងើយកន្តើយហាក់ពុំវិវិវល់អ្វីសោះឡើយ ។

ច ឆ្នាំសេះហាក់ដូចជាបីបាច់ថែរក្សាឆ្នាំឆ្កែតិចតួចណាស់ ប៉ុន្តែឆ្នាំឆ្កែអាចម្ចាស់ការដោយខ្លួនឯង ។

កុរ ឆ្នាំជ្រូកយល់ឃើញថា ឆ្នាំសេះគិតតែពីរឿងខ្លួនឯងផ្ទាល់ ។ ហេតុនេះពិតជាមានការតូចចិត្តសម្លៀកណាស់ ។

ហាងជួសជុលរថយន្តឡូរែល

Lowell Automatic Transmission

Winter special \$19.95
ពិសេសសម្រាប់រដូវរងារ

- ថ្លៃអាកុយ/តេស្តប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច
- ពិនិត្យអង្កាប្រើស
- ពិនិត្យប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច
- ជម្រះប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច
- បង្កើនកម្រិតថ្លៃបញ្ជូនស្តើ

ជម្រះប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច \$9.95

- កែតម្រូវប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច
- ជម្រះប្រព័ន្ធបញ្ជាស្រោច

កម្រិតថ្លៃ \$79.95
បញ្ជូនកម្រិតថ្លៃ \$49.95

ពិនិត្យ

- បន្ទះជូតកញ្ចក់ទ្វារ
- ប្រព័ន្ធកំដៅ/ត្រជាក់
- វ៉ែលដ៍ / ហ្វូស (Belts & Hoses)
- អំពូលភ្លើងខាងក្រៅទាំងអស់






202 Chelmsford Street, Lowell, MA 01851
ប្រព័ន្ធគ្រឿង ជួសជុលទូទៅ សំបក និងតួខ្លួនឡាន
 Phone: 978-458-4775 | 978-453-8621 | Fax: 978-454-4599

ហាងលក់រថយន្តជួរដឹមស្លឹក
Chelmsford Street Auto Sales
 202 Chelmsford St. Lowell, MA 01851
 Tel: 978-452-9154 | www.CStreetAuto.com

សូមអញ្ជើញមកទស្សនាបន្ទប់កាំសង្ហារថយន្តទើបកម្រិតដែលមានច្រើនជាង១០០គ្រឿងនៃរថយន្តដែលប្រើហើយ យើងខ្ញុំមានទោសការពារដែលបានបម្រើសហគមន៍ឡូរែលអស់រយៈពេល៦ឆ្នាំមកហើយ សូមចូលកាន់គេហទំព័រយើងខ្ញុំ ដើម្បីទទួលបានជាម្រើសថ្មី។ www.CStreetAuto.com

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរ សម្រាប់ជួយលោកអ្នក



The smaller
the customer.

Better Products, Better Service
A community bank

	 Washington SAVINGS BANK We give you more	Big Banks
ATMs	60,000 Nationwide free ATMs	Much Less!
Free Checking	YES!	Are you kidding?
Online Banking	Everything the 'Big Banks' have: Online banking, Bill payment, mobile banking, mobile deposit	We'll give them this one, they have it too
Free Designer Debit Card	YES, OVER 80 DESIGNS!	They are not that creative
Unlimited Debit Card Cash Rewards	YES! Anytime, Anywhere	No
Customer Service	Friendly local people who really want to help solve problems	One word "Voicemail"
Lending	Local decisions, by local people who sincerely want to work with you. Your place or ours, day, evening or weekend	See above
Bank Headquarters	Lowell, MA - your money and loan payments stay in your community	Canada, Spain Scotland, North Carolina

"I switched from a large bank several years ago and have never regretted it. This is a small town bank with large bank benefits and far superior service than you get at the larger banks." - Joe S."

"I recently switched from Bank of America and love it here. Should have done it sooner!" - Kelly P.



PLUS RECEIVE A FREE
kindle fire®

- Monthly Direct Deposit of at least \$1,000
- At least one monthly automatic payment
- An active debit card



washingtonsavings.com

978-458-7999

Member FDIC / Member DIF / Equal Housing Lender
See reverse side for terms and conditions